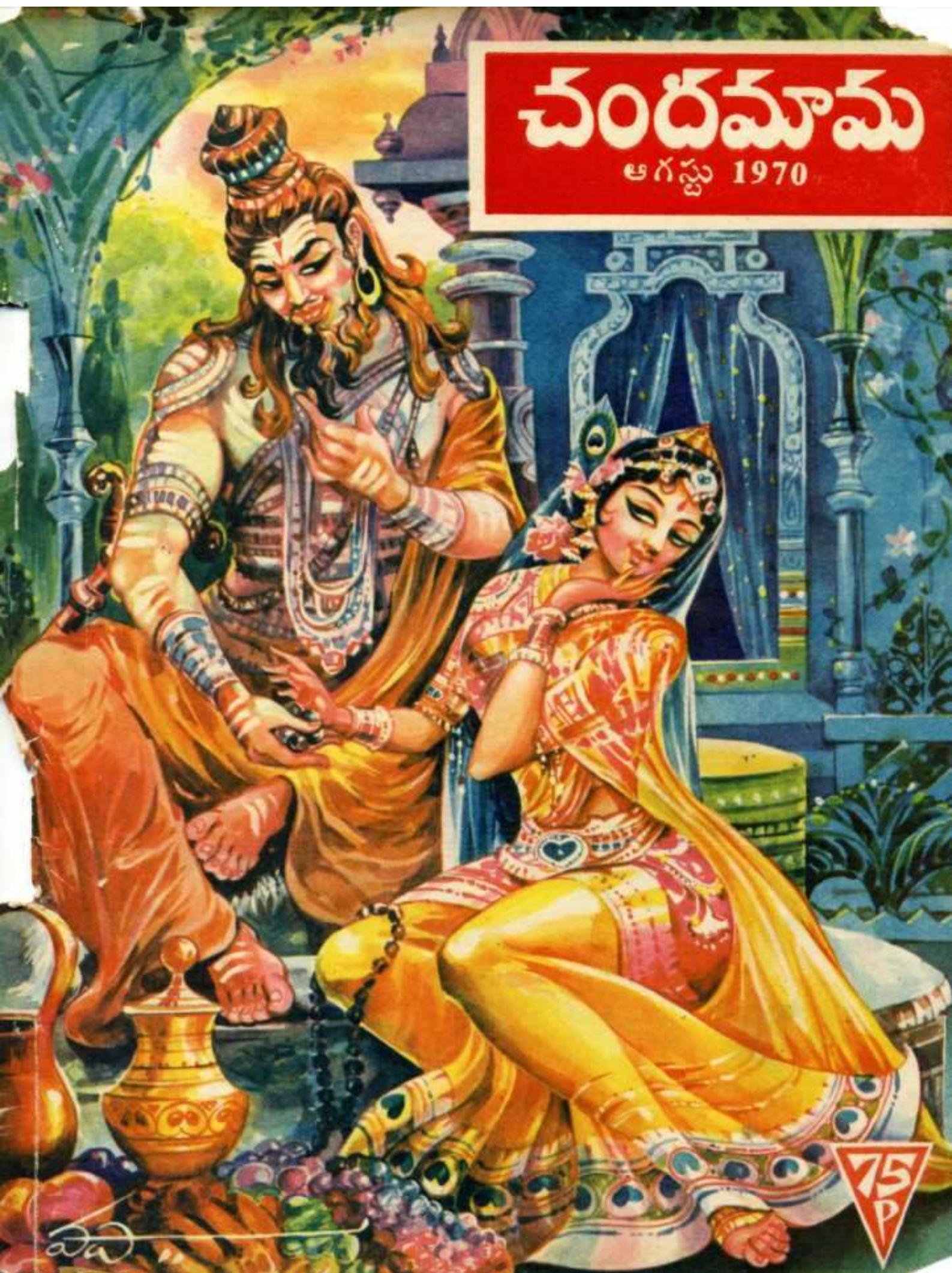


# చందులు

ఆగస్టు 1970



75  
P

*For personal or official stationery*

# CHANDAMAMA PRESS

VADAPALANI :: MADRAS - 26.

OFFERS YOU  
FINEST PRINTING

EQUIPPED WITH

**PHOTO GRAVURE  
KLIMSCH CAMERA  
VARIO KLISCHOGRAPH**

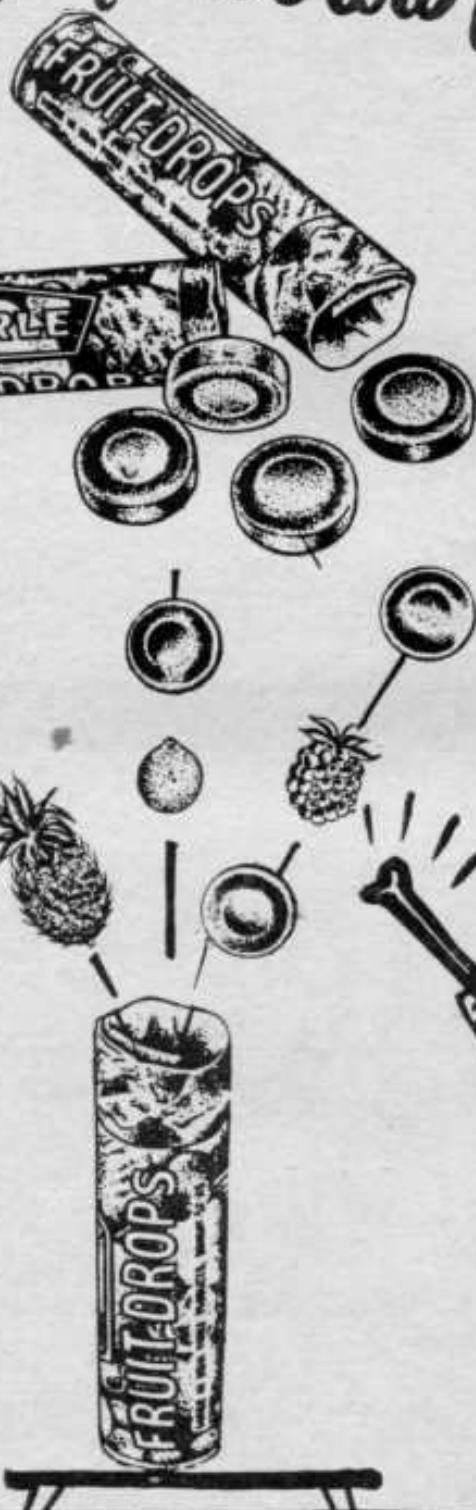
BLOCK MAKING

AND A HOST OF OTHERS...



# యాచారము

## పర్లె ఫ్రూట్ డ్రాప్స్ వీస్ ఫ్రూట్ లైంగ్



**పార్లె**

**ఫ్రూట్ డ్రాప్స్**

చూచండి ఈ వింపి... ఆహా ఎమి ఈ అద్భుతం!  
మీకు ఎన్నో తియ్యాదే లీకులు ఉంటాయి రంగు  
రంగుల తియ్యాదే లీకులు... ఎన్నో దుధులు...  
రావ్యంరి, బత్తులు, అసాసకాయ, నిష్టుకాయ,  
కమలా వంచు. ఎంత కళ్ళు వ రర!

ఉఱ్మాతలూరించే  
అయిదు పెండ్ల రుచులు ప్రతి  
పొక్కెవెల్ 10 లీకులు ఉంటాయి,



everest/980/PP II

# చందులు

ఈ సంచికలో కథలు - వింతలు - విశేషాలు

చదువురానివాళ్ళు	....	3	ఉపాయాలి	....	29
కుంకుమభరితా	....	7	మాయదారిముసలిది-3	....	33
శథిలాలయం - 32	....	9	వీరాగ్రేసరుడు	....	41
మంత్రికొడుకు	....	17	ఆద్వం	....	47
ఆసుకూలపత్రి	....	23	మహాబూరతం	....	49
సైనికుడియుక్తి	....	25	బ్రసానావికుడు - 1	....	57

ఈ గాక ఫాట్ కీర్తికల పోటీ, మరి ఎన్నో ఆక్రూలు.

పొదుప్పకీ, అందానికి

ఎల్లప్పుడూ వాడవలనీనవి

**AMARJOTHI FABRICS**  
BEDSPREADS - FURNISHINGS - FANCY TOWELS



తయారు చేయువారు:

అమరజ్యోతి ఫార్బ్రిక్స్.

పొస్టుబాక్సు నం. 22, కరూర్ (ద.ఖ.)

ప్రాంచీలు: బెంబాయి-ఫీల్స్

మదరాసు ఏజెంట్లు:

అమరజ్యోతి ప్రెండర్స్.

99, గడెన్ ప్రైట్, మదరాసు-1

ఫోన్: 28438



శాసనసభ

# అంతస్రవం

మధు లిక్ష్మీ రమణారెడ్డి

స్కూల్ విషయాల్ఫూన్చాలు



డ్రాక్షుల్స్ (శ్రీ)



క్షువ్యాళ్ల  
గండుగస్సాండే  
ఒఱ్పు వాళ్ల  
బుముక్కుస్టాపు!





# వివా

దెండు విధములుగా అరోగ్యమును ఉనికించే పొనీయము  
పగలంతూ ఎంతో శక్తి...  
రాత్రంతూ సుఖమైన విశ్రాంతి

ప్రార్థనల్లు వివా త్రాగుతే... రోజంకా ఉత్సాహముగా  
ఉంటాయి! మార్కెట్, గోదమ మరియు ప్రోటీనులతో వివా లోని  
శూత్ర మీగడగగఱ పాయ విషిట్వంశముగా చేయబడినవి.

రాత్రి వివా త్రాగుతే... రాత్రంగా గాళముగా నిద్రనాశంది!  
వివా యొక్క పనండై నరుచి మరియు రానిలోని పోషకవంత  
సైన వచ్చాలు దాన్ని యిష్టపులను బిలపరుస్తాయి, నరములకు  
ఉపాశమనమును కలిగిస్తాయి, కంఠరమంకు వేదచేరుస్తాయి.

వివా సులదముగా ఏద్దులవుతుంది... రోగులకు మరియు  
రోగమునుండి క్యాంపింటున్న వారికి ప్రశ్నకముగా  
నిప్పాడ్యేయబడినది.

అరోగ్యమనకు త్రాగండి వివా!  
సీళలో లేక పొలారో దాని రుచి అపో!



 దారశేఖమరో కయాదచేయువాయి:  
అగ్నిత్తికర్ ఇండ్స్ట్రీస్ లిమిటెడ్.  
అగ్నిత్తికర్ ఎగ్జెప్యూషన్స్, హామీర (హిందు)

పోర్ చెర్చిగ వడంట్లు:  
పోర్ కిల్ ప్రోటీన్ పూర్ణాంగ నీటి.  
ఎ డిమిక్ అట పొరాఫాయ్ పక్క ప్రైవేట రిమాల్క.

Shilpi Jl-4A/70 Tel.

మిము  
సాందర్భనికి



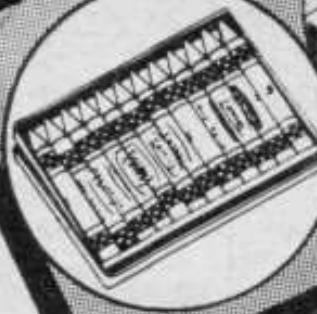
రెమ్ ర  
టల్కుమ్ పొడర్




**కెమెల్**  
**ఆర్డ్ కలర్ లిఫ్ ప్యాగించండి**

**శ్వాసితం చేసుకోయి**



**కెమెల్ ట్రైచెట్ లిఫ్ ప్యాగించండి**

అన్ ప్లాయార్డ్ రెండ్,  
 3.0. వార్. అంబ్ల. ను. 545. కొండల్. 50.



కూడా ప్రాణి తీయని  
 లేపించా మీ ప్రీక వేళ  
 వింపంది. కాచ్చలో కంబో  
 విర్గుల విలీన ఉయ్యాల  
 బూగంది. రంగుల కంపంది.  
 మీ ఆర్డోచవలట దూషు  
 లేఖ లిపంది. లీచం  
 క్లెపచే రెంగాలు రంగుల  
 ట్రైచెట్ ప్రమందంలోకి  
 కొంగి చూరంది.

సుధి సరమైన, సంఘారమైన  
 వర్షాత్మేతిక ఎందన ఆర్డో  
 కంబో—వెక్క ప్రేయ్యాన్న,  
 అయిర పేనిర్న, బ్యార  
 కంబో, పోస్టర కంబో,  
 ల్రాచెన మరియు వెక్క  
 కంబో—ప్రమేయకంగా మీ  
 కోపం కీమెర కయ్యాల  
 చేస్తున్నాది.

PRATIBHA-70-3 TEL



మీజా మీజాగా ఉడండి...  
గోల్డ్ స్పెట్ త్రాగండి!



గోల్డ్ స్పెట్ ఎన్నిసే ను కోసం కృష్ణాచం  
కొద్ది అవ్వాలించిని చించే చూయాయి.  
సుమారు మంగళంలో ఉండి, లేచు రాత్రికి ఉండి,  
గోల్డ్ స్పెట్, బాధాయన ను ఉండి రక్కం  
ఉండి క్రొస్‌ఫ్రెంచ్ చెప్పండి, మాన్ మానగా  
ఉండిని. గోల్డ్ స్పెట్ త్రాగండి.  
తామా రుచి కోసం గోల్డ్ స్పెట్.



స్వాదిగా  
పాలు  
మరియు  
పెరిగే  
శక్తియు  
కలిగినవి

బిటూనియా

గ్లాసో<sup>®</sup>

బిస్క్యూట్స్

పసి విద్దులకు సంపూర్ణమైన గడ్డి  
అప్పరము, బాగా పాల పుష్టితో అద్వితమైన చర్యావేక్షణతో  
తయారు కాబడింది. మీ పనివిద్దుకు, మీ కుటుంబంలో  
అందరికి ప్రతిరోజు ఇవ్వండి.



® ది బ్రిటూనియా రిస్క్యూట్ ఎంబ్రిడ్ క్రీమ్ మాచ్యూన్స్ ఆండ్ మొర్బిడ్ మాచ్యూన్స్  
రిస్క్యూట్ డాస్టు

బిటూనియా

అంటే నాణ్యత

**ఎక్కడ**  
**లైఫ్‌బూయ్**  
 పున్నదో ఆక్కడ  
**ఆరోగ్యం**  
 పున్నది

**లైఫ్‌బూయ్**  
 మురికిలో గల సూక్ష్మ  
 క్రిములను కడిగివేస్తుంది

00 టాక్స - L-61 77 TL

పాండుపాన్ లీపర్ వారి విశ్వ ఉత్సవాల్

---

**FOR PRECISION IN...**

# *Colour Printing*

*By Letterpress...*

...Its B. N. K's., superb printing  
that makes all the difference.

Its printing experience of  
over 30 years is at the  
back of this press superbly  
equipped with modern  
machineries and technicians  
of highest calibre.



**B. N. K. PRESS  
PRIVATE LIMITED,  
CHANDAMAMA BUILDINGS,  
MADRAS-26.**

---



గ్రహ చెత్తెల్లు, అనురాగాలకి అపూర్వమైన వక్లప  
విధియం ప్రాణశ్వర్మ ఎమ్ముంచు మసుగ్గు బుద్ధి వాల

# చండమా

ఎంటిపురాయం కృష్ణాన్ విధియం యిన్ రాజేశ్వరరావు కథాపాత్రాలు  
శాస్త్రములు, యిం, మసుగ్గు, యిం కుమార్, యిం, శరవణ్ ఇం

**AVM**  
PRODUCTIONS

ప్రియమైనవి  
విద్యుర్ధులకు  
తలిదండ్రులకు  
కూడా!



శైవ  
కేంబ్రిడ్జ్ మరియు  
అక్సపర్స్  
వనలు

శైవ సర  
చక్కని ప్రాతకు అశ్వంత  
అవశ్యకం !



శైవ (ఇండియా) ప్రై. ५  
మార్కెట్ రోడ్, బెంగళూరు, కర్ణాటక  
(ఎస్.ఎస్. 34.ఎ, లెంగ్లేజీ, మృ. ४२-१.)



by  
THE NATIONAL TRADING CO.,  
Manufacturers of :  
KASHMIR SNOW BEAUTY AIDS  
BOMBAY - 2. MADRAS - 32.

చూడండి, మీకే తెలుస్తుంది...  
సర్వోత్తమ తెలుపుకోసం టీనోపాల్ !



పరిశ్రమలను చూడండి. బట్టలను అభయ సారి కాదీంచుచ్చికి  
కొంపెను లోపాల్ వేయంది. అప్పుడు చూడండి. బట్టల వింత  
కెంగా. కథ మిరిబిలుగొరిపేలా ఉన్నాయి! లోపాల్ ఎంత  
కెంగా చేస్తుంది! మీ చోర్కులు. పీరయ. దుష్టులు. జువాలు మొదట  
లైఫ్ ప్రెచ్చు ఉంటాయి!

ధానికాయ్ ఇన్నీ? డల్కు ఒక వేసా కూడ కాదు! లోపాల్ ను  
కొనండి. రెగ్యులర్ ప్యాక్. మిల్జ్యూడ్ ప్యాక్ మరియు బాల్ప్రి  
పరిపోయే పొల్లము—చూచు ప్యాకెంగులో లభిస్తుంది.



© లోపాల్ ఇండియా లిమిటెడ  
ప్రైవెట్ కోమిట్ లిమిటెడ్ మార్కెట్.

అప్పుక్ స్కెచ్ రిమార్క్. వీ.ఎ.ఎస్. 11050. కొండాలు 20 డి.ఎస్.

- Shilpi HPMA 12A/70 Tel

# అందరికంటే ముందునొ అడుగులు వేంయండి బాటా వేష్టెండర్స్ లై

ఒంతుపాదాల అయిగుల్ని గుర్తించడానికి సహకరిస్తుంది.

భారత సౌఖ్యాల్ని అంది నైడ్స్ అమోదించింది. యూ ఒక్క జోడునే,

ఒంతు పాదల గుర్తులు కలిగి  
లోపల దిక్కున్నాచి  
ఉన్న జోడు.



యూనిఫారమ్స్  
తగినట్లు ప్రముఖ  
వేంటుకు ప్రశ్నలు కంగా  
కయారు చేయబడినటి బాటా  
వేష్టెండర్స్ ప్రాథాగం మురువైన  
దర్శంతో. అయిగు ఖాగం దృఢమైన  
స్టోర్స్. మీకు సరిపోయి వైపు  
వించుకోండి. ఈ రోడ్స్ నే ఒక వేష్టెం  
డర్స్ కాసుకోండి. జానియర్ చురియు  
సినియర్: స్టేజలు రూ. 21.95—24.95

ఒడి వీల్లులకు సరైన జోడు **Bata**



కొంగలూరు... విద్యార్థులూ...  
మీ ఉపాలకు రూపకల్పన చెయ్యండి...

### శోభా అంబుర్

స్టోడెన్స్ అయిల్ అండ్ వాటర్ కలర్  
అప్పిన్ అయిల్, వాటర్ అండ్ పోష్టర్ కలర్



...పోశార్లోని పాతువు, విత్రాంగోని ఆధ్యాత్మిక నుండి కఠించుపోయా...  
...పర్మిన్స్ మహాపంకునై లేఖార్త దూషించు మాత్రమే ఉన్న  
పచుయం, పద్మముదాంకములు భావన పచుయాలై అప్పిన్ దూషించు మాత్రమే  
కెమ్మ పచుయం, అంటే మూర్ఖమార్గ సుస్థితి అప్పిన్ ప్రాణమైన విత్రాంగు పసక్కునే  
పద్మప్రీకర్ణ మేడు పోశార్లోని పచుయం.

శోభా అంబుర్ స్టోడెన్స్ అయిల్ అండ్ వాటర్ కలర్  
శోభా అంబుర్ అప్పిన్ అయిల్, వాటర్ అండ్ పోష్టర్ కలర్  
63 సందర్శకరాల అసుధాము అందనా గలవి

**శోభా అంబుర్ తైలుంట్టు తీ.**

కోర్ట్ (ము. 2.) గ్రాఫిక్ వెంట కంపెనీల విధ్యుల

మిస్టర్ ప్రమిలయ బాబున్ని ప్రైవెట్ ల్. కంకణ. కె. ఎంట్రెల్ అండ్ ప్పో. (ప్రైవెట్ ల్. కె. ఎంట్రెల్) కోర్ట్ రిప్. 1., కొత్త రిప్. 1., రాష్ట్ర-ప్రభుత్వ పర్మిలయ. 1.

Nero-1 SPL-4 TL





నియమానుసారం ఫోర్హాన్  
టూత్ వేస్ట్ తో పళ్లు తోముకొన్నట్టెన  
ఇగుళ్ల బాధలను, దంతక్షయాన్ని అరికట్టుతుంది.



ఫోర్హాన్ పళ్లు, ఇగుళ్లు కూడా నంకిస్తంది. ఇది దంతవైద్యాలిచే  
సృష్టించబడినది. ఇందరో ఇగుళ్ల రక్తంకై ప్రశ్నకమెన్ యాప్టింషింట్స్ ఎష్టుమి.  
నియమానుసారం రాత్రి, ప్రాముఖ ఫోర్హాన్ కో చూ తోముకొనుటప్ప ఇగుళ్ల  
మారటు దంతక్షయమూ లగ్గరు లాభు. మీ దిర్ఘ ఈ ముఖ్య విశయం అంపాట  
చేయటానికి వెంటనే ప్రారంభించండి. క్రొత్త వీపయారం నేడ్యుకోవాలనే ఉన్నకఁ  
కష్టపుచే నెర్చారి. కనుక వెంటనే ప్రారంభించండి.

ఫోర్హాన్ దంతనంరక్షణ గుణించి ఎంత చిన్న చయనులో చేపుకే అంత ఉత్సమం.

## ఫోర్హాన్

దంతవైద్యాలిచే  
సృష్టించబడిన  
టూత్ వేస్ట్

"దంతములు, ఇగుళ్లు గుణంది కొనుకొనిసిద్ధ క్రింద" అను ఇంగ్లాండ్ క్రింద  
స్టోర్స్ లో ఉన్న రంగుల ప్రశ్నకమెన్ అందులో డోక్టర్ ఫోర్హాన్ ఎష్టుమి. 10031.  
ఎంపాట్ - I (BR) లో ఉన్న రంగుల.

పోర్ట్ లో ఉన్న రంగుల ప్రశ్నకమెన్ అందులో డోక్టర్ ఫోర్హాన్ ఎష్టుమి. 10031.  
ఎంపాట్ - I (BR) లో ఉన్న రంగుల.



78F-172 TEL

C. 1\*

# చందులవాయి

నంచాలకుడు : ' చ క్ర పా ణి '

ఈ నెల బేతాళకథ [ "మంత్రి దుకు" ] కు అధారం కొండిజెబ్బి ఉమాదేవి పంపిన కథ. స్నేహం చాలా విలువ గలది. శాని దానికి సమత్వం అపసరం: ఆసమానతలవల్ల స్వార్థాలలో తేడా వస్తుంది. స్నేహం దెబ్బతింటుంది. అందుచేత స్నేహాన్ని ప్రధానంగా ఎంచే వాళ్ళు సమానతను కూడా పాటించాలి. ఇదే ఈ కథలోని నీతి.

"చదువు రానివాళ్ళు" అన్న కథలో నిరక్షరులకు న్యాయం చెయ్యటం ఎంత కష్టమో తెలుస్తుంది.

సంపుటి 47 . అగస్టు '70 సంచిక 2



## శ్రవీరేవాళ్లి

కీరోదథశ్చ గాంభీర్యం జానాతి మధనా ద్వరిః;  
లేహనాయ తటం ప్రాప్తః కథం విద్యా ద్విజాలకః ?

1

[పాలనముదం లోతు దాన్ని మధించిన విష్ణువుకు తెలుస్తుంది; పాలు శగిన పిల్లి కేం  
తెలుస్తుంది?]

న భవతి, న చిరం భవతి, చిరంచేత్పులే విసంఖాదీ,  
కోప స్వాత్మురుషాణం తుల్య స్నేహాన సీచానాం.

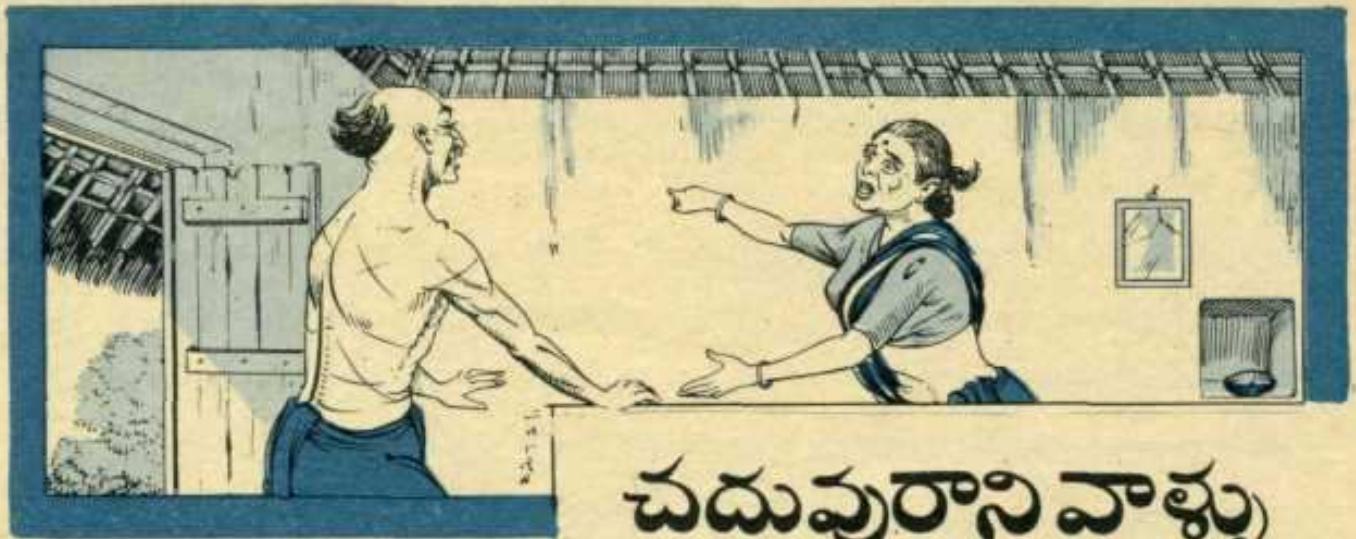
2

[దుర్జనుడికి ఘైతిలాగే, నత్పురుషుడికి కోపం రాదు. పచ్చినా ఎక్కువ కాలం ఉండదు.  
ఉండినా పర్యవసానంలో లేకుండా పోతుంది.]

రాజన్, దుధుక్కసి యది కీతి థేను మేతాం  
తేనాద్య వత్స మివ లోక ముముం పుషాణ,  
తస్మింశ్చ సమ్య గనిశం పరిపుష్టిమాణే  
నానాఫలం ఫలతి కల్పలతేవ భూమి.

3

[ఇ రాజు, భూమి అనే గోపును సీపు ఏతుకదలచినట్లయితే దూడను పొషించినట్లుగా  
ప్రజలను పొషించు. ప్రజలను బాగా పొషించావంతే భూమి కల్పవృక్షం లాగా అనేక  
రకాల ఫలాల నెస్తుంది.]



## చదువురానివాళ్ళు

పూర్వం ఒక జమీందారీ గ్రామంలో ఒక పెద రైతు ఉండేవాడు. అతనికి గల ఆస్తి ఒక ముసలి ఆపు. అది పాలాల కంచెల వెంబుల గడ్డిమేసి పాట్టిపొనుకుంటూ ఉండేది.

ఆ ఆపు ఒకసారి జమీందారు పాలం పక్కన మెస్తూ ఉండగా పాలంలో మంచి, నవనవలాడే మొక్కలు కనిపించాయి. ఆ మొక్కలను తినాలన్న కోరిక అపుకు బలంగా కలిగింది. కంచె కొడ్డిగా పడిపోయి ఉన్నచేట అది దూరి, పాలంలో ప్రవేశించింది. అది చూసి, జమీందారుగారి మనిషి దుర్ధుక్ర పెట్టి ఒక్కదెబ్బ వేళాడు. ఆ ఒక్క దెబ్బకే ఆ ముసలి ఆపు చచ్చి ఉరుకున్నది.

తమకున్న ఒక్క ఆపు పోయినందుకు రైతూ, అతని భార్యా చాలా విచారించారు. రైతు జమీందారు వర్ధకు వెళ్లి, తన

అపును చంపినందుకు పరిపూరం ఇవ్వమని కోరాడు. “నీకు పరిపూరం కావాలా?” అంటూ జమీందారు తన నౌకర్ల చేత రైతును పది కొరదాదెబ్బలు కొట్టించాడు.

రైతు తన ఇంటికి తిరిగివచ్చి, జరిగిన దంతా భార్యకు చెప్పాడు.

“జమీందారుగారు మనకు అన్యాయం చేస్తుంటే, రాజుగారి దగ్గిర ఫిర్యాదు చెయ్యటం తప్ప మనకు మరోమార్గం లేదు. రాజుగారు ధర్మాత్మకుడు. అక్కడికి వెళితే, మన కాయన తప్పక న్యాయం చేస్తాడు.” అన్నది రైతు భార్య.

కాని ఫిర్యాదు తయారుచేసే దెట్లా? వాళ్ళిద్దరూ చదువురానివాళ్ళు: అందుచేత వాళ్ళాక చెక్కపలక తయారుచేశారు. దాని మీద తమ గుడిసెబోమ్మా, జమీందారుగారి భవంతి, జమీందారు చేనూ, దాని కంచె, అందులో నీథిలమైన భాగమూ, జమీందారు

నెకరు కొడితే ఆపు పదిపోయి ప్రాణాలు వదిలిన చేటూ బొగ్గుతే గీశారు. జమీం దారు తనను కొట్టించిన పది కొరడాదెబ్బ లకూ పది గీతలు కూడా చేర్చాడు రైతు. ఫిర్యాదులో వివరాలన్నీ చేరాయి.

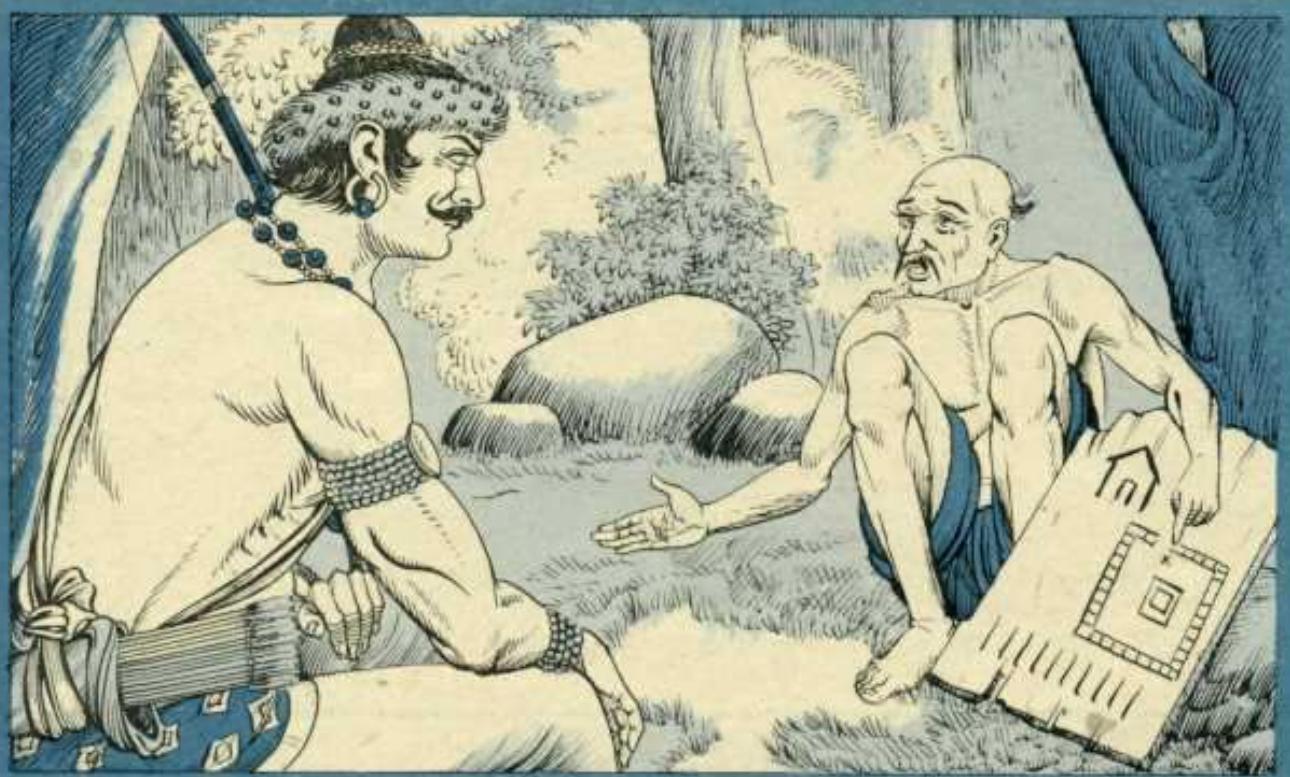
రైతు ఆ కొయ్యపలకను తన వీపుకు కట్టుకున్ని రాజధానికి బయలుదేరాడు. పోగా, పోగా, ఒక అడవి వచ్చింది. ఆ అడవిలో రైతుకు ఒక వెటగాడు కనిపించి, “ఎక్కు దికి ప్రయాణం?” అని అడిగాడు.

“రాజుగారిని చూసి ఒక ఫిర్యాదు అందించాలి. ఇదుగో, నా వీపుకు కట్టు కున్నది అదే,” అన్నాడు రైతు.

“దేన్ని గురించి ఫిర్యాదు?” అన్నాడు వెటగాడు.

“ఏం చెప్పేది? నికైపమంట మా ఆవును చంపేశారు,” అంటూ రైతు ఒక చేట చతుక్కలబడి, వెటగాడ్ని కూడా కూర్చుబెట్టి. తన వీపు నుంచి కొయ్యపలక తీసి ఒక్కుక్కటీ చూపుతూ, జరిగినదంతా చెప్పి, పలకమీద గిసిన హమ్మలన్నీ వెటగాడికి వివరించాడు.

అంతా విని ఆ వెటగాడు, “బాగుంది! ఈ ఫిర్యాదు రాజుగారికి చూపించావంపే నీకు తప్పక న్యాయం జరుగుతుంది,” అంటూ తన దారిన తాను సాగిపోయాడు.



ఆ వెటగాడే రాజున్న సంగతి రైతుకు తెలియదు.

రైతు అడవి దాటి రాజుని చేరాడు. రాజుభవనం వద్ద అతను లోపలిక వెళ్ళటానికి అనుమతి లభించింది. ఒక పెద్ద నడవ దాట గానే విశాలమైన చావడి వచ్చింది. అందులో రాజుగారూ, పన్నెండు మంది మంత్రులూ కూర్చుని ఉన్నారు. రాజు ఇప్పుడు రాజు లాంఘనాలు ధరించి ఉండటంచేత రైతు అయినను గుర్తించ లేదు. అతను తన ఫొర్మాదు పలకను, దగ్గిరలో ఉన్న మంత్రికి చూపి, "ఈ ఫొర్మాదు చిత్తగించండి. విషయ మంత్రా అందులో ఉన్నది," అన్నాడు.

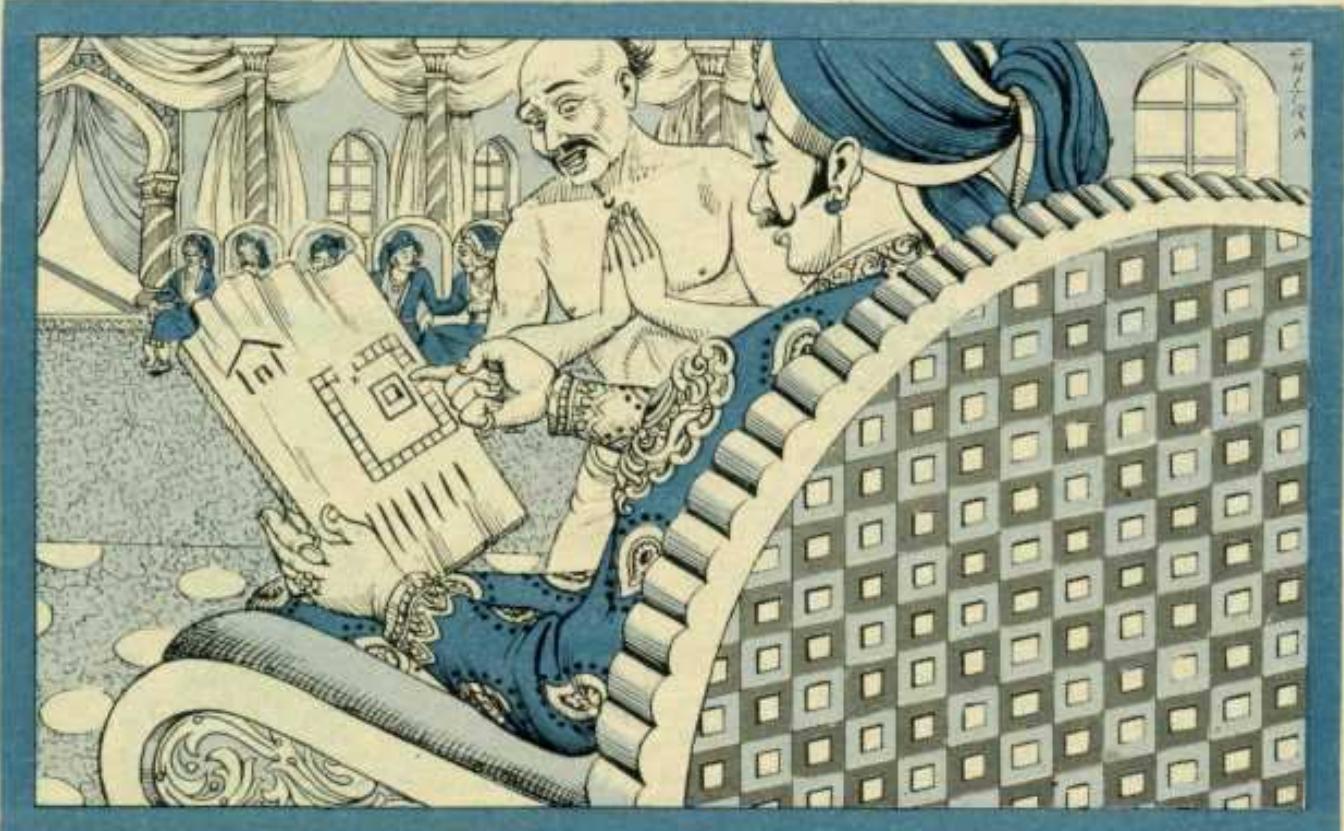
మంత్రి పలక కేసి చూసి, "ఇదెం ఫొర్మాదు? అంతా ఆ యో మయింగా ఉన్నదే!" అంటూ, దాన్ని మరొక మంత్రికి అందించాడు. అందరు మంత్రులూ దాన్ని చూశారు. ఒక్కరికి ఆదేమిటో తెలియలేదు.

"ఏ దెవదే వెర్రివాడు లాగున్నాడు! బయటికి గెంటుండి," అన్నారు వాళ్ళు.

రాజు వాళ్ళను వారించి, ఆ పలకను తాను పుచ్చుకుని, రైతుతే. "ఇదే నా నీ గుడినె?" అంటూ పలక మీద చూపాడు.

"అవును, స్వామీ!" అన్నాడు రైతు.

"ఇది జమిందారు భపంతి కాదూ?" అన్నాడు రాజు.



“ఆందుకు సందేహమేమిటి, స్వామీ?”  
అన్నాడు రైతు.

“ఈ పాలం కంచె పడిపోయింది  
ఇక్కడోగా?” అన్నాడు రాజు.

“పరిగా అక్కడే!” అన్నాడు రైతు.

“ఇందులో నుంచి నీ ఆపు పాలంలోకి  
శోరబడితే జమీందారు మనిషి కొట్టినప్పుడు,  
అది ఇక్కడ పడి చచ్చింది. ఆపువా?”  
అన్నాడు రాజు.

“అయ్యా, స్వామీ! ఎందు కడుగుతారు?”  
అన్నాడు రైతు దుఃఖంతో.

“తరపాత ఈ పది గితలూ, జమీందారు  
నిన్ను కొట్టించిన కొరడా దెబ్బ లన్న  
మాటుగా?” అన్నాడు రాజు.

రైతుకు పరమానందమయింది. అతను  
రాజును చూసి, “స్వామీ, తెలివంటే మీదే  
తెలివి. ఏళ్ళంతా దండగే! ఒక్కడికి బుర్ర  
లెదు!” అన్నాడు. మంత్రు లందరూ విరగ  
బడి నవ్వారు.

“సరే, నువు వెళ్ళి, నేను నీకు న్యాయం  
జరిగేటట్లు తీర్పిస్తానని నీ భార్యతే చెప్పి!”  
అన్నాడు రాజు. రైతు సెలవు పుచ్చుకుని తన  
గ్రామానికి తరిగి వెళ్ళాడు. అతని వెనకనే  
రాజుగారి ఫర్మానా జమీందారుకు చేరింది.

జమీందారు స్వయంగా రైతు గుడిసెకు  
చెచ్చి, జరిగినదానికి క్షమాపణ చెప్పుకుని  
రాజుజ్జు ప్రకారం రైతుకు ఒక ఇల్లు కొట్టించి  
ఇచ్చి, ఒక గొడ్డ చాపడి, పశువుల దొర్చి.  
ఏదు పాడి ఆపులూ, అరవై ఎకరాల బంజరు  
భూమి రాసి ఇచ్చి, తాను రైతుకు చేసిన  
అన్యాయానికి పరిపూరం చెల్లించుకున్నాడు.

రైతూ, అతని భార్య ఇప్పుడు చాలా  
సుఖంగా బతుకుతూ వచ్చారు. రాజుగారి  
ధర్మ బుద్ధిని రైతు తరచుగా మొచ్చుకుంటూ  
ఉండేవాడు. ఆలా మొచ్చుకున్నప్పుడల్లా  
అతను, “అంత తెలివిగలవాడు ఆ వదువు  
రానివాళ్ళనెందుకు జీతాలిచ్చి పెట్టు  
కున్నాడే!” అని అశ్చర్యపూతూండేవాడు.





## కుమమభటా

పూర్వం కుంతలదేశాన్ని చిత్రద్రవు దనె రాజు పాలించేవాడు. అయినకు ఒక్కతే కుమారై. ఆమె పేరు తారామతి.

తారామతి ఒక రోజు చంద్రవర్ష అనే భట్టుణ్ణి వెంట బెట్టుకుని పురపీధుల కుండ దేవీతలయానికి బయలుదేరింది. ఒక చోట ఆమెకు మనుష్యులు గుమికూడి ఉండటం కనబడింది. ఆ జనం అక్కడ అలా ఎందుకు గుమికూడారో తెలుసుకురమ్మని ఆమె తన భట్టుణ్ణి పంపింది. అతడు తిరిగి వచ్చి, “ఎవరో జ్యోతిమ్మియు ఆందరికి భవిష్యత్తు చెబుతున్నాడు,” అన్నాడు.

“నన్ను ఎవరు వివాహమాడతారో అడిగి తెలుసుకు రా,” అన్నది తారామతి.

“దేవి, ఈ జ్యోతిమ్మిలు పొట్ట నింపు కోవటానికి ఏదో చెబుతారు. వాళ్ళ మాటలు ఎంత మాత్రమూ నమ్మదగినవి కావు,” అన్నాడు చంద్రవర్ష.

“ఏమిటి నీ అధిక ప్రసంగం? నేను నిన్ను ఆజ్ఞాపిస్తున్నాను. నా ఆజ్ఞ నిర్విర్తించ టమే నీ విధి,” అన్నది తారామతి కోపంగా.

చంద్రవర్ష జ్యోతిమ్మిడి వద్దకు వెళ్ళి తిరిగి వచ్చి, “నేను ముందే చెప్పితేదా? అ జ్యోతిమ్మియు చెప్పేది ఎంత మాత్రమూ నిజం కాదు,” అన్నాడు.

“అతగాడు చెప్పేది నిజమో, అబ్దమో నేను చూసుకుంటాను. అతను ఏం చెప్పాడు?” అన్నది తారామతి.

“ఏం చెప్పమన్నారు? మీరు నన్నే పెళ్ళాడతారుట!” అన్నాడు చంద్రవర్ష.

ఈ మాట విని తారామతి, పట్టరాని కాపం వచ్చి, తన చెతిలోని హూలపజ్జలో ఉన్న కుంకుమభరితా తీసి, బలంగా చంద్రవర్ష ముఖాని కేసి కొట్టి, “హీనుడా! నువ్వు నన్ను పెళ్ళాడేది? తక్కణం ఈ దేశం విడిచి వెళ్ళిపో.” అని ముందుకు సాగిపోయింది.

చంద్రవర్ష సుదుటు గాయమయింది. దండ వేసింది. పారులు అతన్ని తీసుకు రక్తం కారుతున్నది. అతను తలపాగాతో పోయి, రాజుగా అభిషేకించారు. రక్తం తుడుచుకుని, కింద పడి ఉన్న కుంకుమభరిలు తీసుకుని, తిన్నగా దేశం విడిచి వెళ్లిపాయాడు.

కుంతలరాజ్యాన్ని విడిచిన చంద్రవర్ష అనేక రాజ్యాలు దాటి కొంత కాలానికి మాణవరాజ్యం చేరాడు. అతను అక్కడికి చేరే సమయానికి మాణవదేశపు రాజు చని పోయి ఉన్నాడు. కొత్త రాజును ఏర్పాటు చేసుకోవాలంటే, పట్టపు ఏనుగు తెండానికి పూల మాల ఇచ్చి, దాన్ని ఏనుగు ఎవరి మెడలో వేస్తే వారిని రాజుగా అభిషేకించటం అ దేశపు ఆచారం.

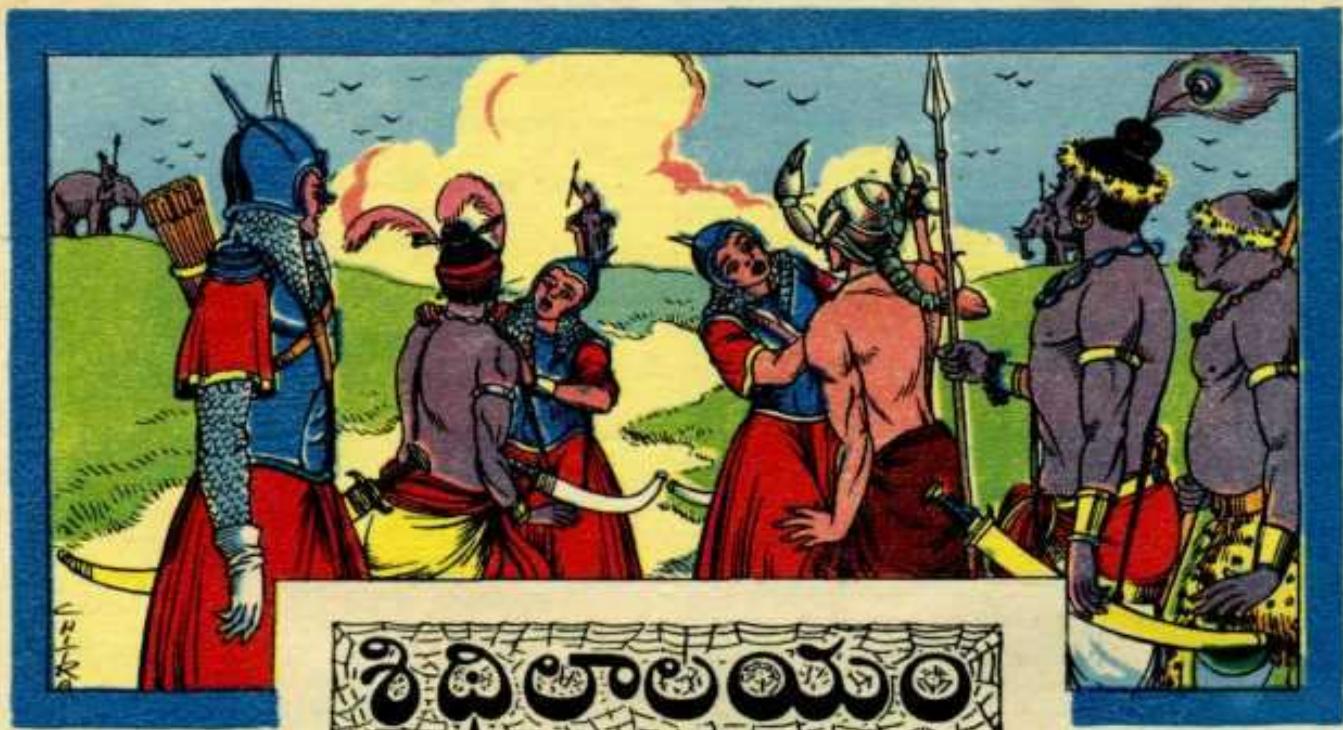
చంద్రవర్ష మాణవరాజుధాని చేరుకున్న నాడే ఏనుగు ఉంచింపు జరుగుతున్నది. అందరితోబాటు చంద్రవర్ష కూడా ఉంచింపు చూస్తున్నాడు. ఏనుగు అతను నిల బడి ఉన్న వేపగా వచ్చి, అతని మెడలోనే

చంద్రవర్ష తన పెరును చంద్ర సేసుడుగా మార్పుకున్నాడు. రాజోచిత విద్యలన్నీ నేర్చుకున్నాడు. మంత్రులు అతన్ని పెళ్ళి చేసుకోమన్నారు. అనేక దేశాల సుంచి రాజుకు మార్చెల పటాలు వచ్చాయి. వాటిలో తారామతి పటం కూడా ఉన్నది. అతనికి గతం గుర్తుకు వచ్చి, తారామతిని పెళ్ళాడతానన్నాడు. తారామతి తండ్రి మాణవరాజుకు తన కుమార్తె నిచ్చి చెయ్యటానికి ఎగిరి గంతువేశాడు.

చంద్రసేనుడికి, తారామతికి వైభవంగా పెళ్ళి జరిగింది. తారామతి తన భర్త ముఖం కేసి చూసి, “ఈ మచ్చ ఏమిటి?” అని ఆడిగింది.

చంద్రసేనుడు కుంకుమభరిలు తీసుకు అమెకు చూచి, “నా పట్టపురాణ దీనితో కొట్టిన దెబ్బ తాలూకు మచ్చ!” అన్నాడు.





## శిథిలాలయం

32

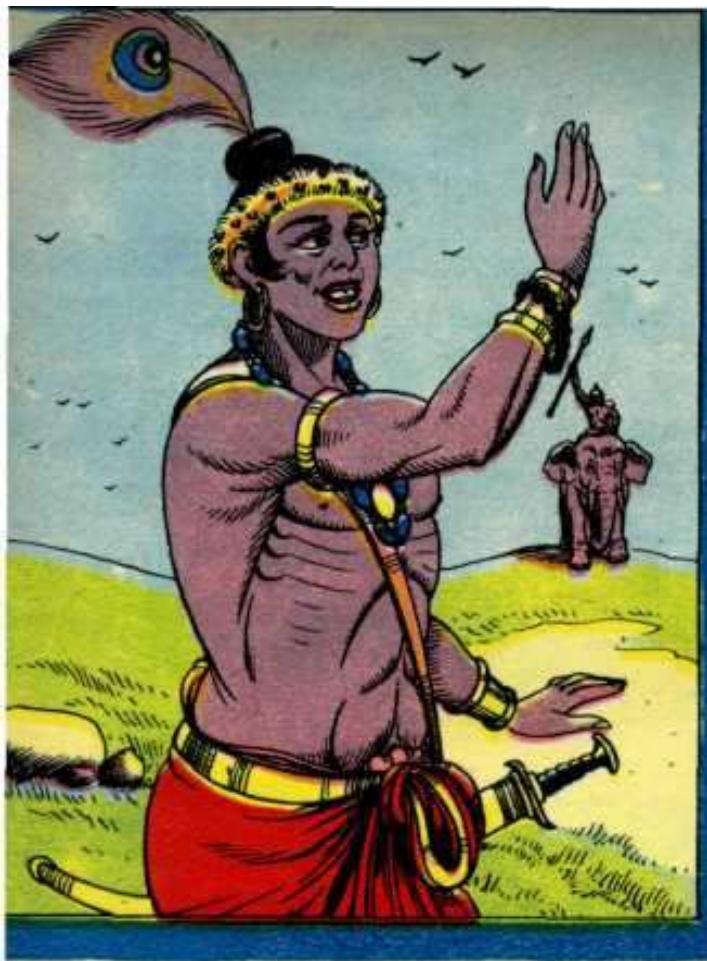
[విషణుం నేట చిక్కన ఇధిలాలయ శూజారిని, శిథిముఖీవాళ్లు కపాడారు. వాళ్లకు గోపురకలశం ఒకటి కనబడింది. శిథిముఖి, తన ఆనుచరుల సాయంతే, దాని చుట్టూ పున్న రాళ్లను తెలగించసాగాడు. ఆ నమయంలో పెద్ద పెద్ద ప్రిశులాలు ధరించిన నలుగురు అఫోరిలు ఏనుగుల మీద వచ్చి వాళ్లను చుట్టూచుట్టారు. తరవాత—]

తమను చుట్టుచుట్టిన ఆ నలుగురు అఫోరిలే కాక, వాళ్లకు సాయంగా మరి వంద మంది అఫోరిలు ఏనుగుల మీద వస్తు స్వచ్ఛ ఏనగానే విక్రమకేసరితేపాటు అందరూ భయకంపితు లయ్యారు. పోరాటం లేకుండా లొంగిపోవటం ఆవమానకరం; ఆట్లని అంత మంది శక్తువులను, యూ కొద్దిమంది అనుచరులతో ఎదిరించజూడటం ఆత్మ హత్యతో సమానమవుతుంది....

విక్రమకేసరి యిలా అలోచిస్తున్నంతలో శిథిముఖి చిన్నగా అరిచి, ఎగిరి గంతేసి. “అజితా, ఏరభద్రా! వృశ్చిక నాయకుణ్ణి, నాంగసామనూ వెనక్కు లాక్కురండి. ఏనుగుల మీద పున్న అఫోరిలతే వాళ్లెలా పోరాడగలరు!” అన్నాడు.

వెంటనే అజిత ఏరభద్రులు ముందుకు పరిగెత్తి, నాంగసామనూ, వృశ్చికనాయ కుణ్ణి భుజాలు పట్టుకుని నిలపి, శిథిముఖి

‘చందులు’



ఆజ్ఞ ఏమిటో వాళ్ళకు చెప్పారు. వాళ్ళిద్దరూ కోపంగా తమ చేతిలోని అయ్యిధాలను అఫూరీల కేసి పూపి, అయిష్టంగా వెను దిరిగి శిథిముఖి పున్న చేటుకు వచ్చారు.

శిథిముఖి, రాళ్ళు లాగుతున్న తనవాళ్ళు నందర్చి పనులు అపమని ఆజ్ఞాపించి, “ ఈ అఫూరీల పల్ల మన కెలాంటి హనీ కలగదు. గోల్భరా గ్రామానికి పచ్చే దారి లోని అరణ్యాల్లో మనం వీళ్ళందర్చి ఒకపారి కలుసుకున్నాం గదా ! ” అన్నాడు.

“ అపును, కలుసుకున్నాం, దొరా ! ఏళ్ళు మహా క్రూరులు, సరభక్తకులు ! ” అన్నాడు కుంటి జాంగీలా.

“ ఆ మాట నిజమే ! వీళ్ళ నాయకుడు ఫూర చిత్తు దు మనకు అభయహస్తం యిచ్చాడు. స్వయంగా యిదిగో, యారుద్రాక్షమాల నా చేతికి కట్టాడు,” అంటూ శిథిముఖి చేతి సున్న మాలను ఆందరూ చూసేందుకు వీలుగా పైకెత్తాడు.

ఆ సరికి విక్రమకేసరికి బ్రహ్మపుత్రా నదిలోయ లోని మహారణ్యాల్లో లోగడ తాము ఆఫూరీలను కలుసుకున్న సంఘు టన గుర్తుకొచ్చింది. అతడు చిరునప్య నప్యతూ శిథిముఖి కేసి తిరిగి, “ శిథి ! నువ్వున్నట్టు మనకు ఈ ఆఫూరీల నుంచి ఎలాంటి ప్రమాదం రాదు. పైగా వీళ్ళ పెంపుడు ఏనుగుల సాయంతో, యిక్కడ పున్న రాళ్ళగుట్టలను తెలిగించి, త్వరగా శిథిలాలయాన్ని బయటికి లాగపచ్చ.” అన్నాడు.

“ నేనూ అదే అనుకుంటున్నాను. కాని, ఒక సంగతి. వీళ్ళు ఆ ఫూరచిత్తుడి శిష్యులు కాకపోతే చిక్కుల్లో పడతాం. ఆ సంగతి తెలుసుకో పదం ఎలా ? ” అన్నాడు శిథిముఖి.

“ వీళ్ళు మహాకాలుడి భక్తులు. ఆ కాలుణ్ణి పూజించే వారికి మాత్రం హని చేయరు,” అన్నాడు కుంటి జాంగీలా.

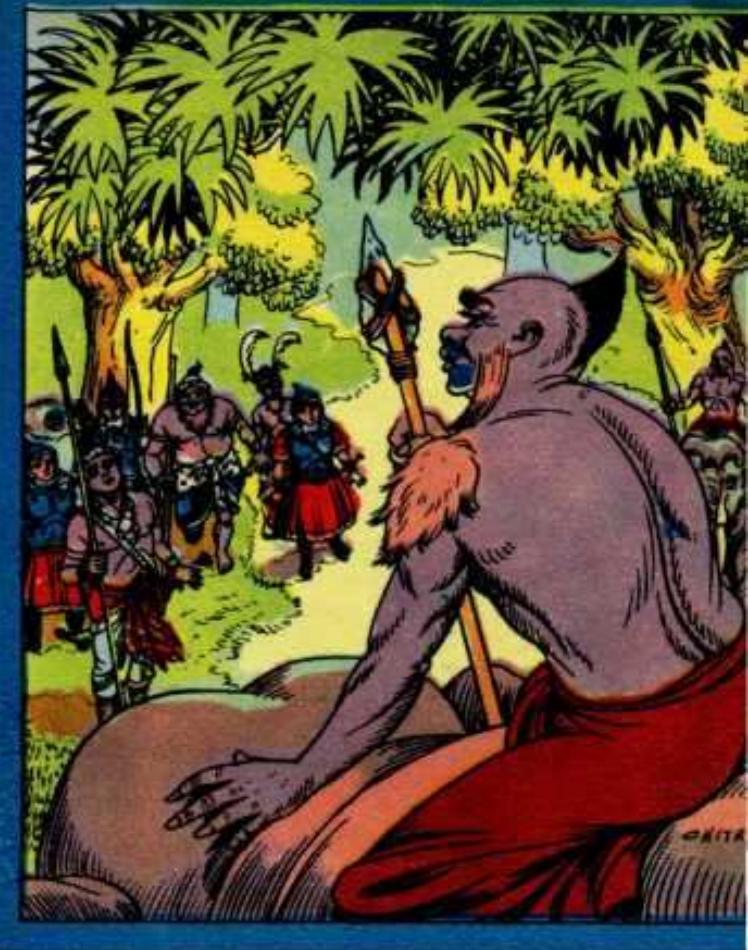


“ఆ మాట నిజం, శిథిదేరా!” అన్నాడు నాంగిపొమ్.

“పృశ్నికమాతను మించిన దైవం లేదు. ఎవరా మహాకాలుడు? మా పృశ్నికజాతి వాళ్ళం చావసైనా చస్తాంగాని, ఈ ఆఫూరీల దేవుళ్ళి ఒప్పం!” అంటూ పృశ్నిక నాయకుడు రాతిగాఢలి ఎత్తి. తన జాతి వాళ్ళందర్నీ తన దగ్గరకు రఘుని పోచ్చి రించాడు.

పృశ్నిక నాయకుడి మూర్ఖత్వం, మొండి తనం బాగా ఎరిగిన శిథిముఖి, ఆనవసర రక్తపాతం జరగబోతున్నదని గ్రహించి, అతడితో జాంతంగా. “పృశ్నికనాయకా! ఈ ఆఫూరీల విషయంలో నువ్వేమీ ప్రమేయం పెట్టుకోనపసరం లేదు. నువ్వులా చూస్తూపుండు.” అని చెప్పి, రుద్రాక్షమాల పున్న చేతిని ప్రైకెత్తి “ఫూరచిత్తుడికి, ఔ! ఔ, మహాకాళా!” అంటూ పెద్దగా కేక పెట్టాడు.

ఆ కేక వింటూనే ఏనుగులపై నున్న నలుగురు ఆఫూరీలూ త్రిశూలాలను దించి, “ఔ, మహాకాళా!” అని అరిచారు. తర వాత శిథిముఖి వాళ్ళను సమీచించారు. వాళ్ళల్లో ఒకడు శిథిముఖి కేసి, విక్రమ కేసరి కేసే అనుమానంగా చూస్తూ,

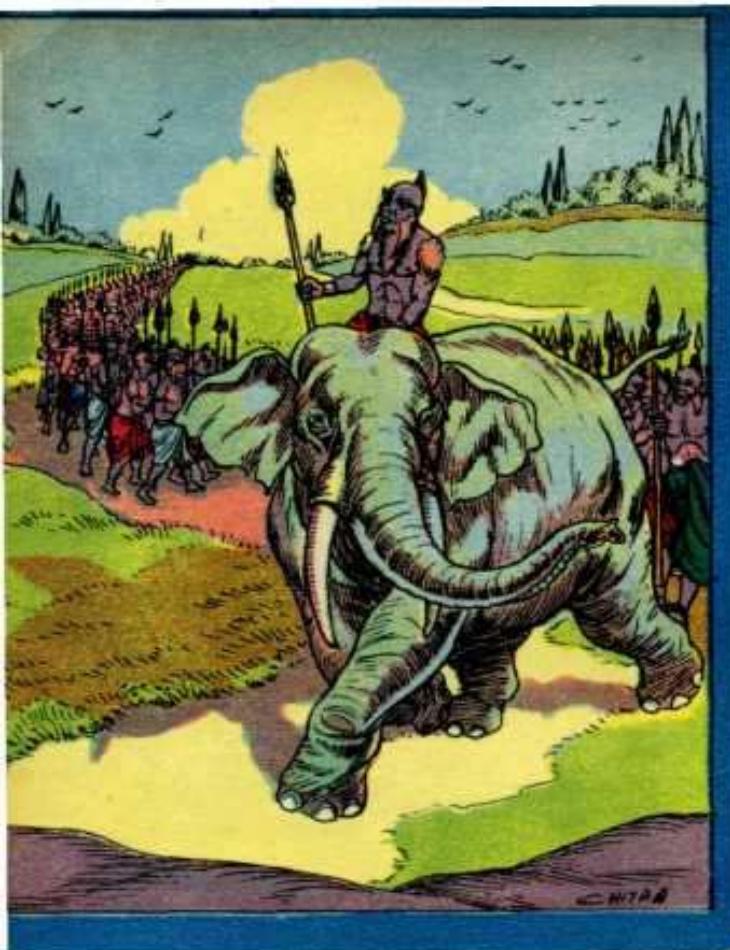


“ఇందులో ఏమీ మోసం లేదుకదా? మీ నాయకుడు పూజారి మహాజిత్తులమారి అని విన్నాం. వాడెక్కుడ? మా గురువుగారైన ఫూరచిత్తుడి పేరు మీ కెవరు చెప్పారు?” అని అడిగాడు.

శిథిముఖి, ఆఫూరీలకు నమస్కరించి, “మేము శిధిలాలయపూజారి అనుచరులం కాము. వాడు మాకు ప్రబల విరోధి. ఫూరచిత్తుడు స్వయంగా నా చేతికి కట్టిన రుద్రాక్షమాల యాదిగే!” అంటూ చేతిన పున్న మాలను చూపాడు.

ఆఫూరీలు అశ్చర్యపోతూ ఒకరి ముఖాలకరు చూసుకున్నారు. వాళ్ళల్లో ఒకడు





పక్కన వన్న వాడితో, “జది ఏంతగా లేదా? మనం శత్రువుల్ని వెట్టాడ వస్తే, వాళ్ళు మనకు మిత్రులం అని చెప్ప తున్నారు. ఆ రుద్రాక్షమాల సంగతి నమ్మి దగిందేనా?” అన్నాడు.

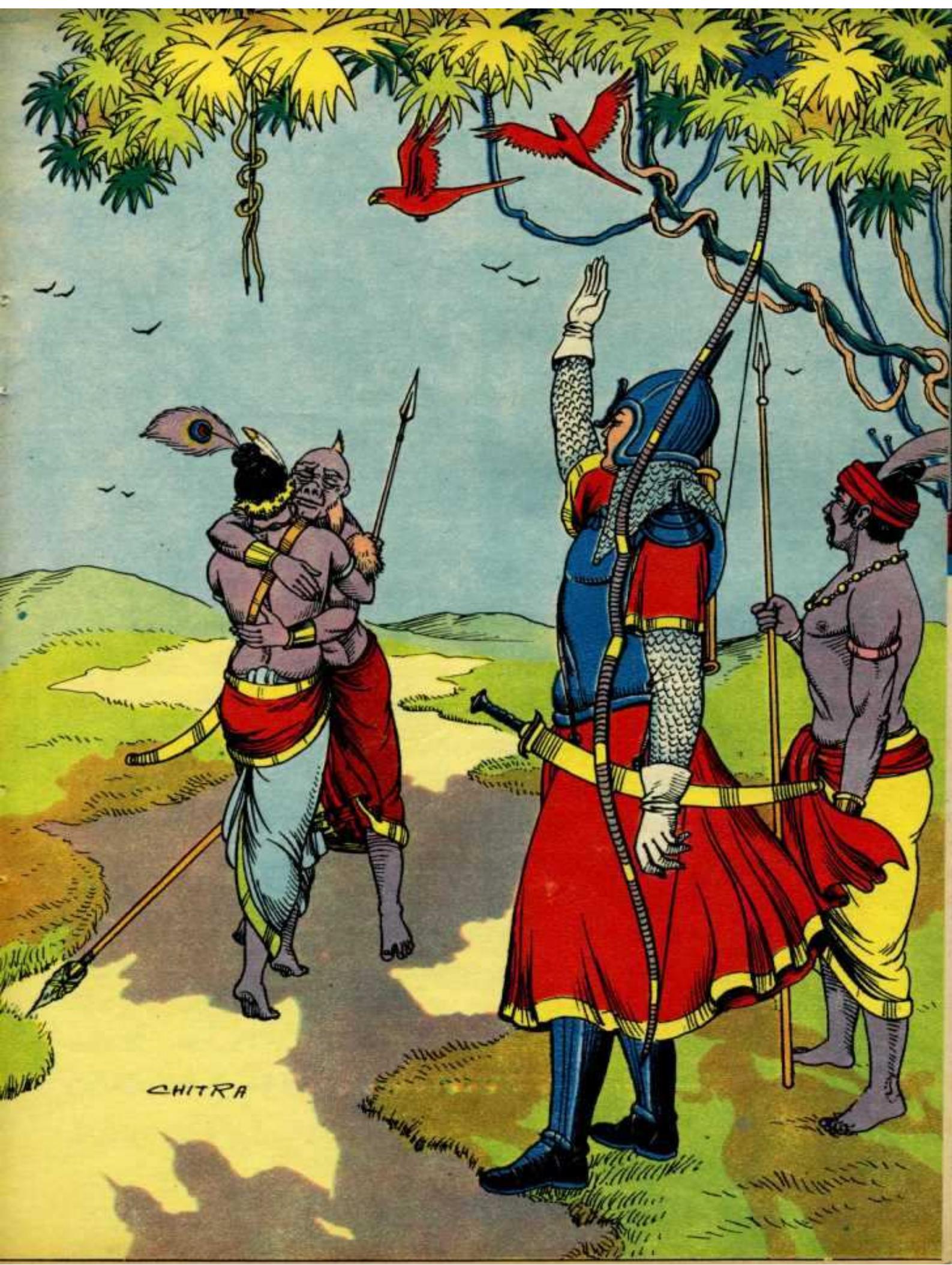
ఆ ప్రశ్నకు రెండవ అఫూరి అరచేతో నుదుటి మీద కొట్టుకుని, “ఈ అనుమానాలతో కాలయాపన జరిగిపోతున్నది. లాభంలేదు, మన గురువునే పిల్లుకు వస్తాను,” అంటూ ఏనుగును దాపుల నున్న మీట్ట మీదికి దౌరు తీయించి, ఆక్కడ దాని మీద నిలబడి చేతులు ఊపుతూ పెద్దగా ఏపే కేకలు పెట్టసాగారు.

నాలుగైదు నిమిషాలు గడిచీ గడవక ముందే, పర్వతాకారంలో పున్న ఒక ఏనుగు మీద వృద్ధు డెకడు మీట్ట వెనక పున్న పల్లంలో నుంచి మీట్ట మీదిక వచ్చాడు. అతడి వెనకగా మరి కొందరు అఫూరిలూ, ఇఖ్యాజాతివాళ్ళు కాలినడకన ఏనుగు వెనగ్గా కదిలి వచ్చారు.

అంత దూరంలో పుండే, ఏనుగు మీద పున్న వృద్ధుల్లి గుర్తించిన శిథిముఖి, సంతోషంగా ఒక కెక పెట్టి, “ఫూరచిత్తుదికి, జై!” అన్నాడు.

ఫూరచిత్తుడు తాపీగా ఏనుగును నడుపుకుంటూ శిథిముఖి వాళ్ళున్న చేటుకు వచ్చి, అందర్నీ ఓసారి కలయజూసి, మౌనంగా ఏనుగు మీంచి దిగి, శిథిముఖిని గట్టిగా కోగలించుకున్నాడు. ఆ దృశ్యం చూస్తూనే విక్రమకేసరికి తమ కష్టాలన్నీ తెలిగిపొయిన పని. వచ్చిన పని విజయవంతంగా నెరవేర్ బోతున్నదనీ, గట్టినమ్మకం కలిగింది. అతడు ఉత్సాహంగా, “ఫూరచిత్తుదికి, జై!” అన్నాడు. అతడి అనుచరులంతా జై ఆంటూ ఏకకంఠంగా పలికారు.

ఫూరచిత్తుడు చిరునప్పు నప్పుతూ విక్రమకేసరిని సమీపించి, “శేసరి! మీ తాత విక్రమకేసరి గురువు మాకు చేసిన





ఉపకారానికి ప్రత్యుపకారం చేసే ఆవకాశం కలిగినందుకు చాలా అనంధంగా పుంది. ఆయన చూడాలనుకున్న శిథిలాలయాన్ని మనవడివైన నువ్వు చూడగలిగా పు. ఆ ఆలయ ప్రాంగణంలో పున్న అపు రూప శిల్పాలూ, నిధులూ అన్ని నీవే. ఇదుగో, భద్రకాళి పైన ఎక్కి చూడు! ఆ సంపదనంతా మోసుకు పొయ్యేందుకు మరి కొందరు ఇఖ్యుజాతివాళ్ళు కూడా వస్తు న్నారు," అంటూ విక్రమకేసరిని సునాయా సంగా ఏనుగు పైకి ఎత్తాడు.

ఏనుగు పై నుంచి విక్రమకేసరి పరిసర ప్రాంతాలను ఉపారి కలయమాడు.

ఎత్తుగా పున్న గుట్ట వెనక భాగాన్నంచి కొందరు ఇఖ్యుజాతివాళ్ళు, అఫూరిలూ తమ కేసి రాపటం ఆతడి కంటబడింది. ఇంతమంది ఇఖ్యుజాతివాళ్ళను ఫూర చిత్తుడు ఎలా కూడగట్టుకున్నాడే ఆతడికి అర్హంకాలేదు.

కేసరి ఏనుగు మీంచి దిగి ఫూరచిత్తు దికి తన కృతజ్ఞత తెల్పుకుని, శిథిముఖికి, నాంగసామకూ తాను చూసిన ఇఖ్యుజాతివాళ్ళను గురించి చెప్పాడు. శిథిముఖి కూడా ఆశ్చర్యం కలిగి, ఆతడు ఫూర చిత్తుణ్ణి ప్రశ్నించాడు.

"అంతా ఆ మహాకాలుడి దయ!" అంటూ ఫూర చిత్తుడు ఆకాశం కేసి చేతులెత్తి నమస్కరించి, "మహరణ్యంలో మిమ్మల్ని కలుసుకున్న తరవాత, శిథిలాలయ హూజారిని గురించి మరి కొన్ని వివరాలు తెలుసుకోవటమే గాక ఈ లంకలోని శిథిలాలయం సంగతి ఒక ఇఖ్యువృద్ధుడి ద్వారా వివరంగా విన్నాను. ఆ హూజారి దుర్గార్థుడూ, మీరూ ఇక్కడికే బయలుదేరారని తెలిసి, వాణించి మీకు ప్రమాదం రాకుండా చూసేందుకు నేనూ మరొక పడవలో నా శిమ్మలతో ప్రయాణం కట్టాను. దారిలో మీ పడవ వెనక కొంచెం ఆల



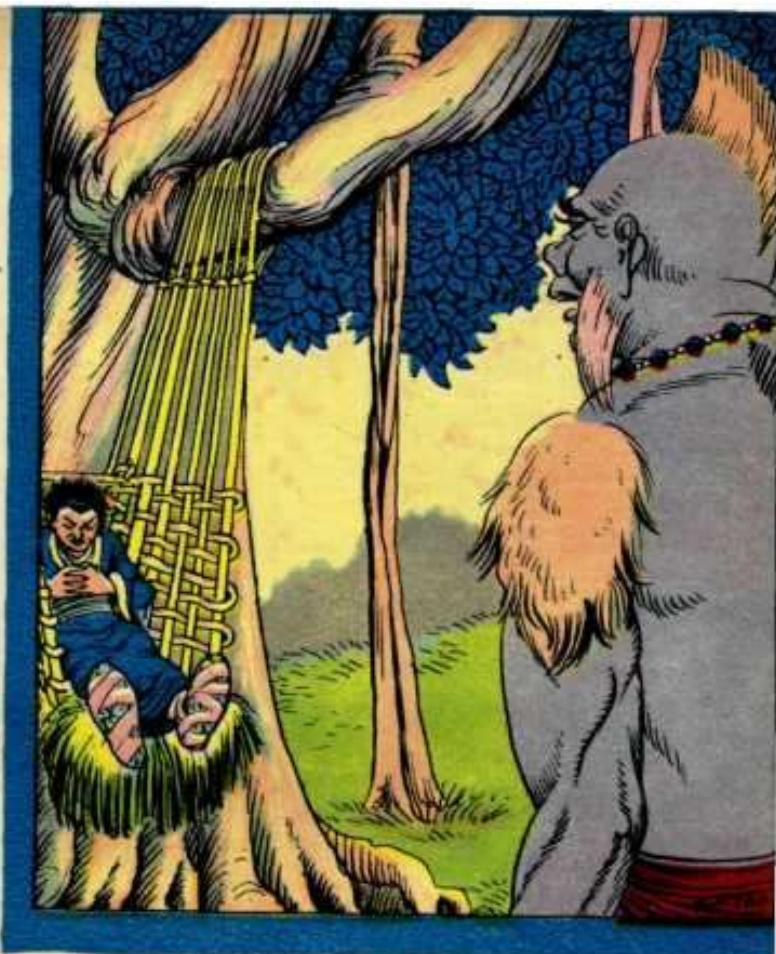
శ్యాంగా బయలుదేరి దారితప్పిన, గోల్ఫరా  
జభ్యల పడవ తటస్థపడింది. అందరం  
కలసి యా వృష్టికలంక చేరాం," అన్నాడు.

"మీ సహయానికి ఎంతో కృతజ్ఞులం.  
ఇక్కడ పున్నది నిజంగా తాతకేసరి చూడా  
లనుకున్న శిథిలాలయం ఆయిపుంటే, మనం  
త్వరత్వరగా దీన్ని కప్పిన రాళ్ళగుట్టలను  
తెలగించాలి," అన్నాడు శిథిముఖి.

"అదెంతపని! నా వెంట మరికొన్ని  
మచ్చిక చెసిన ఏనుగులు పున్నయ్య. వాటి  
చేత పనిచేయించటంలో సమర్థులైన  
ఇభ్యజాతివాళ్ళు కొందరున్నారు,"  
అన్నాడు, ఫూరచిత్తుడు.

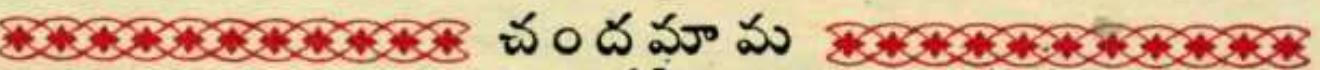
ఇంతలో ఫూరచిత్తుడి వెంట పడవలో  
వచ్చిన ఇభ్యజాతివాళ్ళంతా బిలబిలమంటూ  
అక్కడికి వచ్చారు. వాళ్ళు తమ గ్రామం  
వాడైయిన నాంగసామీనూ. శిథిముఖి,  
విక్రమకేసరులనూ గుర్తించారు. అందరూ  
వాళ్ళ చుట్టూచేరి ఆనందం పట్టలేక  
నాట్యం చేయసాగారు.

ఈ కోలాహలం మధ్య నుంచి ఫూర  
చిత్తుడు శిథిముఖినీ, విక్రమకేసరినీ  
దూరంగా తీసుకుపోయి, "ఇంతకూ ఆ  
శిథిలాలయ పూజారినని చెప్పుకునే దుష్టుడు  
ఏమయ్యాడు? ఈ లంకలో వాడి శిమ్మల్ని



ముగ్గురిని పట్టుకున్నాం. వాళ్ళు మా దగ్గరే  
బందీలుగా పున్నారు. తమ గురువు ఏమైందీ  
తెలియదంటున్నారు," అన్నాడు.

"ఇంతవరకూ మీకు ఆ పూజారిని  
గురించి చెప్ప మరిచాం. మీరు పట్టుకున్న  
ఆ ముగ్గురూ వాడి శిమ్మలు కాదు, బంట్లు.  
మా ప్రాంతాల్లోని తిమ్మగూడెం ఆరణ్య  
లలో వాళ్ళు దారిడెంగలు. ఉబ్బాక చూపి  
ఆ దుర్మాగ్గుడు వాళ్ళను యింత దూరం  
తీసుకు వచ్చాడు. ఇక వాడు ఏమయూ  
దంటారా? చాపుబతుకుల్లో పున్నాడు."  
అంటూ శిథిముఖి, ఫూరచిత్తుణ్ణి చెట్ల కేసి  
తీసుకుపోయి, కొమ్మలకు కట్టన ఉయ్య



లలో కూర్చుని పున్న శిథిలాలయ హృజారిని చూపించాడు.

హృజారి కళ్లు తెరిచేపున్నవి. ఈని, మనిషిలో చలనం లేదు. పాము నేటినుంచి బయటవడినప్పటికీ, ఆ ప్పుడు తగిలిన గాయాలు మాననందువల్ల ఆతడు ప్రాణాపాయ స్థోత్రిలో పున్నాడు.

శిథిముఖి కొద్ది మాటల్లో తాము వృశ్చిక లంకలో దిగిన క్షణాన్నంచీ జరిగినదంతా ఘోరచిత్తుడికి చెప్పి, “ఆ విషసర్వం నుంచి నేను కాపాడకపోతే, యిం సరికి దాని పాటలో జీర్ణమై పోయివుండేవాడు, హృజారి,” అన్నాడు.

ఆ మరుక్షణానే హృజారిలో చలనం కనబడింది. ఆతడు చేతులు రెండూ ఎత్తి ఘోరచిత్తుడికి నమస్కరిస్తూ, “నువ్వు మహాకాలుడి భక్తుడివి, నేను శిథిలేశ్వరి హృజారిని. ఆ విధంగా ఇద్దరం ఒకేరకం భక్తులం. నేను మరి ఎంతో కాలం బతకను.

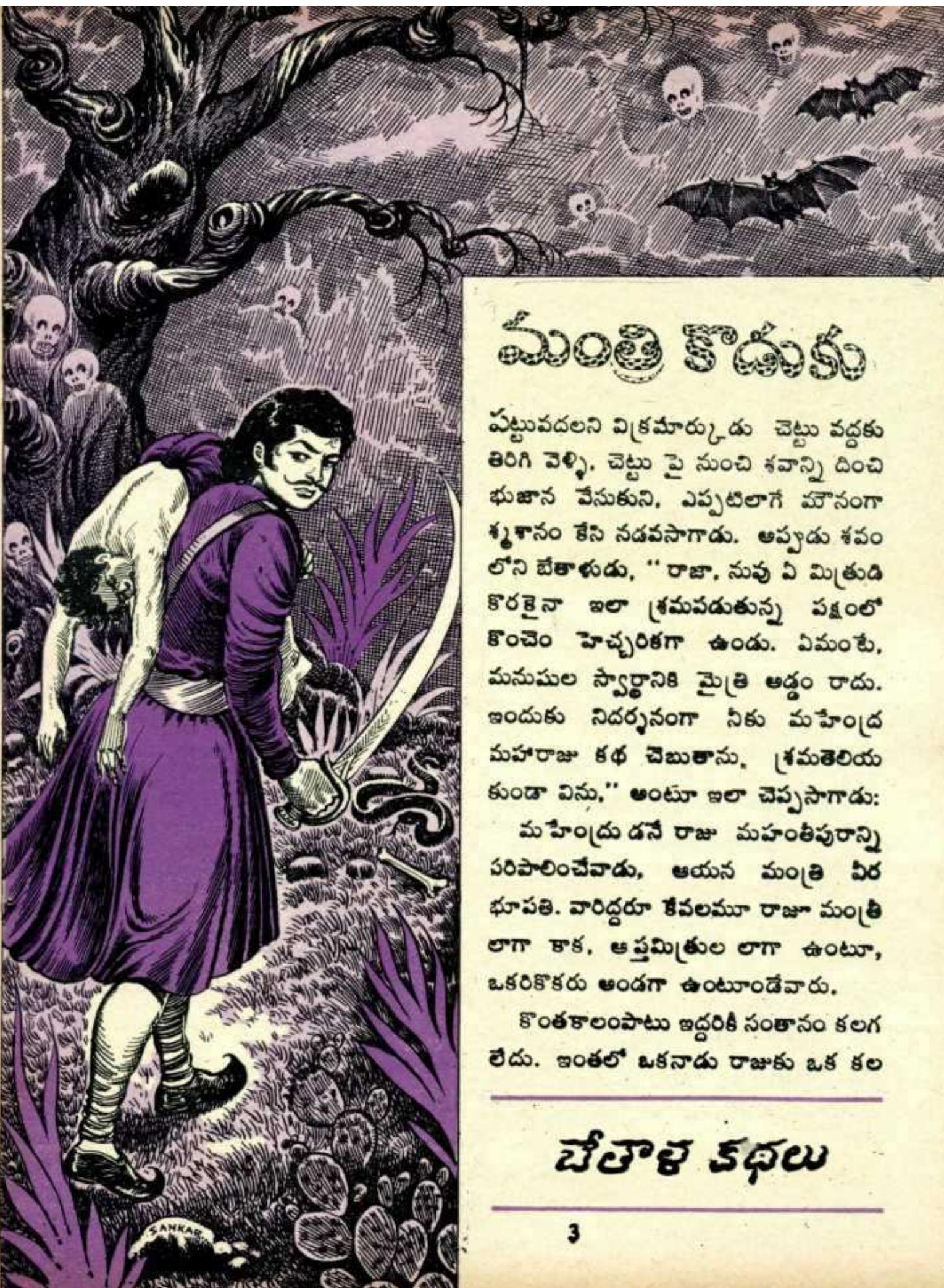
రాళ్ళతో కప్పబడిన శిథిలేశ్వరిని త్వరగా వెలికి తీయించు, చూసి, ప్రాణాలు విడు స్త్రాను,” అన్నాడు. ఈ మాటలు అంటూండగానే ఆతడి కళ్లు నుంచి నీళ్లు ఏకధారగా ప్రవహంచసాగినై.

ఘోరచిత్తుడు నాలుగైదు క్షణాలపాటు కన్నార్పకుండా శిథిలాలయ హృజారి ముఖం కేసి చూసి, ఒక్కసారిగా నిలువెల్లా కంపించి పోయి, బొంగురుపోయిన గంతుతో, “ఇతడు ఎంత దుర్మార్గుడైనా మహా భక్తు యి! సందేహం లేదు!” అంటూ వెనుదిరిగి, తన శిష్యులతో, “ఏనుగుల్ని తేలుకు వచ్చి అలయాన్ని కప్పిన రాళ్లను త్వరగా ఎత్తించివేయండి!” అని చెప్పాడు.

గురువు అజ్ఞ వింటూనే అఘోరిలూ, వాళ్ళ వెశు వచ్చిన ఇఖ్యులూ ఏనుగుల మీద ఎక్కు వాటిని ఆలయం కేసి పరిగత్తిం చుకు రాశాగారు.

—( ముగింపు వచ్చేసంచికలో )





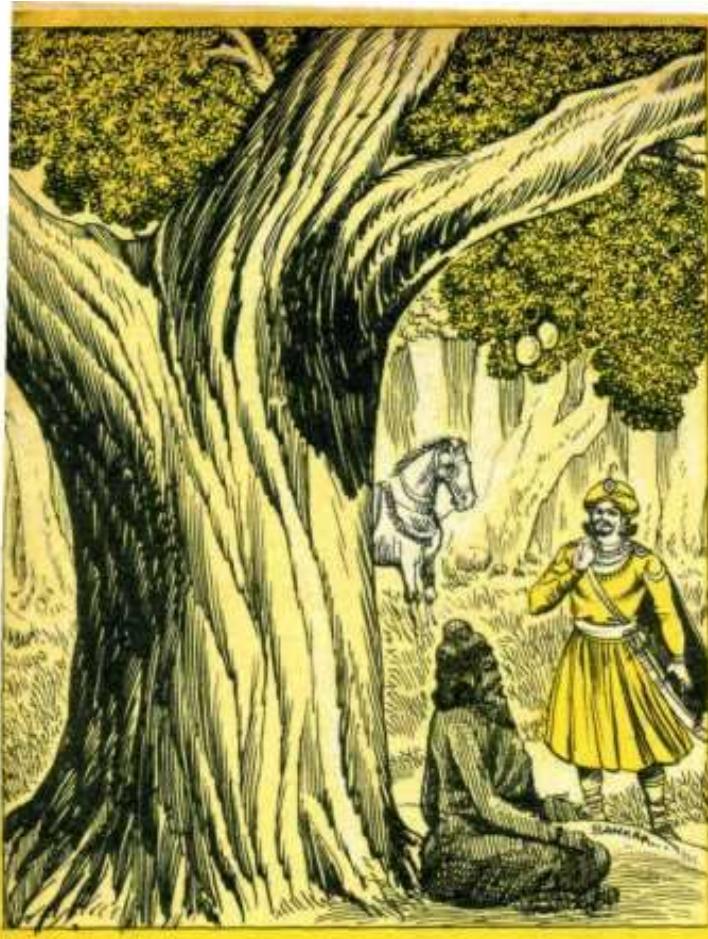
## మంత్రి కోద్దుకు

పట్టువదలని విక్రమార్గుడు చెట్టు వద్దకు తిఱి వెళ్లి, చెట్టు పై నుంచి శవాన్ని దించి ఖుజాన వేసుకుని, ఎప్పటిలాగే మౌనంగా శ్యామలం కేసి నడవసాగాడు. అప్పుడు శవం లోని బెతాలుడు, “రాజు, నువ్వు ఏ మిత్రుడి కొరక్కెనా ఇలా శ్రమవదుతున్న పక్షంలో కించెం హాచ్చిరికగా ఉండు. ఏమంటే, మనుషుల స్వార్థానికి మైత్రి అద్దం రాదు. ఇందుకు నిదర్శనంగా నీకు మహాంద్ర మహారాజు కథ చెబుతాను, శ్రమతెలయ కుండా ఏను,” అంటూ ఇలా చెప్పసాగాడు:

మహాంద్రుడనే రాజు మహంతిపురాన్ని పరిపాలించేవాడు, ఆయన మంత్రి ఏర భూపతి. వారిద్దరూ కేవలమూరా రాజు మంత్రీ లాగా కాక, ఆప్తమిత్రుల లాగా ఉంటూ, ఒకరికొకరు అండగా ఉంటూండేవారు.

కొంతకాలంపాటు ఇద్దరికి సంతూసం కలగ లేదు. ఇంతలో ఒకనాడు రాజుకు ఒక కల

## బేటోప్ప కథలు



పచ్చింది.. ఆ కలలో ఎవరో ముని కనిపించి,  
“నీ నగరానికి దక్షిణంగా ఉన్న అరబ్బంలో  
సంతాన వృక్షం ఉన్నది. నువ్వు స్వయంగా  
వెళ్లి, దాని పండు తెచ్చి నీ భార్య కిచ్చి  
నట్టయితే ఆమెకు కొడుకు పుడతాడు,” అని  
చెప్పి మాయమయాదు.

రాజు వెంటనే నిద్ర లేచి, తిరిగి నిద్ర  
పోలేకపోయాడు. ఈ కలలో ఆయనకు  
చాలా గురి కుదిరింది. తెల్లవారుతూనే  
ఆయన కాలకృత్యాలు తీర్చుకుని, దక్షిణాన  
ఉన్న అరబ్బానికి వెళ్లాడు. అక్కడ ఒక  
చెట్టు కింద ఒక విగ్రహం కనిపించింది.  
కలలో తనకు కనిపించిన మునిని పొలి

ఉన్నది ఆ విగ్రహం. ఆ చెట్టున రెండే  
రెండు పశ్చాన్నాయి.

వాటిని చూడగానే రాజుకు, తనకు ఇద్దరు  
కొడుకులు కలిగితే బాగుండు ననిపించింది.  
కాని అంతలోనే, మంత్రికి కూడా పిల్లలు  
లేరన్నది గుర్తుకు వచ్చింది.

“నాకు ఇద్దరు కొడుకులు కలిగితే వాళ్లు  
రాజ్యం కోసం కిచులాయుకోవచ్చు. అంతకన్న  
నాతోపాటే మంత్రికి కూడా ఒక కొడుకుంటే  
వాళ్లిద్దరూ, మాలాగే రాజు, మంత్రిగా  
ఉండి చక్కగా రాజ్యపాలన చేస్తారు,” అను  
కున్నాడు రాజు.

అయిన చెట్టున ఉన్న రెండు పశ్చా  
కోసి తెచ్చి, ఒకటి తన భార్య కిచ్చి, రెండ  
వది మంత్రి కిచ్చి అతని భార్య కివ్వ  
మన్నాడు. రాజు భార్య, మంత్రి భార్య  
గర్భపతులై, ఒకే సమయానికి ఇద్దరు  
కొడుకులను కన్నారు. రాజు కొడుకుగై  
విజయుడు అనీ, మంత్రి కొడుకుగై విమ  
లుడు అనీ పేర్లు పెట్టారు.

ఆప్సాన జ్యోతిమ్మర్డు మంత్రితో రహ  
స్యంగా, “నీ కొడుకు రాజ్యం ఏలుతాడు.  
కుర్రవాడిజాతకం చాలా గాప్పది,” అన్నాడు.  
కాని మంత్రి ఆ మాటలు ఏ మాత్రమూ  
నమ్మలేదు.

విద్య నేర్చుకునే వయసు రాగానే  
కుమారు లిద్దరినీ ఒకే గురువు వద్ద పెట్టారు.  
విద్యాభ్యాసంలో ఇద్దరూ గట్టివాళ్ళే అయినా,  
రాజు కొడుకైన విజయుడి కన్న మంత్రి  
కొడుకైన విమలుడు ప్రతి విద్యలోనూ  
ఎక్కువగా రాణిష్టూ వచ్చారు. అది చూసి  
విజయుడు ఈర్శ్య పడక, విమలుణ్ణి చూసి  
మరింత గర్వపడేవాడు. రాజుకూ, మంత్రికి  
ఎలాటి స్నేహభావం ఉన్నదే. వారి బిడ్డల  
మధ్య కూడా అలాటి స్నేహభావమే ఉన్నది.

వారి విద్యాభ్యాసం పూర్తి కావస్తూ  
ఉండగా, రాజు చనిపోతూ, రాజ్య భారాన్ని  
మంత్రిక అప్పగించాడు. విద్యలు పూర్తి  
చేసి కుమారు లిద్దరూ ఇరిగి వచ్చారు.  
విజయుడి కింకా యుక్తవయసు రాలేదు.  
అందుచేత మంత్రి, కుమారుల నిద్దరినీ ఒక  
విచాదిపాటు దేశ సంచారం చేసి రమ్మనీ,  
ఆటు తరవాత విజయుడికి రాజ్యాభిషేకం  
చేస్తాననీ ఆన్నాడు.

అలా ఆన్నాడేగాని మంత్రి మనసులో  
ఉన్న ఆలోచన వేరు. విజయుడి కన్న తన  
కొడుకు అన్ని విధాలా సమర్పుడు. అదీకాక  
తన కొడుకుగ్గ రాజ్యం ఏలే యోగం ఉన్న  
దని అస్తాన జ్యోతిమ్మకు ఏనాడే చెప్పాడు.  
విమలుడు తన కదుపున పుట్టిన కారణంగానే



కద మంత్రి కాబోతున్నాడు? విజయుణ్ణి  
చంపించేస్తే, విమలుణ్ణి రాజును చేసే అధి  
కారం తనకున్నది.

ఈ ఆలోచనతో మంత్రి విజయుణ్ణి హత్య  
చెయ్యటానికి ఇద్దరు భటులను నియ  
మించాడు. విజయుడూ, విమలుడూ దేశ  
యాత్రకని బయలుదేరగానే, మంత్రి  
ఏర్పాటు చేసిన భటులు వారి వెనకగా  
బయలుదేరారు. ఏ క్షణంలో విజయుడు  
ఒంటరిగా దౌరికినా వెంటనే అతన్న చంప  
మని మంత్రి ఆ భటులకు చెప్పాడు.

వాళ్ళు పది రోజులపాటు, విజయుణ్ణి,  
విమలుణ్ణి అతి రహస్యంగా అనుసరిస్తూ



వాళ్ళారు. తరవాత వాళ్ళు ఒక ఆరణ్యం ప్రవేశించారు. విజయుడు ఒక చెట్టు కింద కూర్చుని, దగ్గరలో ఎక్కడన్నా నీరున్న దేహానని విమలుణ్ణి చూడమన్నాడు.

విమలుడు చెట్ల చాటున కనుమరుగు కాగానే, మంత్రి పంపిన భటులలో ఒకడు కత్తి దూసి విజయుడి పైన పడ్డాడు. విజయుడు కత్తి తీసి అత్యరక్షణ చేసుకో సాగాడు. ఈ అలికిది ఏని విమలుడు వెనక్కు తిరిగి పచ్చి, ఆ భటుణ్ణి అవలిలగా నిరాయుధుణ్ణి చేశాడు.

భటుడు విమలుడి కాళ్ళపైన పడి, తనను చంపవద్దనీ, తాను మంత్రిగారి

అజ్ఞను పాలించటం పత్త చేసిన నేరం ఏమీ లేదని అన్నాడు.

విమలుడికి తల తీసేసినట్టయింది. అతను విజయుడి మొహం చూడలేకపోయాడు. రాజకుమారుడు అతన్ని ఓదార్పుతూ, “నువ్వేమీ బాధ పడకు. గాప్పవాళ్ళకు. కూడా ఒక్కుక్కసారి లుర్పుద్ది కలుగు తుంది. ఇంతమాత్రాన మన స్నేహాని కేమీ మచ్చరాదు,” అన్నాడు.

ఈక వాళ్ళు దేశపర్యటన మానుకుని, ఇంటికి ప్రయాణమయారు. ఈ లోపలనే, మంత్రి పంపిన రెండో భటుడు నగరం చేరి, మంత్రితో జరిగిన దంతా చెప్పాడు.

మంత్రి కంగారు పడి, రాజ్యం పదిలి పెట్టి పారిపోయే ప్రయత్నంలో ఉండగా విజయుడూ, విమలుడూ తిరిగి రానే వచ్చారు. మంత్రి ఏమీ ఎరగనట్టే రాజుకుమారుడికి స్వాగతం చెప్పి, సాధ్యమైనంత త్వరలో అతని పట్టాభిషేకానికి ముహూర్తం పెట్టిస్తానన్నాడు.

“నాకు రాజ్యాభిషేకం చేసే ముందు రాజ్యాన్ని రెండు భాగాలు చేసి, ఒకదానికి నమ్మా, రెండోదానికి విమలుణ్ణి రాజగా అభిషేకించండి. ఇది నా కోరిక,” అన్నాడు విజయుడు.

మంత్రి మారుచెప్పక, అతను కోరిన ప్రకారమే చేశాడు.

బేతాళుడి కథ చెప్పి, “రాజు, నా కొక సందేహం? తనను చంపించటానికి ప్రయ త్వీంచిన మంత్రి మీద రాజకుమారు దెందుకు పగతీర్పుకోలేదు? అతను తన అర్థరాజ్యాన్ని మంత్రి కొడుకుకు ఎందుకు ధారపోశాడు? మంత్రి తనను చంపటానికి మళ్ళీ ప్రయత్నిస్తాడనా? మంత్రి కొడుకుగై అర్థరాజ్యం ఇచ్చినందువల్ల తనకు అలాటి ప్రమాదం తప్పుతుందా? ఈ అనుమానాలకు సమాధానం తెలిసి కూడా చెప్పక పోయావే నీ తల పగిలిపోతుంది,” అన్నాడు.

దానికి విక్రమార్యుడు, “రాజకుమారుడు తనకూ మంత్రి కుమారుడికి గల స్నేహాన్ని చాలా ముఖ్యంగా భావించాడన్నది స్వష్టం. మంత్రి రాజకుమారుట్టి చంపించాలని యత్నీంచినట్టు తెలియగానే మంత్రి కుమారుడు రాజకుమారుడి కేసే

చూడలేకపోయాడు. అలాటప్పుడు మంత్రిని రాజుద్దోహి అని చంపిస్తే, రాజకుమారుడికి, మంత్రి కుమారుడికి మధ్య ఉండిన స్నేహం దెబ్బతినక తప్పదు. పోతే, మైత్రికి సమాన పోశాడా తోడుగా ఉండాలన్నది కూడా రాజకుమారుడు తెలుసుకున్నాడు. తన తండ్రి, మంత్రి ఎంతో స్నేహంగా ఉండే వారు. కానీ వారి మధ్య సమత్వం లేక పోయింది. ఒకరు రాజు, మరొకరు మంత్రి. రేపు రాజకుమారుడికి, మంత్రి కుమారుడికి మధ్య ఇలాటి అసమత్వమే ఏర్పడితే వారి మైత్రి శాశ్వతంగా నిలవదు. అది గ్రహించే రాజకుమారుడు, తన మిత్రుడైన మంత్రి కుమారుడికి అర్థరాజ్యం ఇచ్చి, తన స్నేహానికి బలమైన పునాది కలిగించాడు.” అన్నాడు.

రాజకు ఈ విధంగా వౌసభంగం కలగ గానే బేతాళుడు శమంతో సహ మాయమై, తిరిగి చెట్టెక్కాడు. (కల్పతం)



## వ్యార్థజీవితం

ఒకనాడు ఇగ్దురు శంకరాచార్యుల వద్దకు కాపాలికు దెకు వచ్చి, “సీత చాలా గమ్మ వాడివని అందరూ అంటున్నారు. నాతే పొట్టికి రాగలవా?” అని అడిగాడు.

“నీ ప్రక్కాపాటవాలను ప్రదర్శించు,” అన్నాడు శంకరాచార్యులు.

“నేను ఆకాశంలో నంచరించగలను,” అంటూ కాపాలికుడు ఆకాశం లోకి ఎగిరి పోయి, చాలా సేష్టు అక్కడ తిరిగి, కిందికి దిగి వచ్చాడు.

“ఈ విద్య అభ్యసించటానికి నీ కెన్నాళ్లు పట్టింది?” అని శంకరాచార్యులు కాపాలికుట్టి అడిగాడు.

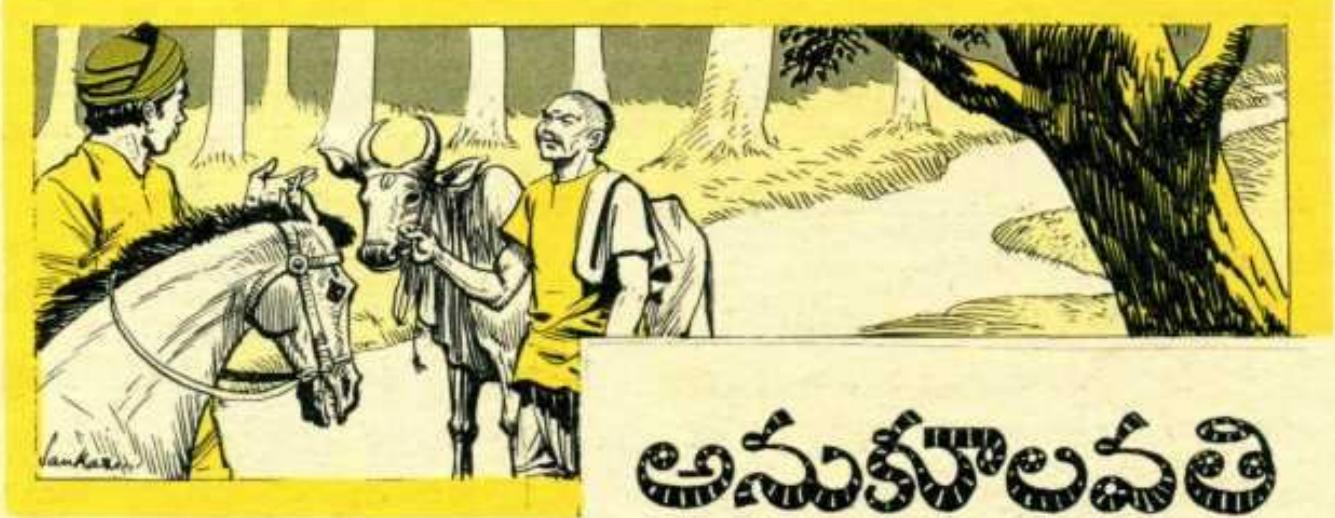
“సుమారు నలభై నంచత్వరాలు కృషి చేశాను,” అన్నాడు కాపాలికుడు.

“ఇందుకై అంత జీవితం వ్యార్థం చేశావా? ఏ నత్కురుషులై దూషించినా, ఏ కాకి జన్మే ఎత్తి యావజ్ఞిషం ఆకాశంలో ఎగరగలిగేవాడిని గద!” అన్నాడు శంకరాచార్యులు.

కాపాలికుడు నిగ్గపడిపోయాడు.

—“మర్లిప్రియ” నాగరాజు





## అనుకూలవతి

ఒక గ్రామంలో గోపన్న అనే రైతు ఉండే వాడు. అతనికి కొంత పాలం ఉండేది, రెండు అపులు వుండేవి.

ఒకసారి గోపన్న భార్య, “మనకు ఒక్క అపు చాలు. రెండోది కూడా దేనికి? దాన్ని సంతకు తీసుకుపోయి అమ్ముయ్య. నిలవ ఉన్న నూరురూపాయలకు మరి కాసిని చేరుద్దాం,” అన్నది.

గోపన్న అపును సంతకు తోలుకు పోయాడు. కానీ అక్కడ దానికి బెరం తగలలేదు. గోపన్న సాయంకాలం దాకా చీసి, అపును ఇంటికి తోలుకురాశాగాడు.

దారిలో గోపన్నకు ఒక మనిషి గుర్రంతే ఎదురై, గోపన్న అపును అమ్ము ప్రయ త్రుంలో ఉన్నాడని తెలిసి, తన గుర్రాన్ని అపుకు మారకం వేసుకున్నాడు.

గోపన్న గుర్రాన్ని తీసుకు వస్తూంటగా మరిక మనిషి మేక ను తోలుకుంటూ

వసున్నాడు. గోపన్న వాడికి గుర్రాన్నిచ్చి మేకను తీసుకున్నాడు. మరికొంత దూరం పోయాక గోపన్నకు బాతు గలవాడికడు కనిపించాడు. వాడికి మేక నిచ్చి బాతును తీసుకున్నాడు గోపన్న. ఇంకా కొంత దూరం పోయి గోపన్న ఒక కోదిపుంజును తీసుకున్నాడు.

గోపన్నకు ఆకలి దహించుకుపోతున్నది. అందుచేత ఒక గ్రామంలో అతను కోది పుంజును అమ్మి, ఆ దబ్బుతో పూటకూళ్లు ఇంట భోజనం చేసి, చీకటి పడినాక తన గ్రామం చేరుకున్నాడు.

అతను తన ఇల్లు చేరబోతూండగా పారుగున ఉండే రైతు రామన్న కనిపించి, “సంతలో అపును అమ్ముబోయాపటగా? ఎంతకు అమ్మావేం?” అని అడిగాడు.

“అపుకు గిరాకి లేదు. గుర్రానికి అపును మారకం వేళాను,” అన్నాడు గోపన్న.

“గుర్ర మెది?” అన్నారు రామన్న.  
“దాన్ని మళ్ళీ మారకం వేసి మేకను  
తీసుకున్నాను,” అంటూ గోపన్న జరిగిన  
దంతా రామన్నకు చెప్పాడు.

రామన్న అంతా ఏని ముక్కుమీద వేలు  
వేసుకుని, “అరెరె, ఎంత పని చేశావు.  
గోపన్న? నికిపం లాంటి అవును పెడికయు  
మెతుకులకు అమ్మి, ఉత్తచేతులకే తిరిగి  
పచ్చావా? ఇవాళ నీ భార్య చేతిలో నీకు  
చివాట్లు తప్పవులే!” అన్నారు.

“నా భార్య నేను ఏమి చేసినా అర్థం  
చేసుకుంటుంది,” అన్నారు గోపన్న.

“ఇవాళ నువ్వు చేసిన పని మాత్రం నీ  
భార్య సహించడు. కావలిస్తే పండం  
వెయ్యి!” అన్నారు రామన్న.

“నా దగ్గర సూరురూపాయ లున్నాయి.  
అది పండం కాస్తాను,” అన్నారు గోపన్న.

“నీ భార్య నీన్ను చివాట్లు పెట్టుతును  
దని నేను సూరురూపాయలు పండం

వేస్తాను. పద మీ ఇంటికి!” అంటూ  
రామన్న గోపన్న వెంట వాళ్ళింటి దాకా  
నడిచాడు. గోపన్న లోపలికి వెళ్ళాడు.

“వాళ్ళిన పని ఏమయింది?” అన్నది  
గోపన్న భార్య.

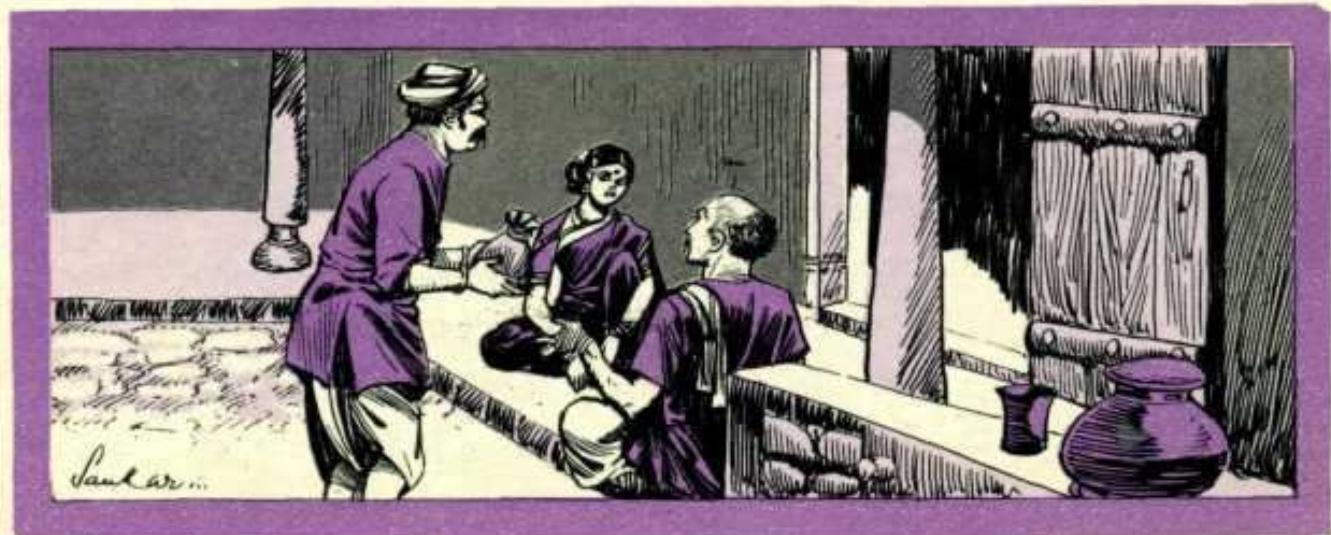
“ఆపును ఎవరూ కొనలేదు. దాన్ని  
గుర్రానికి మారకం చేశా!” అన్నారు గోపన్న.

“ఏనాడైనా ఆపు కన్న గుర్రం మెరుగే  
గద!” అన్నది భార్య.

“కొంత దూరం వెళ్ళాక గుర్రాన్ని చ్చి  
ఒక మేకను తీసుకున్నా. దాన్ని మార్చి  
బాతును తీసుకున్నా. బాతును మార్చి కోడిని  
తీసుకున్నా. దాన్ని అమ్మి ఆ దబ్బులు  
పెట్టి భోజనం చేశా!” అన్నారు గోపన్న.

“చాలా మంచిపని చేశావు!” అన్నది  
గోపన్న భార్య.

సంభాషణ అయిపోయిదని గ్రహించి,  
పండం ఓడిపోయిన రామన్న. సూరురూపా  
యలు తెచ్చి గోపన్నకు ఇచ్చుకున్నారు.





## సైనికుడి యుక్తి

హంగరి సైనికులను పుజార్ లంటారు. సాయంకాలానికి నగరం వెలపల ఉన్న ఒక వాళ్ళు ఒకసారి సైనికులుగా చేరారంటే సారా అంగదికి చేరాడు.

పన్నెండేళ్ళపాటు విధిగా రాజుగారికి సేవచెయ్యాలి.

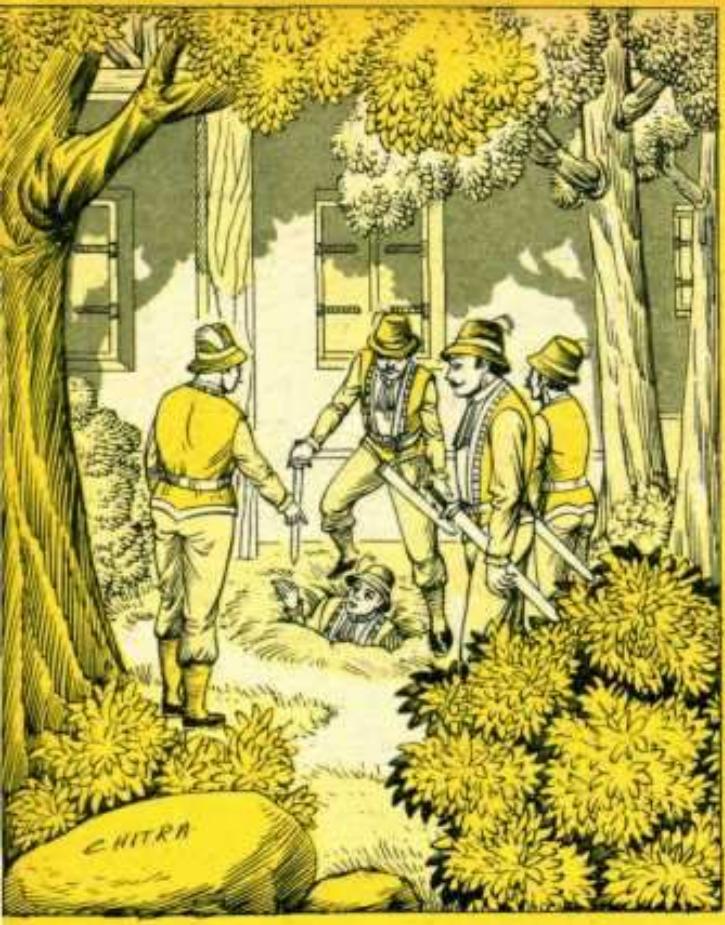
మాత్యామ్ అనేవాడు హంగరికి రాజు అయాక అతను తన సైనికులు ఎప్పుడూ తప్ప తాగి ఉండటం గమనించాడు. పుజార సైనికుడికి వారం వారం ఇచ్చే జీతం నాలుగు కానులు. అంత కొద్ది డబ్బుతో పుజార్లు అస్తమానమూ ఎలా కాగగలుగుతున్నారో అయినకు అర్థం కాలేదు. సైనికోద్యోగుల నడిగితే వాళ్ళమీ చెప్పశికపోయారు.

ఈ రఘుస్వాన్ని తానే స్వయంగా తెలుసు కోవాలనుకుని రాజు పుజార దుష్టులు ధరించి, జేచులోనాలుగు కానులు మాత్రమే వేసుకుని, సాధారణ సైనికుడి లాగా వినే దారం కయలుదేరాడు. ఆయన ఆ నాటి

అంగదిద్వారం చేరుతూ ఉండగానే లోపలి నుంచి నప్పులూ కేకలూ వినిపించాయి. తాను కూడా తన నాలుగు కానులతో వినేదంపొందటానికి అది తగిన స్తలమే ననుకుని రాజు లోపలికి అడుగు పెట్టాడు.

లోపల నలుగురు పాత పుజార్లున్నారు. వారిలో ఒకడు కొత్త పుజారును చూస్తూనే అతని చెవి పట్టుకుని నిలవేసి, "ఏం, కుర్రకుంకా? సైన్యంలో ఎప్పుడు చేరావు?" అని అడిగాడు.

"ఒక వారం క్రితం," అన్నాడు రాజు. పాత పుజారు రాజు భుజం తట్టి, "నీ కింకా పన్నెండేళ్ళపాటు కష్టాలున్నాయన్నమాట. దాన్ని గురించి ఆలోచించకు. రెండు కానుల బ్రాంది కొను. జల్పచేద్దాం," అన్నాడు.



"నా దగ్గర ఉబ్బలైపు. మేం చాలా పేదవాళ్లం.", అన్నాడు రాజు.

"అయితే అయింది. నిన్ననే జీతం వచ్చి ఉండాలి. ఒక శాసు బ్రాందీ అయినా నాకు పోయించి తీరాలిసిందే, తప్పదు," అన్నాడు పాతహురు.

రాజుకు తప్ప లేదు. ఒకడికి బ్రాందీ పోయించేసరికి మిగిలిన ముగ్గురు పాత హుజార్లూ రాజు చేత తలా ఒక శాసు బ్రాందీ కొనిపించి తాగేశారు. రాజు జేబులు భాళీ అయాయి.

కాని అప్పటికి వాళ్లకు తాగుడు చాల లేదు. వాళ్లలో యోష్ట్రా అనేవాడు

అంగది వాడి దగ్గరికి వెళ్లి, "అప్పు పెట్టి ఒక శాసు బ్రాందీ ఇయ్యా," అని అడిగాడు.

సైనికులకు అప్పుపెట్టిననేశాడు అంగది వాడు, సీర్కూహమాటంగా.

యోష్ట్రా వాట్టి నానాతిట్టూ తిట్టి, "కావ లిస్తే నా కత్తి తాకట్టు పెట్టుకుని బ్రాందీ ఇయ్యా." అన్నాడు. అంగది వాడా కత్తిని భద్రంగా దాచి పెట్టి, పాత హుజార్లందరికి తలా కాస్తా. బ్రాందీ పోసేసి, దుకాణం మూసే వేళ అయిందన్నాడు.

అప్పటికి రాత్రి తెమ్మిది కావస్తన్నది. హుజార్లు అంగది నుంచి బయటికి వచ్చేశారు.

అంతటితో వారి ఆగడం అయిపోలేదు. ఆ సారా దుకాణం అడుగున ఒక నేల కొట్టులో ఆహారమూ, తాగుడూ దాచి ఉంటాయి. నేలలో ఒక కంత చేసి హుజార్లు కొంతకాలం కిందట ఆ నేల కొట్టును కొల్లగొట్టారు. ఇప్పుడు వాళ్లు కంత కోసం వెతికి, అందులో రాజును దూరి ఆహారమూ, తాగుడూ తమకు ఆందించమని ఒత్తిడి చేశారు. రాజుకు తప్ప లేదు. వాళ్లు చెప్పి నట్టు చెయ్యికపోతే చంపేస్తారు. హుజార్లు సాహసానికి, దుర్మాగ్దానికి పెట్టినది పేరు.

నేలకొట్టు నుంచి తస్కురించిన తిండి, తాగుడూ ఫూర్తి చేసి వాళ్లు బారకాసులకు

బయలుదేరి వెళ్లారు. బారకానులకు . వేళ బారకానుల నుంచి తన భవనానికి వాళ్లు వేళమించి చెరినా గస్తి సైనికులు తిరిగి వచ్చిపోయాడు.

వాళ్లును నిలవేయలేదు.

పాత హజార్ల కందరికి పడుకునే ప్టలాలున్నాయి. రాజుకే లేదు. యోషా అనే వాడు నేల మీద ఒక కంబళి పరిచి, రాజును దాని మీద పడుకోమన్నాడు.

రాజుకు నిద్ర పట్టలేదు. అతనికి చాలా కోపంగా ఉంది. ఈ హజార్ల తన డబ్బుంతా తాగియ్యటమే గాక తన చేత దొంగతనం కూడా చేయించారు, తనను నానాతిట్టూ తిట్టారు. యోషాకు గుణపాతం నేర్చాలని అతను నిశ్చయించుకుని ఒక రాత్రి

తెల్లవారుతూనే హజార్లందరూ తమ ఆయుధాలతో సహ పెరేడుకు రావాలనీ, రాజుగారు తణిథీ చేస్తారనీ వార్త వచ్చింది. హజార్లందరూ తమ ఖద్దాలను తగిలించు కుంటూంటే, యోషా తన కెవరైనా ఒక ఖద్దం జ్ఞారేషో నని ఎందరినే అడిగి చూశాడు. కాని ఎక్కడా అతనికి ఖద్దం దెరకలేదు. చివర కతను ఒక వడ్రంగి నడిగి కోయ్యకత్తు ఒకటి చేయించు కుని, దాన్ని ఒరలో పెట్టుకుని పెరేడుకు బయలుదేరాడు.



పెరేడుకు వచ్చి తన ఎదట నిలబడి ఉన్న మంజుర్లలో యోషాగ్రసు రాజు పోల్చు కుని, అతని వద్ద ఖగ్గం ఉన్నదే లేదో ముందుగా చూశాడు. యోషాగ్రసు నడుముకు కత్తిబర వేళ్ళాడుతున్నది. అందులో కత్తి లేదన్న సంగతి బయటపెట్టి యోషాగ్రసు శిక్షించాలని రాజు ఉద్దేశం.

ఎదో నేరం చేసినందుకు ఒక సైనికుడికి మరణదండన విధించి, భైదులో ఉంచారు. రాజు ఇప్పుడా సైనికుల్లా తన దగ్గరకు తీసుకురమ్మన్నాడు. మరణికి పొందిన సైనికుల్లా తెచ్చారు.

రాజు యోషాగ్రసు ముందుకు రమ్మని, “వాడి తల నరుకు!” అని ఆఱ్జూపించాడు.

యోషాగ్రసుకు కాల్పు వణికాయి. తన కొయ్యకత్తితే ఆ సైనికుడి తల ఎలా నర కటం? అందుచేత వాడు దీనంగా, “మహారాజా, రక్తపాతం చెయ్యటం నా కలవాటు లేదు. మరి నాలుగేళ్ళు నన్ను సైనికుడిగా

పని చెయ్యమన్నా సంతోషంగా చేస్తాను గాని. ఈ మనిషి తల నరికే పని మాత్రం నాకు పెట్టకండి,” అన్నాడు.

రాజు మండిపడి, “నా ఆఱ్జూ ఏన్నావా. లేదా?” అని గర్చించాడు.

“మహారాజా, తమ ఆఱ్జూ నిర్విర్తించే తీరాలంటే నన్ను కాస్త దైవప్రార్థన చేసుకో నివ్వండి,” అన్నాడు యోషాగ్రసు.

రాజు ఇందుకు సమ్మతించాడు.

యోషాగ్రసు పెద్ద నిట్టూర్చు విడిచి. ఆకాశం కేసి చూస్తూ, “ఓ ఈ శ్వారా! ఈ మంజురును కరుణించు. నే నీ సైనికుడి ప్రాణం తియ్యకుండా ఉండగలందులకు నా కత్తిని కొయ్యగా మార్చు!” అంటూ కత్తిని చప్పున ఒర నుంచి పైకి లాగి. “చూశారా, మహారాజా! దేవుడు నా ప్రార్థన ఏన్నాడు!” అన్నాడు.

రాజు యోషాగ్రసు యుక్తి మెచ్చుకుని. అతన్ని శిక్షించే అలోచన మానేశాడు.





## ఉపాయ శాల

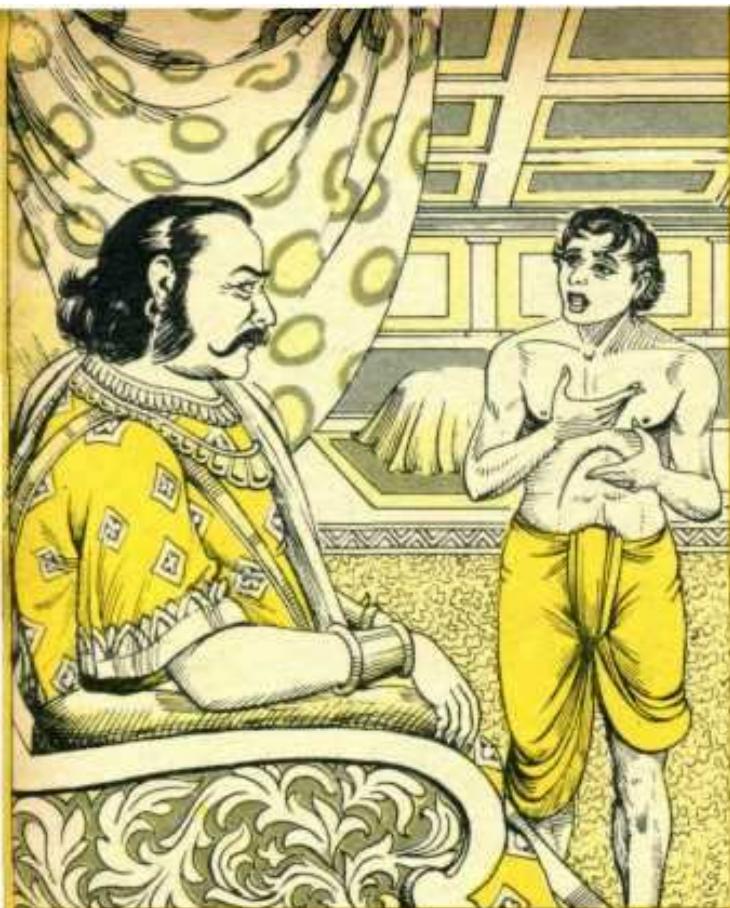
శూర్యం మగధను పాలించిన సోమదత్తుడికి కొడుకులు లేరు, చంద్రలేఖ అనే కుమారె మాత్రం ఉండేది. ఆమె చాలా అందగత్తి. ఈ సంగతి విని, షారుగున ఉన్న కళింగ దేశపు రాజు శూరసేనుడు. చంద్రలేఖను తన కిచ్చి పెళ్ళిచెయ్యవలసిందిగా సోమదత్తుడికి వార్త పంపాడు.

శూరసేనుడు భోగలాలనుడూ, క్రూరుడూ, దుర్భనుడూనూ. అయితే అతను సోమదత్తుడికి నున్న బలవంతుడు. బలవంతుడితో ఏరోధం మంచిది కాదని ఎరిగి కూడా సోమదత్తుడు. తన కుమారే కింకా యుక్తవయసు రాలేదని, ఆమె వివహం స్వయంవరం ద్వారా జరుగుతుందని ఏవేవే సాకులు చెప్పి. శూరసేనుడికి కోరికను తోసిపుచ్చాడు.

ఇది శూరసేనుడికి తీరని ఆవమాన మయింది. మగధరాజ్యాన్ని స్వాధినం చేసుకోవాలన్న దుర్ఘటికి కూడా అతడికి

లేకపోలేదు. చంద్రలేఖను పెళ్ళాడితే రెండూ యుద్ధం లేకుండా కలిసి వస్తాయని అతను అనుకున్నాడు. చంద్రలేఖను పెళ్ళాడటం ద్వారా మగధ తనది ఆమె ఆవకాశం లేకుండా పోయింది గనక, యుద్ధం ద్వారా మగధను ముందు తనది చేసుకుని, అటు తరవాత చంద్రలేఖను పెళ్ళాడటానికి శూరసేనుడు నిశ్చయించుకున్నాడు.

శూరసేనుడు తన దేశం మీద యుద్ధ యత్నాలు చేస్తున్నాడని తెలిసి సోమదత్తుడు భయపడ్డాడు. అతను మంత్రులతో సంప్రతించగా వారు రకరకాలుగా సలహాలిచ్చారు. ఒకరు చంద్రలేఖ నిచ్చి శూరసేనుడికి పెళ్ళిచేసి రాజ్యానికి యుద్ధప్రమాదాన్ని తెలిగించుకోవటం మంచిదన్నారు. చంద్రలేఖను మరొక రాజకుమారుడికి వాగ్గానం చేసి, యుద్ధంలో సహాయం పొందటం మంచిదని మరొకరు అన్నారు. ఎంత ధనమైనా శూర



సేనుడికి లంచం పెట్టి యుద్ధం మాన్యంచి  
సంధి చేసుకోవటం మేలని ఇంకొకరు  
సలహా యిచ్చారు.

ఎంతమంది ఎన్ని సలహాలు చెప్పినా  
సామదత్తుడికి అవి ఆచరణీయంగా కని  
పించలేదు. యుద్ధం తప్పేటట్టు లేదు.  
యుద్ధం జరిగితే సర్వనాశం తప్పదు.

రాజు ఈ భయంతో బాధపడుతూండగా  
ఒకనాడు ఒక యువకుడు ఆయన వద్దకు  
వచ్చి, "మహారాజా, మన మీదికి శత్రు  
వులు వస్తున్నారని విన్నాను. యుద్ధం జరగ  
కుండా శత్రువులను పంపేటందుకు ఒక  
అలోచన చేశాను. దయచేసి నాకు ఒక

విల్లూ, ఒక వెయ్యి బాణాలూ ఇప్పించండి,"  
అని అడిగాడు.

"ఎవరు నువ్వు? విలుకాడివా? నువ్వు  
ఒక్కదివే శత్రుసేనతో తలపడి యుద్ధం  
చేస్తావా?" అని రాజు అడిగాడు.

"నేను కట్టలు కొట్టుకుని బతికేవాళ్లి,  
మహారాజా. అరబ్బంలో చాలామంది విలు  
కాళ్లను చూశాను గాని, నే నెన్నడూ విల్లు  
పట్టినవాళ్లి కాను. నా ఆశయం శత్రువులను  
వెనక్కు తిప్పి పంపటమే!" అన్నాడా  
యువకుడు.

వాడు తనతో వేళాకోళం ఆడుతున్నాడని  
రాజుకు అనుమానం కలిగింది.

"యుద్ధం చెయ్యటానికి వచ్చిన సేనను  
తిప్పి పంపటం మాటలనుకున్నావా? నిన్ను  
క్రూరంగా ఇష్టిస్తాను," అన్నా డాయన  
చాలా కోపంగా.

"నా ప్రయత్నం నెరవేరకపాతే శత్రు  
వులే నన్ను చంపేస్తారు, మహారాజా. నన్ను  
శిక్షించే శ్రమ మీ కుండదు. నేను తమర్మి  
కోరినది స్వల్పం. నాకు విల్లూ, బాణాలూ  
ఇప్పించండి, చాలు. నా ప్రయత్నం నేను  
చేస్తాను." అన్నాడు యువకుడు.

వాడి మాటలలో నిజాయితీ, ఆత్మవిశ్వ  
సమూ ఉన్నట్టు రాజుకు తేచింది. అందు

చేత ఆయన వాడికి విల్లూ, వెయ్యి బాణాలూ  
ఇప్పించాడు.

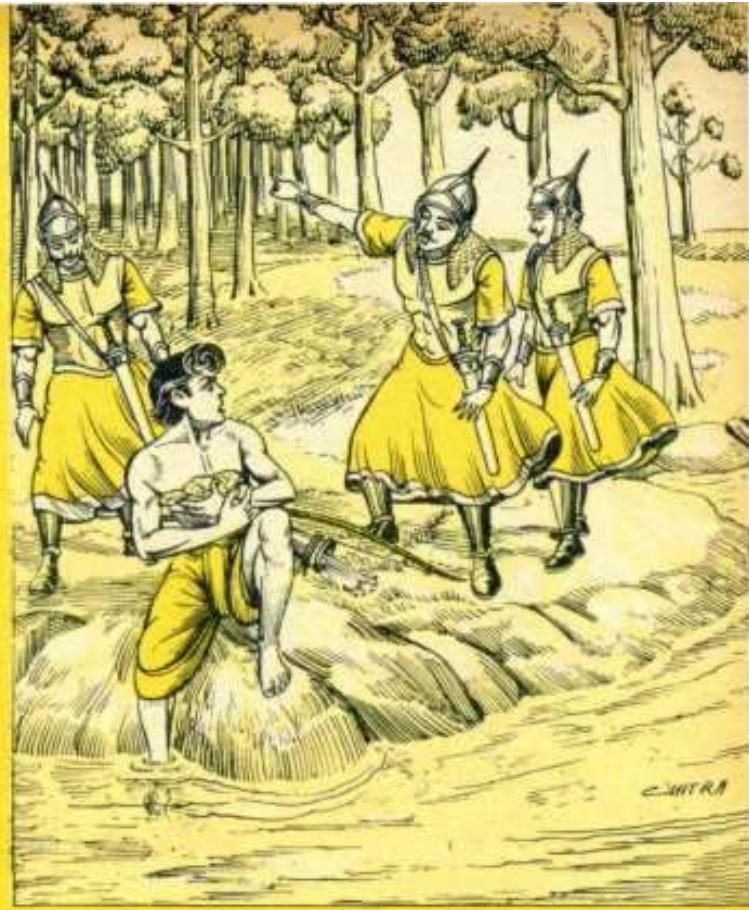
ఆ రోజే, శత్రువులు మగధ మీదికి  
వస్తున్న వార్త కూడా వచ్చింది.

కట్టలుకొట్టే యువకుడు ఆరబ్ధాంలోకి  
వచ్చి చాలా ఎత్తుగా ఉన్న చెట్లకొమ్మలకు  
బాణాలు కొట్టి అవి గుచ్ఛుకున్న చోట  
బాణం చుట్టూ నుద్దతే పలయాలు గీశాడు.  
అడవిచెట్ల నిండా వాడి బాణాలే.

కథింగసేనలు ఆరబ్ధాం ఆపతల మైదా  
నంలో దిగాయి. కథింగ సైనికులు యథే  
చ్ఛగా అడవిలో ప్రవేశించి తిరగసాగారు.  
పారికి చెట్లమీద గురి తగిలిన బాణాలు  
కనిపించాయి. విలుకాడు ఎవరో వాళ్ళకు  
తెలియదు గాని, వాడికి గల గురిషాత్రం  
అధ్యాతంగా కనిపించింది.

చెట్లమీద బాణాలను చెట్టు చెట్టునా  
చూస్తూ ఒక కోనేరు వద్దకు పచ్చారు వాళ్ళు.  
దాని గట్టున ఒక యువకుడు కూర్చుని తిండి  
తింటున్నాడు. వాడి పక్కన ఒక విల్లూ,  
కొన్ని బాణాలూ ఉన్నాయి. ఆ బాణాలు  
చెట్ల మీద కనిపించిన బాణాల లాంటివే.

“నువ్వేనా ఇక్కడి చెట్ల మీద బాణాలు  
కొట్టినది ?” అని శత్రు సైనికులు వాళ్ళి  
అడిగారు.



“అప్పును, నేనే కొట్టాను,” అన్నాడు  
యువకుడు.

“మంచి గురి గలవాడివి లాగున్నావే?”  
అన్నారు వాళ్ళు.

“అభ్యాసం చేస్తున్నాను,” అన్నాడు  
కట్టలుకొట్టే యువకుడు. వాళ్ళు వాళ్ళి  
తమ సేనానాయకుడి దగ్గరికి రఘున్నారు.  
వాడు అభ్యంతరం చెప్పలేదు.

శూరసేనుడూ, సేనానాయకుడూ ఒక  
గుడారంలో కూర్చుని మాట్లాడుకుంటూ  
ఉండగా కథింగ సైనికులు యువకుల్లి  
తీసుకువచ్చి, వాడికి గల గురిని తాము  
కళ్ళారా చూసిన పంగతి చెప్పారు.

“మా సైన్యాన్ని చూశవ గదా? మీ రాజు యుద్ధానికి సిద్ధం కావడంలేదా?” అని సేనానాయకుడు యువకుణ్ణి అడిగాడు.

“మా రాజుగారు యుద్ధానికి ఎప్పటి నుంచే సిద్ధంగా ఉన్నారు,” అన్నాడు యువకుడు.

“అయితే మరి నువ్వు సైన్యంలో ఉండక అడవిలో ఏం చేస్తున్నాపు?” అని శూర సేనుడు అడిగాడు.

“నే నింకా విలువిద్య అభ్యసిస్తున్నాను, మహారాజు. నా వంటి వాళ్ళి సైన్యంలో చేర్చుకుంటారా? నన్న మించిన విలుకాల్సు మా రాజుగారి కింద అయిదువేలమంది ఉన్నారు. సైన్యంలో చేరే అర్థత కోసం అడవిలో అభ్యసం చేస్తున్నాను,” అన్నాడు యువకుడు.

“మాతో యుద్ధం చేసి మీ రాజు గలవ గలడంటావా?” అన్నాడు శూరసేనుడు అశ్చర్యంగా.

“ఆ ప్రశ్న నన్నదిగి ప్రయోజనం లేదు. యుద్ధం చేసి చూడండి, మీకి తెలు స్తుంది,” అన్నాడు యువకుడు.

శూరసేను డా యువకుణ్ణి పంపేసి సేనానాయకుడితే చాలాసేషు చర్చించి, సేనలను వెనక్కు నడిపించుకు పొవటమే మంచిదని నిర్మయించాడు.

కథింగసేనలు వచ్చినట్టే వచ్చి తిరిగి వచ్చిపోయాయనితిలిసి సోమదత్తుడు చాలా ఆశ్చర్యపోయాడు, అయిన కట్టలుకొట్టే యువకుణ్ణి పిలిపించి, “శత్రువులు యుద్ధం చేయ్యకుండా వచ్చిపోయారు. నువ్వు ఏం చేశావేమిటి?” అని అడిగాడు.

యువకుడు తాను చేసిన దంతా చెప్పాడు. రాజు వాడి యుక్తికి మెచ్చుకుని, వాళ్ళి తన ఆషాసంలో ఉంచుకుని, రెండేళ్ళపాటు వాడికి సకల విద్యలూ సెర్పించి, తరవాత వాడికి తన కుమారై నిచ్చి పెచ్చి చేశాడు.





## మాయదారిముసుది

### 3

ఖాలిద దిలైలాను ఆమె చేసిన దొంగతనా అను గురించి ప్రశ్నించాడు.

“మీ రదిగేది నా కేమీ అస్తం కావటం లేదు. నేను నా జన్మలో దంగతన మన్మది చేసి ఎరగను,” అన్నది దిలైలా.

అప్పటికే పాద్ము గూకింది. ఆ రోజుకు ఆమెను విచారణ చేసే అవకాశం లేదు. ఆమె మీద ఆరోపణలు చూదబోతే చాలా ఉన్నాయి. సాక్షులు కూడా చాలా మంది ఉన్నారు. ఆమె వాలకం చూస్తే ఒకంతట నేరాలను ఒప్పుకునేటట్టు కనబడలేదు. అందుచేత ఖాలిద ఆమెను ఆ రాత్రి అంతా చీకటికొట్టులో ఖైదు చేసి ఉంచి, తెల్లవారి విచారణ జరపనిశ్చయించాడు.

కాని జైలు అధికారి ఆమెను గురించి బాధ్యత పహించటానికి ఒప్పుకోక, “ఈమె పెద్ద మోసకారి. ఏదో ఉపాయం చేసి

ఖైదు నుంచి తప్పించుకుపోతే నా ఏక షాతుంది,” అన్నాడు.

“అదీ నిజమే. విచారణ జరిగేదాకా, ఈ ముసలిదాన్ని నలుగురికి కనిపించే చేటనే ఉంచి కాపలాకాయటం మేలు,” అన్నాడు ఖాలిద.

అయిన గుర్తం మీద బయలుదేరాడు. ఫిర్యాదీలు అయిదుగురూ, దిలైలాను ఈడ్చు కుంటూ, అయిన వెనకనే నగరం వెలపలకు వెళ్ళారు. అక్కడ బయలు ప్రదేశంలో దిలైలాను ఒక స్తంభానికి కట్టియించి, ఫిర్యాదీలను అయిదుగురినీ ఆమెను కాపలాకాయమని చెప్పి, ఖాలిద తన ఇంటీకి వెళ్ళపోయాడు.

అయిదుగురూ ఆమె చుట్టూ కూర్చుని, చాలాసేపు ఆమెను నానాతిట్టూ తిట్టి, తమ కసి కొంత తీర్చుకున్నారు. అయితే భోజ



నాలు చెయ్యగానే వారికి నిద్ర ముంచు కొచ్చింది. ఎందుకంటే, మూడు రాత్రులుగా వారికి నిద్ర అన్నది లేదు.

**అర్జురాత్రి** దాటి చాలా సేపయింది. ఆ సమయంలో ఇద్దరు ప్రయాణీకులు చెరాక పక్క నుంచీ పస్తూ ఆ ప్రాంతంలో కలుసుకున్నారు. ఒకడు నగరం నుంచి వెళ్ళిపుతున్నవాడూ, రెండేవాడు నగరం చేరుతున్నవాడూనూ. వారిద్దరూ మాట్లాడు కున్న మాటలు దిల్లైలకు వినిపించాయి.

“బాగ్గాడులో పాందదగిన అనుభవాలలో అన్నిటనీ మించినది ఏమిటి?” అని వచ్చే వాడు వెళ్ళివాళ్ళి అడిగాడు.

“మీగడ హాసిన తెనెరొట్టులు! నేనీ నగరంలో ఉన్న మూడు రోజులూ అవేతిన్నాను. ఏదైనా మొహం మొత్తపచ్చగాని, ఇవి మాత్రం మొహం మొత్తవు. ఎంత తిన్నా ఇంకా తినాలనే అనిపిస్తుంది,” అన్నాడు వెళ్ళివాడు.

“భేష! ఇబ్బా చూడకుండా, నేనీ నగరంలో ఉన్నన్నాళ్ళూ మీగడ హాసిన తెనెరొట్టులే తింటాను,” అన్నాడు వచ్చేవాడు. వెళ్ళివాడు ముందుకు సాగిపోయాడు. వచ్చేవాడు, దిల్లై ప్రంభానికి కట్టిసి ఉన్న దిక్కుగా వచ్చాడు.

ఈ లోపల, సంభాషణ అంతా విన్నదిల్లై అప్పటికప్పుడే ఒక ఎత్తు ఆలోచించింది. ఆ ఎత్తు పారితే తాను తప్పించుకు పారిపోవచ్చు. ఆ వచ్చేవాడు, పరదేశి. వాడికి తాను ఎవరో, తన కథ ఏమిటో తెలియదు. అందుచేత వాడు తెలికగా మోసపోయే అవకాశం వుంది.

“నాకు వద్దు! నేను తినను!” అనటం అరంభించింది దిల్లై.

ఆ మనిషి ఆమెను సమీపించి, “ఏమిటమ్మా? ఎవరు నువ్వు? నిన్నెందుకిలా కట్టిపెట్టారు? ఏమిటి తిననంటున్నావు?” అని అడిగాడు.

“ఏం చెప్పేది, నాయనా? నా భర్త తెనె రొట్టలు తయారు చేసి, వాటిమీద మీగడ పూసి అమ్మి, లక్షలు గడించాడు. మొదట్లో నా కవి అంటే ఇష్టంగానే ఉండేది కాని, రానురాను వాటి పేరు చెబితేనే వాంతి అయ్యే పరిస్థితి ఏర్పడింది. మొన్న మా దుకాణానికి ఒక గప్ప అమీరు వచ్చాడు. అప్పుడు నా భర్త. ఆ అమీరుతో బాటు నస్ను కూడా తెనె రొట్టలు తినమని నిర్వంధించాడు. నేను వాటిని నేటి పెట్టుకో బోయేసరికే వాంతి అయినంత పని అయింది. ఆ అమీరుకు అనుమానం వచ్చి. తెనె రొట్టలు తినకుండానే వెళ్ళిపొయాడు.

నా భర్తకు డబ్బు నష్టం రావటంతోబాటు, తయారు చేసిన సరుకంతా మృథా అయి పోయింది. కాని తప్పు నా భర్తది. అయన నన్ను తెనె రొట్టలు తినమని ఉండరాదు. అయినా, తప్పు నా మీదికే నెట్టి, నేను తన వ్యాపారాన్ని పాడు చేశానని నామీద ఫర్యాదు చేశాడు. న్యాయాధికారి నాకు తెనె రొట్టలు తినే శిక్క విధించి, ఇక్కడ కట్టి పెట్టించాడు. తెల్లవారుతూనే రాజబటులు తెనె రొట్టలు తెస్తారు. అవి, అందరూ చూస్తూండగా నేను తినాలి. తినేదాకా నాకు భోజనం పెట్టరు. నా కష్టాలు ఎందు కడుగుతావు, నాయనా?” అన్నది దిలైలా.





"ఆయ్యా, ఆవ్యా! పాపం, నీకెంత కష్టం వచ్చింది! అలాటి కష్టం నాకు రాకూడదూ?" అన్నాడు పరదేశి.

"అదెం భాగ్యం, నాయనా? నా కట్టు ఏడిపించి, నా ప్రాణంలో నువ్వు నిలబడి, నా చేత కట్టించుకుని, నాలాగే ముఖం మీద మునుగు వేసుకున్నావంటే, ఇంకా స్నేహటో తెనె రొట్టులు తెచ్చి, నిన్ను చూసి నేనే అనుకుని, మీగడతోసహ వాటిని నీచేత బల వంతాన తినిపిస్తారు!" అన్నది దిలైలా.

ఈ మాటలు నమ్మి పరదేశి ఆమె కట్టు విప్పాడు. దిలైలా అతన్ని స్తంభానికి కట్టి, అతని ముఖాన మునుగు వేసి, అతను ఎక్కు

వచ్చిన గుర్చం మీదనే ఎక్కు, బ్యాదు నగరంలోకి వెళ్ళిపోయింది.

తెల్లవారగానే ఫిర్యాదీలు అయిదుగురూ నిద్రలేచి, స్తంభానికి కట్టి ఉన్నది దిలైలాయే అనుకుని, ఆమెను కసితీరా మళ్ళీ తిట్ట నారంభించారు.

ఈ తిట్టు కొంచెంసేపు విని, స్తంభానికి కట్టి ఉన్నవాడు, "ఇంతకూ తేనె రొట్టులు రావేం?" అన్నాడు.

వాడి గొంతు విని నిష్ఠాంతపోయి, ఆ అయిదుగురూ వాడి ముఖం మీది మునుగు తెలగించి చూశారు. మునలిది మరోసారి తమ కళ్ళలో దుమ్ము కొట్టిందని వాళ్ళకు అర్థమయింది.

కంతసేపటికి ఖాలిద్ స్వయంగా అక్కడికి వచ్చి, జరిగిన మోసం గురించి తెలుసు కున్నాడు. ఇది తనపల్ల తీరే ఫిర్యాదు కాదని అతనికి తేచింది. అతను అందరినీ వెంట బెట్టుకుని తిన్నగా ఖలీఫా వద్దకు వెళ్ళాడు.

ఖలీఫా హరూనల్ రషీద్ అందరి కథలూ విని, ఎవరికెవరికి ఎంతెంత నష్టం కలిగితే అంతా తాను సరి చేస్తానని మాట ఇచ్చాడు. అయినా ముసలిదాన్ని పట్టుకోవలిసిన అవసరం ఉన్నది. ఆ భారాన్ని ఖలీఫా ఖాలిద్ పైనా, ముస్తఫా పైనా వేశాడు.

అమెను పట్టటం నా వల్ల అయ్యే పని కాదు," అన్నాడు శాలిద ఖలీషాతే.

"అలా అయితే ఆ పనికి మరిపరినన్నా చూపు," అన్నాడు ఖలీషా.

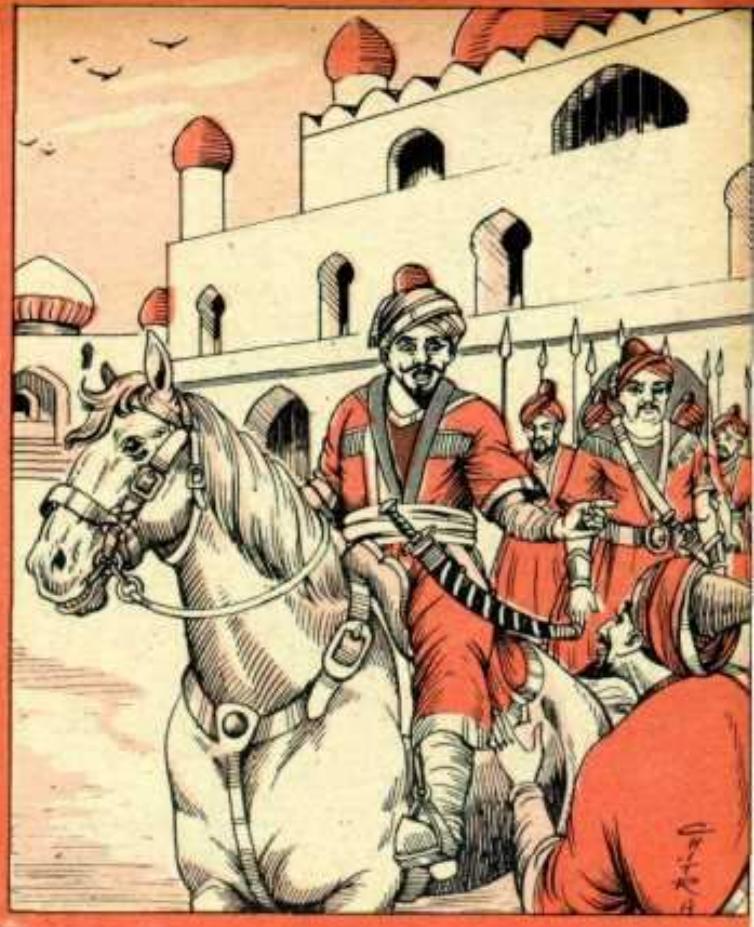
"కొత్త కొత్తాలు అహ్వాద ఉండగా మరోక రెండుకు? ఆయన పదవిలోకి వచ్చి నాక ఇంతవరకూ ఎవరినీ పట్టుకున్నట్టు కని పించదు. ఈ మాయదారి ముసలిదాన్ని పట్టితే ఆయనే పట్టాలి. ఈ పని కూడా చెయ్య లేకపోతే ఇక ఆయన ప్రజ్జ ఏమ్మున్నది?" అన్నాడు శాలిద.

ఖలీషా అహ్వాదను ఏలిపించి, అతనికి ముసలిదాని కథ అంతా చెప్పి, అమెను పట్టుకోమని ఆజ్ఞాపించాడు.

అహ్వాద అ క్షణమే తన నలబై మంది భటులతోనూ ముసలిదాన్ని పట్టుకోవటానికి బయలుదేరాడు.

ఆ భటుల పైన జమేదారు గూని అలీ అనేవాడు. వాడు తన యజమాని అయిన అహ్వాదతే, "అయ్యా, నా ఉద్దేశం మనం ఈ ముసలిదాన్ని పట్టటంలో హసన్గారి సహాయం కూడా తీసుకుంటే బాగుంటుందని!" అన్నాడు.

"ఓరి గూని వెధవా! మన కింకికరు సహాయం చేసేదేమిత్రు? మనం అంత



చాతకాని వాళ్ళమా? మరోసారి ఆ మాట అన్నాపంటే మక్కలు విరగబోడుస్తాను, జాగ్రత్త!" అని అహ్వాద హసన్కు వినిపించే లాగా అన్నాడు:

ముసలిదాన్ని పట్టటానికి తనను కాదని ఖలీషా అహ్వాదను పురమాయించినందుకే కుళ్ళతున్న హసన్, అహ్వాద ప్రగల్భాలు విని మరింత కుళ్ళపోయాడు. "నా సహాయం లేకుండా ఈ అహ్వాదగాదికి ముసలిది దోరికి నప్పటి మాట కద!" అనుకున్నాడు హసన్ తనలో.

అహ్వాద తన నలబై మంది భటులనూ రాజభవనం వెలపల ఉన్న మైదానం మీదికి



తచ్చి, “వీరాగ్రేసరు లా రా! మిమ్మల్ని నాలుగు దళాలుగా విభజిస్తాను. నాలుగు దళాలూ నగరంలోని నాలుగు పేటలూ చక్కగా గాలించండి. రేపు మధ్యాన్నాని కల్గా అందరూ ముస్తఫా వీధిలో ఉన్న సరాయ పద్ధతు చేరండి. అక్కడికి నేను వచ్చి మీ ఆనుభవాలు వింటాను,” అన్నాడు.

నాలుగు దళాలూ నాలుగు వైపులా బయలుదేరాయి. అహ్మద్ కూడా స్వయంగా ఆచేకి తీయటానికి బయలుదేరాడు.

తనను పట్టటానికి ఖలీఫా అహ్మద్ ను నియోగించినట్టు విని దిలైలా ఏ మాత్రమూ లక్ష్మీపెట్టలేదు. ఆమె తన కుమార్తె,

“నన్ను నిజంగా పట్టగలవాడు హసన్ ఒక్కడే. ఖలీఫా అతన్ని నియోగించక పోవటం మన అదృష్టం. ఇక అహ్మద్ అంటావా? అతన్ని సువ్వుయినా మూడు చెరువుల నీళ్ళు తాగించవచ్చు.” అన్నది.

“అయితే నేను వెళ్ళి వాళ్ళను ఏడిపించి రానా, అహ్మద్?” అని జీనాబ్ అడిగింది.

“అలాగే వెళ్ళిరా, తల్లి!” అన్నది దిలైలా సంతోషంగా.

జీనాబ్ చాలా అందంగా అలంకరించు కుని, అతి పల్చుని సిల్చు మేలి ముసుగు వేసుకుని, ముస్తఫా వీధిలో హజ్ కరిమ్ అనేవాడు నడుపుతున్న సరాయకి వెళ్ళింది. ఆమె హజ్ కరిముకు రెండు సలాములు పారేసి, “కొందరు ఆప్రమిత్రులు వస్తున్నారు. వారు మరెవ్వరితోనూ సంబంధం లేకుండా కాలకైపం చేస్తారు. అందుచేత మీ పెద్ద సాపడి ఒక రోజుకు అడ్డెకు ఇప్పించండి. అయిదు దీనారాలిస్తాను,” అన్నది.

హజ్ కరిమ్ ఆ పెల్ల ఆందం చూసి, “ఆడ్డె ఆవసరం లేదు. వచ్చే అతిథులు నా సారా ఖర్చు చేస్తే చాలు,” అన్నాడు.

“దానికేమీ చచ్చుండదు. నా మిత్రు లంతా చిల్లి కడవలే అనుకోండి,” అన్నది జీనాబ్ సప్పుతూ.

ఆమె తమ ఇంటి నుంచి తివాసీలూ, బాలీసులూ, బల్లలూ, కంచాలూ, ఇతర సామాన్లూ మోయించి తెప్పించి, సరాయ్ లోని పెద్ద సావట్లో పరిపెంచింది; తిండి, తాగుడూ సెద్దం చేయించి, సరాయ్ ముఖ ద్వారం వద్ద కాపువేసి నిలబడింది.

కొంతసేపటికి గూని అలీ, మరి తెమ్మిది మంది భటులూ ఎకసక్కెలాడు కుంటూ అక్కడికి వచ్చారు.

జీనాబ్ గూని అలీని చూసి, "తమరేనా అహ్మద్?" అని అడిగింది.

"కాదు, కాదు. నన్ను గూని అలీ అంటారు," అని నప్పుతూ అన్నాడు అలీ.

"అయితే, మీరంతా నా ఆతిథ్యం స్వీకరించండి," అంటూ జీనాబ్ వారిని సావట్లోకి తీసుకుపోయింది.

ఆ పది మంది సారా పీపాచుట్టూ మూగి, తాగుడు మొదలు పెట్టారు. అందులో జీనాబ్ అదివరకే భంగు బాగా కలిపి ఉంచటంచేత, కొద్ది క్షణాలలోనే అందరూ ఒళ్ళు తెలియకుండా పడిపోయారు.

జీనాబ్ ఒకొక్క భటుల్లి శాఖ్యపట్టి దొడ్డెకి ఊడ్చుకుపోయి, కట్టలు పేర్చినట్టు ఒకరి మీద ఒకర్ని పేర్చి, వారి మీద ఒక గుర్త కప్పి, హలు శుభ్రం చేసి, మళ్ళీ తలవాకిటు నిలబడింది.



కొద్దిసేపట్లో మరొక జట్టుకు చెందిన పది మంది భట్టులు వచ్చారు. వారిని కూడా జీనాబ్ అహ్మానించి తీసుకుపోయి, తాగించి స్వృష్టి లేకుండా చేసి, దొడ్డెకి ఈయ్యుకుపోయింది.

కాస్సేపటికి, అహ్మాద్ గుర్రం మీద పచ్చి చేరాడు. అతను తలవాకిట ఉన్న జీనాబ్సు చూసి, “ఏం పిల్లా, నా భట్టు లెవరైనా వచ్చారా?” అని అడిగాడు.

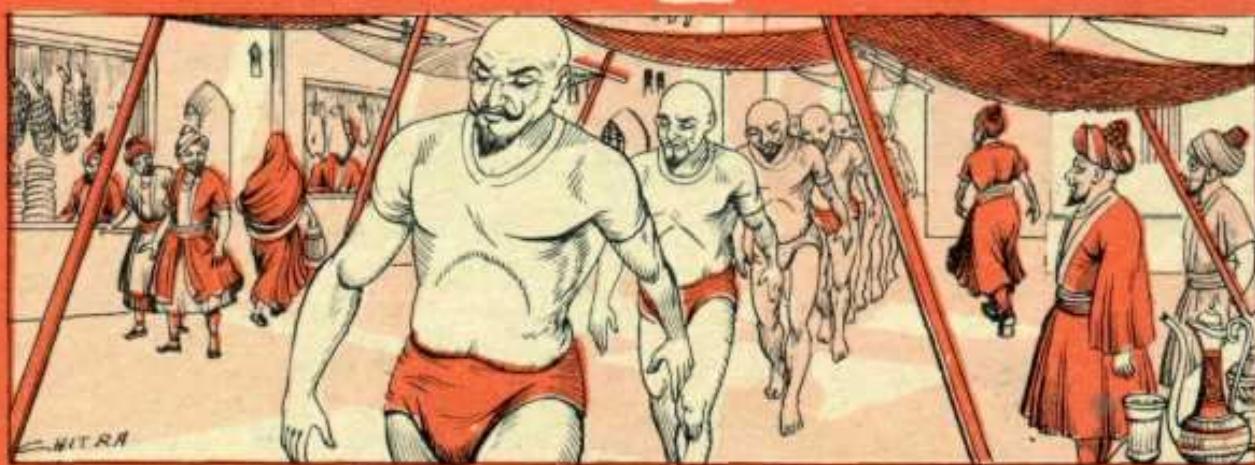
“తమరు కొత్యాలు అహ్మాద్గారు కాదు కద! అలా అయితే, మీ భట్టులకు ఈ విధి చివర ఎవతో ముసలిది కనిపించింది, అమెను పట్టుకోవటానికి వెళ్ళినట్టు తమతో మనవి చెయ్యమన్నారు. వాళ్ళు దాన్ని పట్టుకొచ్చేలోపుగా తమరు లోపలికి దయ చేసి, నా ఆతిథ్యం స్వీకరించండి,” అన్నది జీనాబ్ సలాం చేసి.

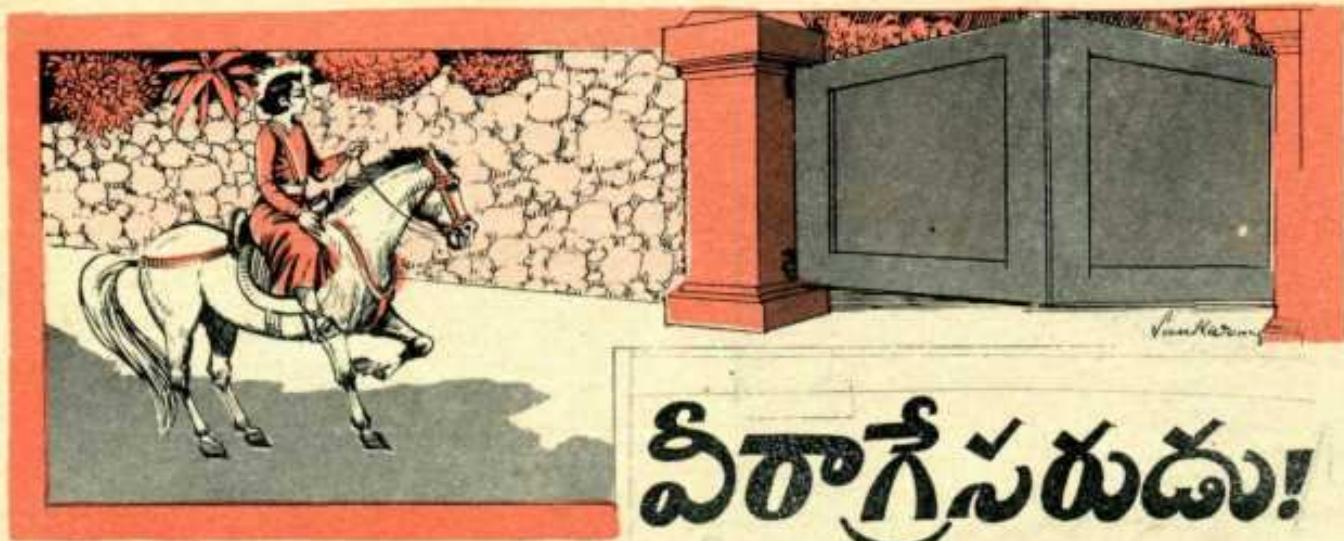
అహ్మాద్ పరమానందంతో ఒప్పుకుని, తాగటం ప్రారంభించి, త్వరలోనే స్వృష్టి

తప్పి పడిపోయాడు. జీనాబ్ అతని లోదుస్తులు తప్పి మిగిలిన బట్టలూ, ఆభర ణాలూ కాజేసింది. ఆమె దొడ్డె ఉన్న నలభై మంది భట్టులనూ అలాగే దేచి, అహ్మాద్ ఎక్కువచ్చిన గుర్రం మీద ఇంటికి వెళ్ళిపోయింది.

అహ్మాద్, అతని భట్టులూ కూడా రెండు పగళ్ళు, రెండు రాత్రులూ ఒళ్ళు తెలియ కుండా నిద్రపోయి, మూడేనాటి ఉదయం మేలుకున్నారు. చాలాసేపు వారికి తామె క్రూడ ఉన్నది తెలియలేదు. అయితే క్రమంగా వాళ్ళు తమకు జరిగిన మోసాన్ని కొంచెం కొంచెమే గ్రహించి, భరించ రానంత స్నగ్ధుపడిపోయారు. లోదుస్తులు ధరించి విధిలోకి వెళ్ళటం మరింత అవమానం. అయినా వెళ్ళక తప్పదు. పైన బనీనులూ, కింద చెడ్డిలూ ధరించి అహ్మాద్, అతని భట్టులూ సాహసించి విధిన పడ్డారు.

—(జంకాఉండి)





## విరాగేసుదు!

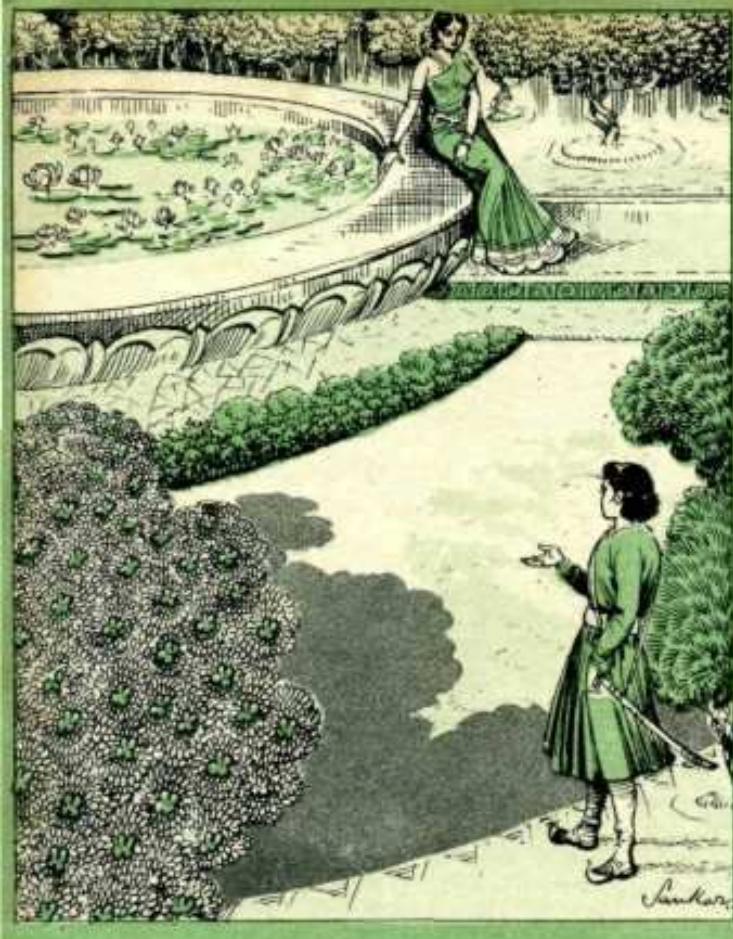
ధరణకోటలో ఒక కు లీనుడూ, మహా ధనికుడూ అయిన క్రతియు దుండేవాడు. అయన పేరు శూరవర్జు. అయనకు ఒక వక్కని కుమారై ఉండేది. ఆమె పేరు మాలిని. మాలిని చాలా అందగత్తు మాత్రమే గాక, అంతలేని అస్తిక వారసురాలు కూడా కావటం చేత ఆమెను పెళ్ళాడటానికి అనేక మంది యువకులు విశ్వప్రయత్నాలు చేశారు. కాని వారి ప్రయత్నాలేవి ఘలించ లేదు. ఎందుకంటే శూరవర్జు తన కుమారైను మహావీరుడికి తప్ప ఇవ్వనని పట్టుబెట్టాడు.

ఆ సగరంలోనే ఒక క్రతియయువకు దుండేవాడు. మాలిని లాగే ఆ యువకుడు కూడా చాలా అందగాడు. అతని పేరు కీర్తి సింహాదు. అతని తాతముత్తాతలు రాజ్యాలు ఏలినవాళ్ళు. కాని అతను పేదవాడు. అతని కున్న అస్తి అంతా కలిసి ఒక తెల్లగుర్రమూ,

ఒక భద్రమూనూ. అతనికి ఎవరూ లేదు. అందుచేత రాజుగారి సేనలో చేరి పొట్ట పొసుకుంటున్నాడు.

ఒకనాడు కీర్తి సింహాదు చాలా దూరం ప్రయాణం చేసి వస్తూ సగరం వెలపల ఉన్న శూరవర్జు భవనం చూసి తన గుర్రాన్ని అపాడు. ఎండలో రావటం చేత అతనికి దాహం జాస్తిగా ఉన్నది. ఆ భవ సంలో తనకూ, తన గుర్రానికి, నీరు దీరుకు తుందేమో సని అతను ఆశపడి లోపలి ఆవరణలో ప్రవేశించాడు.

భవనం ముందర సుందరమైన చెట్లూ, పూలమొక్కలూ గల ఉద్యానం ఉన్నది. చెట్ల మధ్య ఒక తామరకొలను పున్నది. ఆ కొలను గట్టు మీద మాలిని కూర్చుని ఉన్నది. ఆమె తల ఎత్తి కీర్తి సింహాది కేసి చూసి, “ఎవరు మీరు? ఏం కావాలి?” అని అడిగింది.



ఆమె అందం చూసి కీర్తిసింహుడు విస్మయం చెందాడు. నిజానికి అతని అందం చూసి మాలిని కూడా ఆశ్చర్యపడింది.

“చాలా దూరం నుంచి ఎందలో ప్రయాణం చేసి వస్తున్నాను. నేనూ, నా గుర్రమూ దప్పిగాని ఉన్నాం. మాకు నీరిప్పించగలరా?” అన్నాడు కీర్తిసింహుడు.

మాలిని చప్పట్లు చరిచింది. సేవకుడు వచ్చాడు.

“పీరికి తాగటానికి సీరు తీసుకురా! తరవాత పీరి గుర్రాన్ని తీసుకుపోయి సీరు తాగించు,” అన్నది మాలిని.

\* \* \* \* \*

సేవకుడు పెళ్ళి, సీరు తెచ్చి కీర్తిసింహుడికి ఇచ్చి, గుర్రాన్ని తీసుకుపోయాడు.

దాహం తీరి ప్రాణం లేచివచ్చినట్టుయి, కీర్తిసింహుడు చుట్టూ ఒకసారి కలయిజూసి. “ఎంత చక్కని వాతావరణం! ఇక్కడ ఉండే మీరు విచారంగా ఉండటం విధ్యారంగా ఉన్నది,” అన్నాడు మాలినితో.

“నా విచారానికి కారణం ఉన్నది. నా కి జన్మలో పెళ్ళి అయ్యెటట్లు లేదు. నన్ను మా నాన్న మహాపీరుడికి కాని ఇవ్వటద! ఏ భీముడో, అర్థునుడో ఇంకా బతికి ఉంటే నాకు పెళ్ళి అపుతుంది. లేకపోతే కాదు!” అన్నది మాలిని, తన మనసులోని బాధను వెళ్ళగక్కుతూ.

“అంటే, నాబోటివాడికి అవకాశం ఉండదన్నమాట. నేను సామాస్య సైనికుల్లో. మా వంశం గాప్పదే గాని, నా కున్న ఆస్తి ఈ గుర్రమూ, ఈ కత్తి మాత్రమే! నాకు పరాక్రమం ఉన్నది గాని, దాన్ని ఎవరి పైనా ఇంతవరకు చూపలేదు. ఆ అవకాశం వచ్చేసరికి నేను ఏ వయసులో ఉంటానే!” అన్నాడు కీర్తిసింహుడు.

“నన్ను సుఖపెట్టటానికి నీ వంటివాడు చాలు, కాని మా నాన్నను తృప్తిపరచటానికి నీ వంటివాడు పనికిరాడు,” అన్నది మాలిని.

వాళ్ళు ఇలా మాట్లాడుతూండగానే సేవ  
కుడు గుర్రానికి నీరుపెట్టి తచ్చాడు.

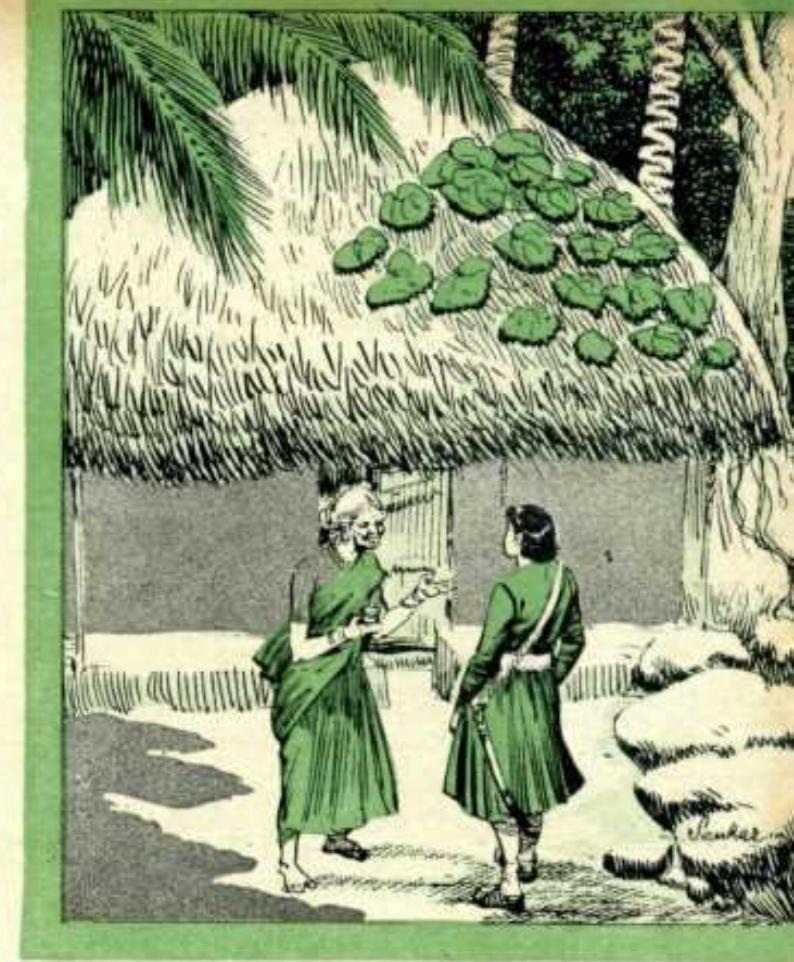
“ఇక నువ్వు వెళ్ళిపోవటం మంచిది.  
నేను మొహం తెలినివాళ్ళతో మాట్లాడు  
తున్నట్టు తెలిస్తే మా నాన్నకు ఆగ్రహం  
వస్తుంది,” అన్నది మాలిని.

కిర్తిసింహుడు తన గుర్రాన్ని ఎక్కు  
ఇంటికి వచ్చేశాడు. కాని మాలినిని మరిచి  
పోవటం అతనికి సాధ్యం కాలేదు. ఆమెకు  
స్వేచ్ఛ ఉంటే తనను పెళ్ళాడుతుంది.  
ఆ నమ్మకం అతని మనేవ్యాధిని మరింత  
చేసింది. అతను రోజు ఒంటరిగా కొండలలో  
తిరగటానికి వెళ్ళి. ఈ విషయమే ఆలో  
చించాడు.

ఒకనాడు అతను కొండలలో తిరుగు  
తూండగా ఒక గుడిసే, దాని ముందు  
కూర్చుని ఒక ముసిలిది కనిపించింది. ఆమె  
అతన్ని చూస్తూనే, “ఏమిటి, బాబూ, నీ  
విచారం?” అన్నది.

తన మనసులో ఉన్న మాట ఆ ముసిలి  
దానితో చెప్పుకోవా లనిపించింది కిర్తి  
సింహుడికి.

అతని కథ అంతా విని ఆమె, అతన్ని  
ఒక్క క్షణం అగ్రమని, తన గుడిసెలోకి  
వెళ్ళి, ఒక డబ్బు తెచ్చింది.



“ఈ డబ్బులో ఒక చిన్న సాలీడు  
ఉన్నది. దీన్ని నేల మీద పడ్డస్తే, మంత్ర  
ప్రభావం వల్ల, ఒక మహాసర్పంగా మారి  
పోతుంది. దాన్ని నువ్వు చంపావంటే నువ్వు  
గప్ప వీరుడివని ఖ్యాతి తెచ్చుకుంటావు.  
దీని సహాయంతో నీ కోరిక నెరవేరుతుం  
దేమో చూడు.” అంటూ ఆ డబ్బుని కిర్తి  
సింహుడికి ఇచ్చింది.

మర్మాడు కిర్తిసింహుడు ఆ డబ్బుని తన  
దుస్తులలో దాచుకుని శూరవర్మ ఇంటికి  
పెళ్ళాడు. శూరవర్మ అతన్ని లోపలిక  
రానిచ్చి, “ఏం పని మీద పచ్చావు?” అని  
అడిగాడు.



"నేను గప్ప వంకానికి చెందిన నుక్కత్రియుణ్ణి. మాతముత్తాలు రాజ్యాలు ఏలారు. ఏథి వక్రించి నేను సాధారణ సైనికుడిగా ఉంటున్నాను. పేదవాళ్లి కూడానూ. నాకు మీ కుమార్తెను పెళ్ళాడాలని కోరిక కలిగింది. ఆ మాట మీతో మనవి చేయటానికి వచ్చాను," అన్నాడు కీర్తి సింహుడు.

శూరవర్మ అతన్ని ఎగాదిగా చూసి, "నీ శార్యపరాక్రమాల మాట చెప్పి. ఏగి లినువిషయాలతో నాకు పనిలేదు," అన్నాడు.

"నేను కొత్తగా చెరిన సైనికుడిగా, ఒకటి, రెండు దొమ్మెలలో పాగ్గొన్నాను గాని, పెద్ద సింహుడు కత్తి దూసి, మహాసర్వాన్ని

యుద్ధాలలో ఇంకా పాగ్గొన లేదు. కాని అవకాశం దొరికితే ఎంత శార్యమైనా చూపగలను," అన్నాడు కీర్తి సింహుడు.

"ఏమైనా సాహసకృత్యాలు చేసి నాకు కనబడు. ఇప్పటికి నువ్వు వెళ్ళవచ్చి," అన్నాడు శూరవర్మ.

కీర్తి సింహుడు తల వంచుకుని వచ్చేస్తూ, ఒక కిటికి పక్కగా వచ్చి తన డబ్బు తెరిచి, అందులోని సాలీదును కింద పడేశాడు.

మరుక్కణమే బయటి నుంచి పెద్ద కలకలమూ, హహాకారాలూ వినవచ్చాయి. అందరూ పరిగెత్తుకుంటూ బయటికి వెళ్ళారు. శూరవర్మ కూడా వెళ్ళాడు.

బయట ఒక మహాసర్వం బుసలు కొడుతూ, భీభత్తుం చేస్తున్నది.

"చూస్తారేమిట్రా? దాన్ని చంపండి!" అని శూరవర్మ కేకలు పెట్టాడు. కాని ఎవరూ కదలలేదు. ఆ సర్వానికి వీలయి నంత దూరంగా అందరూ పారిపోయారు.

"దాన్ని చంపటం ఎవరితరం, బాబూ? అది మామూలు పామా? మహాసర్వం!" అన్నారు వాళ్ళు.

"ఉండండి. దాని సంగతి నేను చూస్తాను," అని శూరవర్మతో అని, కీర్తి సింహుడు కత్తి దూసి, మహాసర్వాన్ని

సమీపించాడు. అది అతన్ని తేకతో విను రుగా కొట్టబానికి ప్రయత్నించింది. కీర్తి సంహదు పక్కను దూకి, దాని తేకను తన కత్తితో నరక యత్నించాడు. కాని పాము కత్తివేటును తప్పించుకున్నది.

ఆ మహానర్వానికి, కీర్తిసింహుడికి చాలా సేవు తీవ్రమైన ఘర్జన జరిగింది. ఆ సర్వం తనను తేకతో కొట్టబానికి, శరీరంతో చుట్టు బానికి, నెటితో పట్టబానికి చేసిన ప్రయత్నాలన్నిటి నుంచీ కీర్తిసింహుడు లాఘవంతో తప్పించుకున్నాడు. అతని కత్తిదెబ్బలను పాము కూడా చాలా సేవు తప్పించుకున్నది. కాని చివరకు కీర్తిసింహుడు సర్వం తక నరకగలిగాడు. ఆ తరవాత ఆ సర్వాన్ని బలపీసపరిచి, దాని తలను తన కత్తితో చితకపొడవటం సాధ్యమయింది.

ఈ భయంకరమైన యుద్ధాన్ని చూస్తున్న వారందరికి ముచ్చెమటలు పోళాయి. శూర వర్ష, ముఖాన ఆనందం తాండవించింది.

ఆయన కీర్తిసింహుడై సమీపించి, భుజం తట్టి, “భేష! భేష! నువ్వు నిజంగా ఏరా గ్రేసరుడవి,” అని తన సేవకుల కేసి తిరిగి, “ఇతన్ని తీసుకుపోయి చక్కగా తలంటి స్నానం చేయించి, కొత్తబట్టలు కట్టబెట్టండి! పోయి పురోహితుడై పిలుచుకురండి!” అని ఆజ్ఞలు జారీచేశాడు.

తరవాత కీర్తిసింహుడికి, మాలినికి వైభ వంగా వివాహం జరిగింది. తరవాత కొద్ది రోజులకు కీర్తిసింహుడు ఒక సంచీ, ఒక చిన్న డబ్బీ తీసుకుని, కొండలలో కాపరం ఉన్న ముసిలిదాని వద్దకు వెళ్లి, “ఇదుగో నీ బహుమానం! ఇది నీ డబ్బీ!” అన్నాడు.

ముసిలిది సంచి విప్పి అందులో ఉన్న బంగారం చూసుకున్నది; డబ్బీ మూత తీసి అందులో పున్న సాలీదుపురుగును చూసుకున్నది; “వెయ్యెణ్ణు వర్ధిల్లా, నాయనా!” అని కీర్తిసింహుడై మనసారా ఆశిర్వదించింది.



## పిల్లలుపెట్టిన రూపాయలు

ఒక గ్రామంలో ఒక ధనికుడుండేవాడు. అతను ప్రజలను అమాయకులను చేసి మొన గించి చాలా డబ్బు నంపాదించాడు. ఆ గ్రామంలోనే ఒక మోసగాడు ఉండేవాడు. వాడు ధనికులను మోసగించి పొట్ట పోసుకునేవాడు. వాడికి ధనికుల్లో మోసగించాలని చాలా ఉండేది. అందుకని ఒకనాడు వాడు ధనికుడి దగ్గర ఒక నగ తాకట్టు పెట్టి వంద రూపాయలు అప్పు తెచ్చుకున్నాడు. తరవాత నాలుగు రోజులకు డబ్బు తీసుకుపోయి ధని కుడి కిస్తూ, “మీకు అనవపరంగా శ్రమ కలిగించాను. మీ డబ్బుతో ఆపవరం రానేలేదు,” అన్నాడు. ధనికుడు ఎంచి చూసుకుంటే ఇరై రూపాయలు ఎక్కువ ఉన్నాయి.

“వద్దీ కింద ఇరవై ఇచ్చావే! నేను అంత అశాపాతకుళ్లనుకున్నావా?” అన్నాడు ధనికుడు.

“నేను మీ డబ్బే మీ కిచ్చావండి. అదేమన్నా పిల్లల్ని పెట్టిందేమో!” అన్నాడు మోసగాడు. ధనికుడు మారు మాటాడకుండా డబ్బు పుచ్చుకుని నగ తిరిగి ఇచ్చేవాడు.

కొంతకాలం గదిచింది. మోసగాడు తన కూతురు పెళ్ళికని ధనికుల్లో వెయ్యారూపాయలు అప్పు అడిగి, అయిదుమాసాలలో తీర్చుతానన్నాడు. ధనికుడు నరేసని ఇచ్చాడు.

అయిదుమాసాలయింది. ఆరుమాసాలయింది. డబ్బు తిరిగి రాలేదు. ధనికుడు మోసగాళ్లి పిలిచి అడిగితే వాడు, “ఏం చెప్పుమన్నారు? నా పిల్ల పెళ్ళి అయ్యేలోపుగా తమ రివ్విన డబ్బు కాస్తా చచ్చి ఉరుకుంది. దహనం కూడా చేశాను. పిల్ల పెళ్ళి ఎట్లాగో తెలిటం లేదు,” అన్నాడు దిగులుగా. ధనికుడు మందిపోయి, “డబ్బెక్కుడన్నా చస్తుందా? మోసం!” అన్నాడు.

“బాబుగారూ, పిల్లల్ని పెట్టేది ప్రతిదీ చస్తుంది. ఎవరిసన్నా అడగండి,” అన్నాడు మోసగాడు.

—ఎం. వెఱుగోపాల





## అద్దం

చొల కాలం క్రితం ఒక కుగ్రామంలో వాంగ్ అనేవాడుండేవాడు. అది ఎంత కుగ్రామ మంచై దాని సమీపంలో రహదారి అన్నది లేదు. అక్కడి మనుమలు ఆమాయకులు. వాళ్ళందరిలోకి ఆమాయకుడు వాంగ్.

ఒకసారి వాంగ్ బోగ్గుల కావడితో పట్టణానికి బయలుదేరాడు. అక్కడ బోగ్గులకు మంచి గిరాకి అని చెప్పారు. వాంగ్ ఎన్నడూ ఈరు విడిచి వెళ్ళినవాడు కాదు.

వాంగ్ను అతని భార్య ఈరి చివర దాకా సాగనంప వచ్చి, “శ్రీమంగా వెళ్ళి లాభంగా రా! వచ్చేటప్పుడు నాకో దువ్వెన్న పట్టుకురా!” అన్నది.

“దువ్వెన్నా?” అన్నాడు వాంగ్ ఆశ్చర్యంగా. అతను ఆ మాట కూడా ఎన్నడూ వినలేదు. ఆ రోజుల్లో చీనా ప్రీలు తలలో పెట్టుకునే దువ్వెనలు కొయ్యెవి; వంపు తిరిగి ఉండేవి.

“అదుగో, అలా పుంటుంది,” అంటూ వాంగ్ భార్య తూర్పున వెలాతెలా పోతున్న నెలవంకను చూపింది.

బోగ్గు సాంతం ఆమ్ముడయిన రోజు సాయంకాలం ఆతను పట్టణం నడిబజారులో, జనసమ్మద్దరం మధ్యగా నడుస్తూ ఉండగా, అకస్మాత్తుగా అతనికి తన భార్య తెమ్మున్నది జ్ఞాపకం వచ్చింది. కాని దాని పేరు గుర్తు రాలేదు. దాని సరకేతం ఆకాశంలో ఉంటుందన్న మాట లీలగా స్ఫురించి, వాంగ్ తూర్పు ఆకాశం కేసి చూశాడు. అక్కడ గుండ్రని చందమామ కనిపించింది. తన భార్య కోరిన గుండ్రని వస్తువు ఏమై ఉంటుందా అని అతను ఆలోచిస్తూండగా ఎదురుగా ఉన్న దుకాణంలో ఒక గుండ్రని వస్తువు కనబడింది. వెంటనే వాంగ్ దుకాణం వాడు చెప్పిన థరకు ఆ వస్తువును కొని, ఇంటికి బయలుదేరాడు.

తిరుగు ప్రయాణం కూడా చాలా రోజులు పట్టింది; అయినా వాంగ్ శైమంగా నే జంటిక చేరుకుని, తాను తెచ్చిన వస్తువు తన భార్య కిచ్చాడు. అది అద్దం.

వాంగ్ భార్య ఆత్రంగా గుడ్ల విప్పి అద్దం పైకి తీసి, దాని కేసి చూసింది. అందులో అమెకు తన ప్రతిబింబం కనిపించింది. అమెకు అద్దమంచే ఏమిటో తెలియదు. ఆ మాటకొన్నే, ఆ గ్రామంలో ఎవరూ అద్దం ఎలా ఉంటుందే ఎరగగు. అందుచేత వాంగ్ భార్య, తన భర్త పట్టబుం నుంచి ఇంకో భార్యను తెచ్చుకున్నాడనుకున్నది.

అమె ఆ అద్దం పట్టుకుని, ఆ గ్రామం లోనే ఉన్న తన పుట్టింటికి ఏడుస్తూ వెళ్లి. తన తల్లికి అద్దం ఇస్తూ, "చూడు, నీ అల్లుడు పట్టుం పోయి ఇంకో పెళ్లాన్ని తెచ్చుకున్నాడు!" అన్నది.

అమె తల్లి అద్దంలో తన ప్రతిబింబం చూసి, "ఇంకో పెళ్లాన్ని తెచ్చుకోదలిచిన

వాడు పడుచుదాన్ని తెచ్చుకోక వయసు మళ్ళినదాన్ని తెచ్చుకున్నాడేమే?" అన్నది.

నలుగురూ పోగై గ్రామాధికారికి ఫిర్యాదు చెయ్యాలిసిందే నన్నారు. గ్రామాధికారి, వాంగ్ నూ, అతని భార్యనూ, అత్తగారినీ పిలిపించి, వాంగ్ తెచ్చిన అద్దంలోకి చూశాడు. అందులో మరొక గ్రామాధికారి లాంటివాడు కనిపించాడు.

"నా మీద పోటీకి ఏణ్ణి తెస్తా? ఉండండి మీ మదం అఱుస్తా!" అని గ్రామాధికారి ఫిర్యాదీలనూ, ముద్దాయినీ కొరడాలతో కౌట్టమని భటుడితో అన్నాడు.

ఈ అన్యాయానికి అందరూ ఒక్కసారి గొల్లుమన్నారు. గ్రామాధికారి అబద్ధం చెబు తున్నాడని అద్దం పట్టుకుని నలుగురూ ఒక సారే లాగారు.

ఈ గలభాలో అద్దం కాస్తా కిందపడి ముక్కలై పోయింది. దానితో అందరి కష్టాలూ ఈడేరాయి.





## ముద్రణ్ణారెం

దిక్షిలసముద్రతీరప్రాంతంలో శాభద్ర కున్నాడు. ఇంతవరకూ అతను ఏ ఒక మనే తీర్థం ఉన్నది. అర్థముడు దానిలో స్వానం చెయ్యటానికి ఉపక్రమిస్తాండగా, అక్కడ ఉండే బ్రాహ్మణులు అతన్ని వారించి, ఈ విషయాలు తెలిపారు:

ఈ శాభద్రతీర్థంతో బాటు, పాలోము, కారండవ, ప్రసన్న, భారద్వాజ తీర్థాలు కూడా ఆ ప్రాంతంలో ఉన్నాయి. నూరేళ్లుగా ఈ అయిదు తీర్థాలోనూ ఎవరూ స్వానాలు చెయ్యటం లేదు. కావటానికి అవి పుణ్య తీర్థాలేగాని, వాటిలో మొసళ్లు చేరాయి. వాటిలోకి దిగటం చాలా ప్రమాదకరం.

ఈ సంగతి విని కూడా అర్థముడు, తాను మొసలికి భయపడి, శాభద్రతీర్థంలో స్వానం చెయ్యకపోవటం, పొరుషపోనమను

కున్నాడు. ఇంతవరకూ అతను ఏ ఒక తీర్థాన్ని విడవ కుండా సేవిస్తూ వస్తున్నాడు. అందుచేత ఈ తీర్థంలో కూడా సంకోచించ కుండా దిగేశాడు.

సీళ్ల కదలిక తెలుసుకుని ఆ తీర్థంలో ఉన్న పెద్ద మొసలి గబగబా వచ్చి అర్థముడి పాదం పట్టుకున్నది. అర్థముడు దానిని అలాగే ఒడ్డు దాకా ఈయ్యుకు వచ్చి, సీటిలో నుంచి నేల మీదికి విసిరివేశాడు.

వెంటనే దానికి మొసలి రూపం పోయి, కుదురైన అందమైన స్త్రీ రూపం వచ్చింది. ఈ మార్పు చూసి అక్కడ ఉన్న బ్రాహ్మణులితోపాటు అర్థముడు కూడా దిగ్భూమి చెంది, “ఓ సుందరీ, సువు, ఎవతెపు? ఏ కారణం చేత మొసలి రూపం ధరించి ఈ మధుగులో

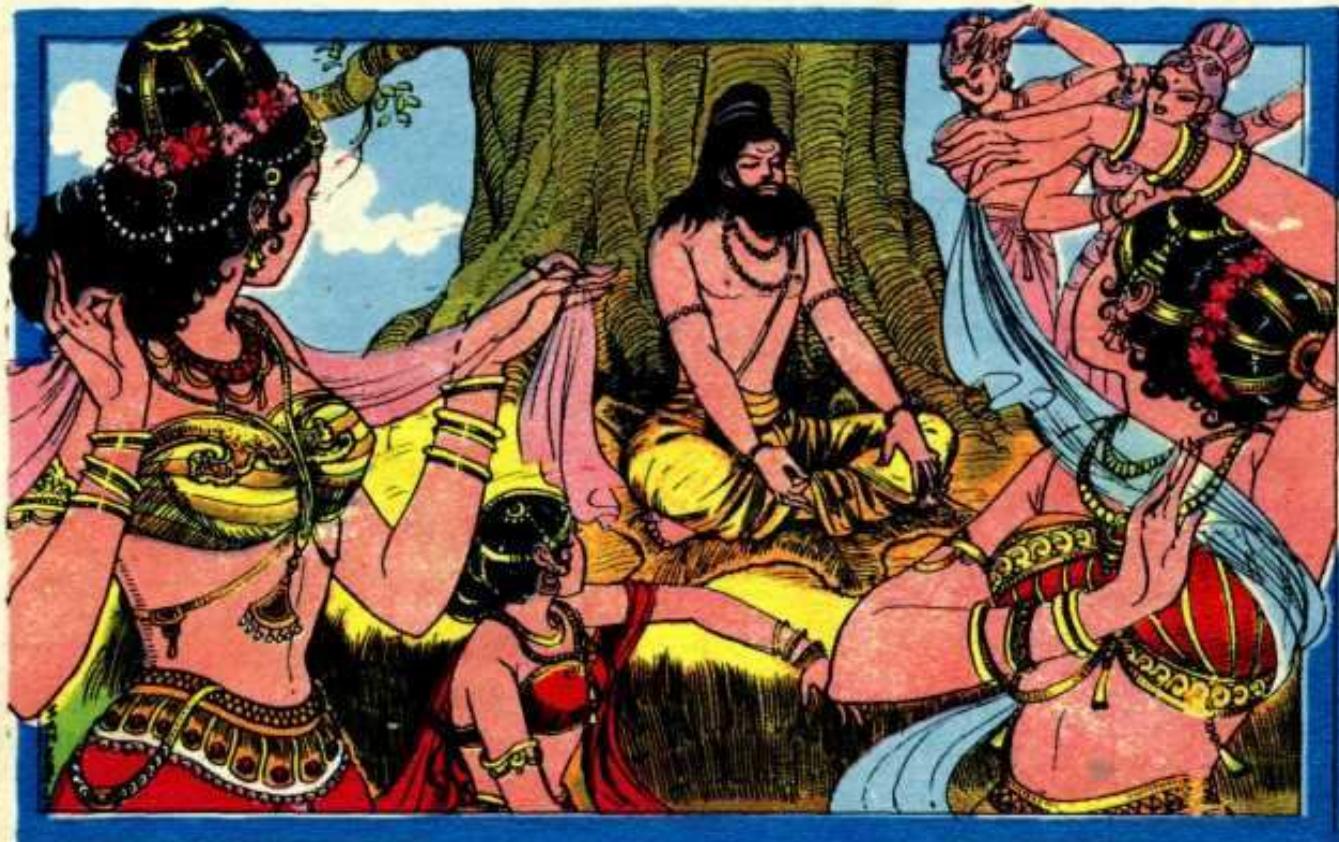
ఉన్నావు? లింగి ఎలా మొసలి రూపం చోయింది?" అని అడిగాడు.

ఆమె అర్థునుడితే, "నేనేక అప్పురసను. నా పేరు పద్మ. సూరభేయి, సమీచి, పస. లత అనే నా సలుగురు చెలిక తెలూ శాప కారణంగా నాలాగే మొసట్టుగా మారారు. నాకు శాపవిమోచనం కలిగించినట్టే వారికి కూడా కలిగించి, పుణ్యం కట్టుకో," అన్నది.

"మీకు ఈ భయంకరమైన శాపం ఎందుకు పచ్చింది?" అని అర్థునుడు అడిగాడు. దానికి పద్మ తమ కథ ఇలా చెప్పింది:

"మేము అయిదుగురమూ దిక్కాలకుల సగరాలు చూడటానికి బయలుదేరి, అవి

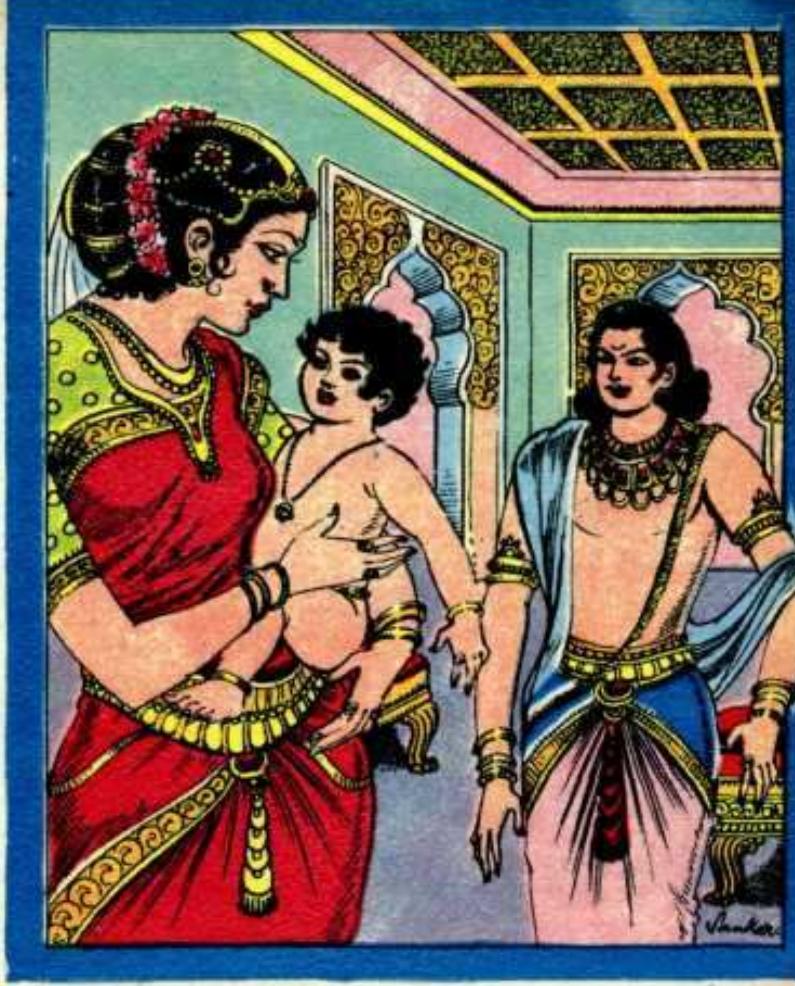
చూసుకుంటూ భూలోకానికి పచ్చాం. ఒక పనంలో మాకు ఒక బ్రాహ్మణుడు తపస్స చేసుకుంటూ కనిపించాడు. అతను ఎంతో ఆందంగా ఉన్నాడు. దారుళమైన తపస్సలో ఉంది, అగ్నిపోతున్నాడు. అతని తపస్స పాడు చెయ్యాలని మాకు దుర్ఘాటి పుట్టింది. అతని ఎదట ఉద్రేకం కలిగించే మాటలాడాం; ఆతనికి మా మీద మోహం కలిగించటానికి గాను పాటలు పాడాం; రకరకాల నాట్యాలు చేశాం. మేము ఏం చేసినా అతను చలించలేదు. మమ్మల్ని గడ్డిపోచల కన్న హినంగా చూశాడు. అతనికి కామోద్రేకం కలిగించే



పనులు చేశాం. ఆతనిక కోపం వచ్చింది. మమ్మల్ని మొనట్టు కమ్మని శపించాడు! మేము వెంటనే ఆతని కాళ్ళమీద పడి, అడవాళ్ళ మీద అంతగా ఆగ్రహించటం అన్యాయమన్నాం. ఇలాటి శాపం అను భవించటం కన్న చాపు మేలన్నాం. అంటే, ఆయన మాకు సూరేణ్ణపాటు మొసలి జీవితం తప్పదనీ. ఆ తరవాత ఎవరు మమ్మల్ని పట్టుకుని ఒడ్డున పడవేసినా మా శాపం తీరిపోతుందనీ అన్నాడు. అది మొదలు మేమిక్కడ అయిదు తీర్మాలలోనూ మొసళ్ళ రూపంలో ఉన్నాం. నా వెంట మిగిలిన నాలుగు తీర్మాలకూ వచ్చి నా చెలి కత్తెల శాపం కూడా తీర్చి, ఈ తీర్మాలన్నిటనీ పవిత్రం చెయ్య.

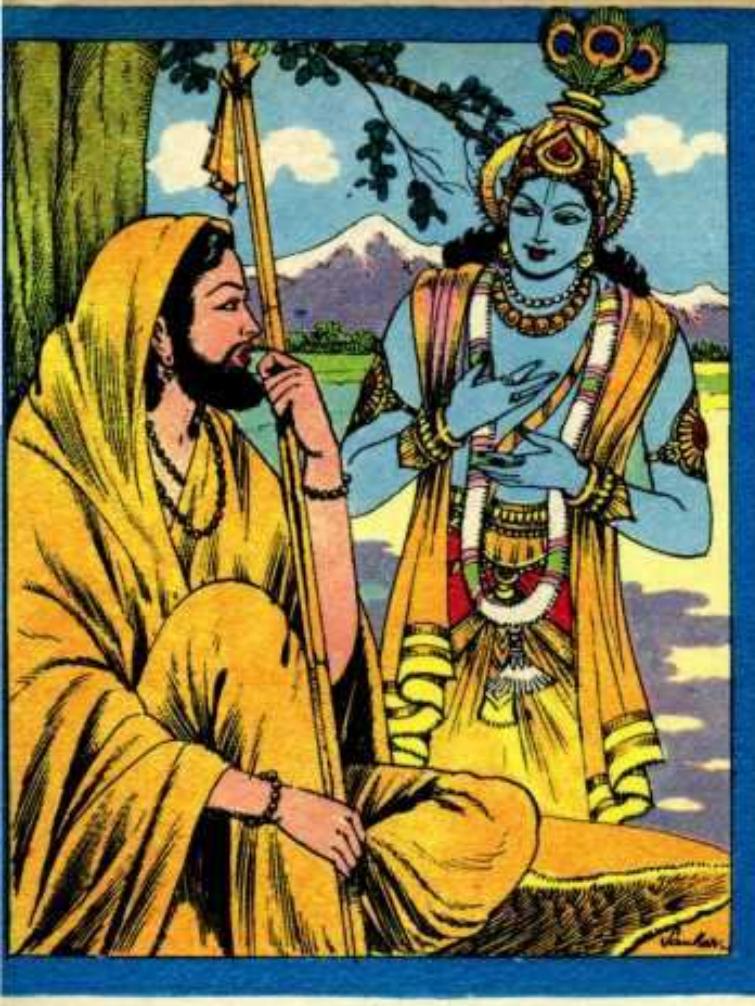
అమె కోరిన ప్రకారంగానే అర్థముడు మిగిలిన నాలుగు తీర్మాలలోనూ దిగి, అందులో ఉన్న అప్పురసలకు శాపవిమో చనం కలిగించాడు. ఆటు తరవాత ఆ అయిదు తీర్మాలకూ నారీతీర్మా లనే పేరు వచ్చింది.

అర్థముడు ఆక్కడి నుండి తిరిగి మణి పురానికి వచ్చి, చిత్రాంగదతో శాపరం చేశాడు. కాలక్రమాన చిత్రాంగదకు బిభ్రు వాహను దనే కొడుకు కలిగాడు. ఆ పెల్లవాణి



చిత్రాంగద తండ్రిక వంశోద్ధారకుడుగా ఇచ్చేసి, ఆర్థునుడు, ఆక్కడికి సమీపంలోనే ఉన్న ప్రభాసతీర్మానికి వెళ్ళి, అందులో స్నానం చేసి, ఆ రాత్రి క్షోదిపాటి వర్కం పదుతూంటే, ఒక మర్రిచెట్టు కింద పదుకున్నాడు.

ఆక్కడ అర్థముడికి గదు డనే యాదవుడు తట్టస్థపడి, కృష్ణుడి చెల్లెలెన నుభుద్ర అంద చండాలను గురించి మాట్లాడాడు. నుభుద్ర తిలోత్తమను మించిన అండగతై అని అర్థ ముడు అదివరకే విన్నాడు. ఆతనికి ఇప్పుడు ఆ నుభుద్రను చూడాలనీ, ఆమెను సాధించు కోవాలనీ ఆలోచన పుట్టింది. ప్రభాసతీర్మానికి



ద్వారక ఏమంత దూరం కాదు. అక్కడికి పోతే కృష్ణుడు కనబడతాడు.

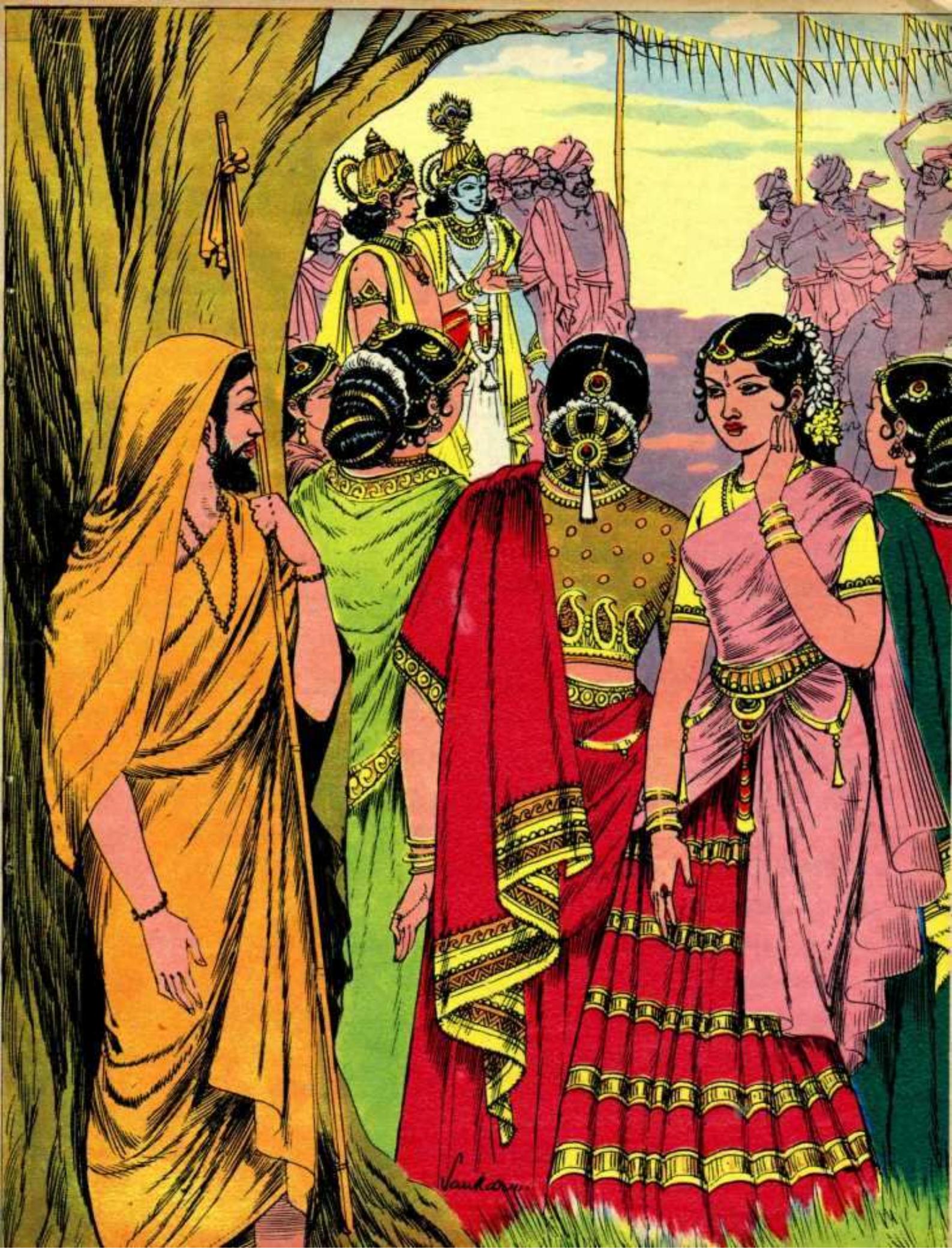
యూదపులకు యతు లంచే చాలా భక్తి. ఆందుచేత అర్జునుడు యతివేషం వేసుకుని ద్వారకకు వెళ్ళటానికి నిశ్చయించాడు. ఈ లోపల, అర్జునుడు తీర్థయాత్రలు చేస్తూ ప్రభాసతీర్థం చేరిన వార్త వేగులవాళ్ళ ద్వారా ద్వారకకు చేరింది. కృష్ణుడు అతన్ని చూడటానికి ప్రభాసతీర్థానికి వచ్చి, “ఇదేమిటి, అర్జునా? ఈ మారువేషం వేళాపు దేనికి?” అని అడిగాడు.

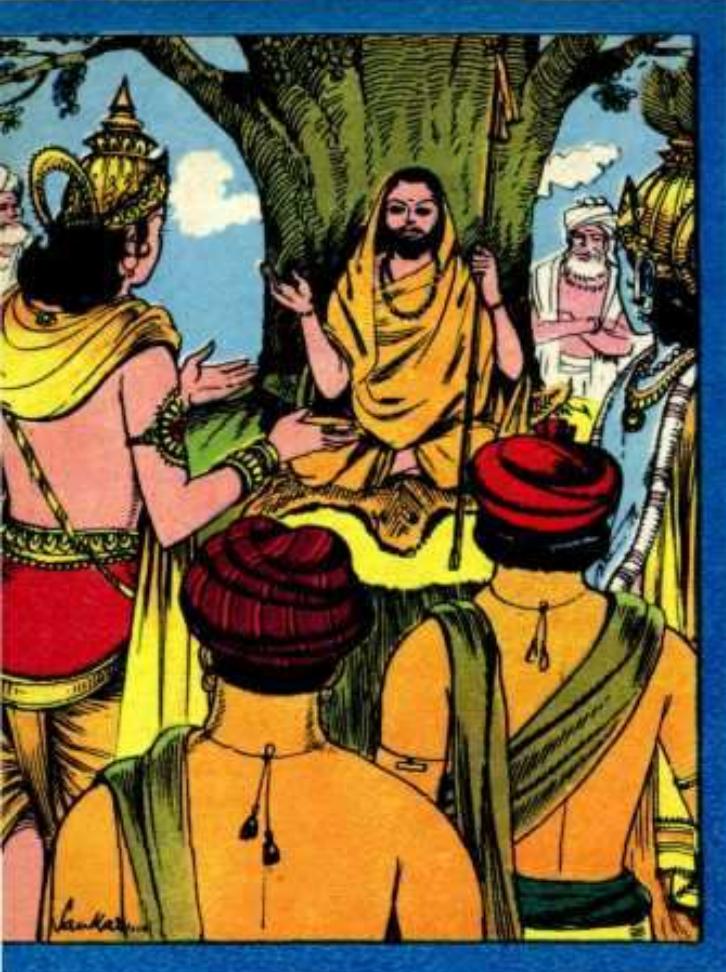
అర్జునుడు తన మనసులో ఉన్న కోరికను కృష్ణుడికి చెప్పుకున్నాడు. కృష్ణుడు దాన్ని

ఆమోదించి, అర్జునుణి రైవతకాద్రి మీద ఉంచటానికి నిశ్చయించి తనవెంట తీసుకు వచ్చాడు. అక్కడ కృష్ణుడులు ఆ పగలూ, రాత్రి కబ్బల్లతో గడిపారు, సుఖమైన భోజనం చేశారు, సృత్యగాన వినేదాలు అను భవించారు. మర్మాదు తెల్లవారగానే కృష్ణుడు అర్జునుడికి రైవతకాద్రి మీద అన్ని సదు పాయాలూ ఏ ర్మాటు చేసి, ద్వారకకు వెళ్ళిపోయాడు.

తరవాత కొద్ది రోజులకే యూదపులు రైవతకాద్రి మీద ఒక గొప్ప ఉత్సవం జరిపారు. ఆ ఉత్సవం చూడటానికి ద్వారక నుంచి వసుదేవుడూ, ఉగ్ర సేనుడూ, అక్కూరుడూ, బలరాముడూ, కృష్ణుడూ, ప్రదుయ్మిముడూ మొదలైన యూదవ కుమారులూ, దేవకిదేవి, రేవతి, రుక్మిణి, సత్యభామా, జాంబవతీ మొదలైన అంతఃపుర స్త్రీలూ, సుభద్ర మొదలుగా గల కన్యలూ వచ్చారు. ఆ అందరి మధ్య తిరిగే సుభద్రను చూసి అర్జునుడు విపరీతంగా మోహపరవశుడై కూడా ఏమీ చేయలేక మధనపడ్డాడు. ఉత్సవం ముగియగానే అందరూ ద్వారకకు తిరిగి వెళ్ళిపోయారు.

కృష్ణుడి ఆనుమతితో అర్జునుడు రైవత కాద్రిని విడిచిపెట్టి, ద్వారకను అని ఉన్న





ఒక ఉద్యానవనానికి చేరాడు. అక్కడికి వాహ్యాలికి పచ్చే బలరాముడు మొదలైన యాదపులు అర్ధనుష్టి చూసి, దొంగ యతి ఆని తెలియక, అతనికి నమస్కారాలు చేసి, “తమరు ఏయే పుణ్యతీర్థాలు చూశారు? ఏయే పుణ్యక్షేత్రాలకు వెళ్లారు? ఇక్కడ ఎంతకాలం ఉంటారు?” అని భక్తితో ఆడిగారు. అర్ధనుడు వారికి తగిన జవాబు లిచ్చి, “చాతుర్మాస్యం ఇక్కడనే జరుపుదా మనుకుంటున్నాను,” అన్నాడు. చాతుర్మాస్యం అంటే ఆషాఢ శుక్లపక్షం నుంచి, కార్తిక శుక్లపక్షం దాకా నాలుగు నెలలు జరిపే న్నిటి.

ఈ మాట విని బలరాముడు చాలా సంతోషించి, తన వెంట ఉన్న కృష్ణదితో, “ఈ యతికి సుఖద్ర ఇంటి సమీపంలో ఉన్న పాదరింట్లో వసతి ఏర్పాటు చేతాం. ఏమంటావు?” అన్నాడు.

“ఈ యతి చూడాలోతే అందగాదుగా ఉన్నాడు. మన సుఖద్రకూడా సాందర్భపతి. అందుచేత చివరకు ఎలా పరిణమిస్తుందేనని నా భయం!” అన్నాడు కృష్ణుడు.

“అలా అందరినీ సంశయించటం తగదు. ఈ యతికి సుఖద్ర మందిరమే సరి అయినది,” అన్నాడు బలరాముడు.

కృష్ణుడు తన అన్న మాట తోసివెయ్యటం భావ్యం కాదన్న ధోరణిలో బలవంతాన ఒప్పుకున్నట్టు నటించి, అర్ధనుష్టి సుఖద్ర మందిరం ఆవరణలో చేర్చి, అతని రహస్యాన్ని రుక్కిటి, సత్యభామలకు మాత్రం తెలిపాడు. తరవాత సుఖద్రతో, “అమ్మా, యతిని నీ తోటలో విడిదిచేయించాం. నువ్వు, నీ చెలిక త్తెలూ అతను చెప్పినట్టు ఏంటూ, అతనికి కావలినిన ఉపచారాలన్నీ చెయ్యాలి. అతని భోజనం, స్నానం విషయంలో ఏమాత్రమూ అజ్ఞాగ్రత్తగా ఉండకు. యతిసేవ చేసి యాదవ కన్యలు ఎన్నే శుశ్రాలు పొందారు,” అన్నాడు.

కృష్ణుడు చెప్పినట్టుగానే సుభద్ర అయి నుడికి సమస్త ఉపచారాలూ లోటులెకుండా చేస్తూ వచ్చింది. సుభద్ర ఆందం చూసి ఆర్ఘ్యసుడు మోహపరవశుడు కావటమేగాక, ద్రోపది చక్కదనాన్ని కూడా పూర్తిగా మరిచిపోయాడు. అతని తీర్థయాత్రలగడువు ఎప్పుడే దాటిపోయింది. కానీ ఇంద్ర ప్రస్తావికి తరిగి పోవాలన్న అలోచన అతనికి ఏమాత్రమూ లేదు.

ఆర్ఘ్యసుడి స్థితి ఇలా ఉంటే, సుభద్ర కూడా ఆర్ఘ్యసుడి కోసమే కలవరిస్తున్నది. ఆమెకు ఆర్ఘ్యసు డంటే గొప్ప భావం కలిగించినవాడు గడుడనే యాదవుడే. అదీగాక, కృష్ణుడు ఆర్ఘ్యసుట్టి పదిమంది లోసూ మెచ్చుకోగా ఆమె విన్నది. యాదవులు తమ పట్లలను దీవించేటప్పుడు, “ఆర్ఘ్యసుడంత విలుకాడివి కా!” అనటం ఆమెకు తెలుసు. ఏటన్నిటి మూలంగా సుభద్ర మనస్సులో ఆర్ఘ్యసుడు బాగా స్థిరపడ్డాడు. అందుచేత, ఎవరైనా కురుజాంగలదేశాల సుంచి వచ్చి నప్పుడు ఆమె ఆర్ఘ్యసుడి వార్తలు అడిగి తెలుసుకునేది. అతని వర్షసలు ఎంతో శ్రద్ధగా వినేది.

ఒకనాడు ఆర్ఘ్యసుడు ఒంటరిగా ఉన్న ప్పుడు సుభద్ర అతని సపర్యలన్నీ ముగించి,



“మీరు ఏ దేశాలు చూశారు? మీకు ఇంద్ర ప్రస్తం తెలుసా? మా మేనత్త కుంతిదేవి క్షేమంగా ఉన్నదా? ధర్మరాజు మొదలైన వారు కులాసాగా ఉన్నారా? పెద్ద కళ్ళూ. పాడుగాటి చేతులూ గల ఆర్ఘ్యసుడు మీకు తెలుసా? అతను మహాశూరుడు, పరాక్రమ వంతుడు,” అన్నది.

దానికి ఆర్ఘ్యసుడు, “ఇంద్రప్రసంలో కుంతి, పాండవులూ, ద్రోపది సుఖింగా ఉన్నారు. వారికి తెలియకుండా ఆర్ఘ్యసుడు మాత్రం యతివేషం వేసుకుని, ద్వారకలో సుభద్ర ఎడట ఉన్నాడు! నేనే ఆర్ఘ్యసుట్టి. నీకు నా పైనగల ప్రేమ కంటే నాకు నీపైన

ఎన్నోరెట్లు ప్రేమ ఉన్నది. ఒక మంచి రోజున నేను నిన్ను పెళ్ళాడి వైభవంగా ఉంటాను," అన్నాడు.

సుభద్ర చాలా సిగ్గుపడిపోయి, తల ఎత్తు లేదు. అర్షునుడు తన లక్ష గృహనికి వెళ్ళిపోయాడు.

వారిద్దరి మనస్తాతీ గ్రహించి కృష్ణుడు అర్షునుడి సేవలకు రుక్మిణిని నియోగించాడు. అర్షునుణ్ణి ప్రత్యక్షంగా చూసినది మొదలు సుభద్ర పిచ్చివత్తిన దానిలాగా అయిపోయి, నిద్రాపూరాలు మానేసింది.

దేవకిదేవి తన కూతురి అవస్థ గ్రహించి, "ఎందుకు కుమిలి పోతావే, పిచ్చిదానా? నీ విషయం మగవాళ్ళతో చెప్పి నీ కోరిక తీరేటట్లు చూస్తాను," అని మాట ఇచ్చింది.

అమె సుభద్ర విషయం తన భర్త అయిన వసుదేవుడికి చెప్పింది. ఆయన ఈ సంగతి ఉగ్రసేనుడికి, అక్రూరుడికి, మరికొందరు పాతులకూ చెప్పి, కృష్ణుడి

అనుమతితో, బలరాముడికి తెలియకుండా, పదిరోజుల అనంతరం సుభద్రార్పునుల వివాహనికి ముహూర్తం నిశ్చయించాడు. అందుకోసం అంతర్వీపంలో పన్నిండు రోజులపాటు ఉత్సవం జరపాలని చాటింపు వేయించాడు.

ఈ అంతర్వీపం పది యోజనాల నిడివిగలది. ఈ ఉత్సవం కోసం ద్వారక మంచి ఆబాలగోపాలమూ ఆ ద్వీపానికి వెళ్ళాడు. తన వివాహనికి కృష్ణుడు కూడా దగ్గిర ఉండాలనే ఉద్దేశంతో అర్షునుడు. సుభద్రును పురికొల్పి కృష్ణున్ని అడిగించాడు; అమె కృష్ణుడితో, "అన్నా, నువ్వు కూడా అంతర్వీపానికి పోతే యతిసేవ సాగదు. అందుచేత నువ్వు ఉండి పో!" అన్నది.

దానికి కృష్ణుడు, "ఈ సమయంలో యతిసేవకు నువ్వు తప్ప ఇంకెవరూ పనికిరారు," అని తాను కూడా అంతర్వీపానికి వెళ్ళిపోయాడు.





## బస్తానావకుడు

బస్తాలో పూర్వం అబుల్ ఘవారిన్ అనే వాడుండేవాడు. అతను ఆ నగరంలోని నావికులందరికి పెద్ద. సముద్రాల మీద అతను చూడని రేపు లేదని చెప్పుకునేవారు.

ఒకవాడు అబుల్ ఘవారిన్ సముద్ర తీరాన తన కళాసుల మధ్య కూర్చుని ఉండగా ఒక వృద్ధుడు అతని వద్దకు వచ్చి, "నీ టిడను ఆరు సెలలపాటు బాడుగకు తీసుకుంటాను. కిరాయి ఎంతే చెప్పి," అని అడిగాడు.

"వెయ్యి బంగారు దీనారాలు ఇవ్వండి," అన్నాడు నావికుడు అబుల్ ఘవారిన్.

వృద్ధుడు వెంటనే అతనికి అంత సామూళ్ళి ఇచ్చి. "రేపు మళ్ళీ వస్తాను, మాట తప్పితే ఊరుకోను," అని చెప్పి వెళ్ళిపోయాడు.

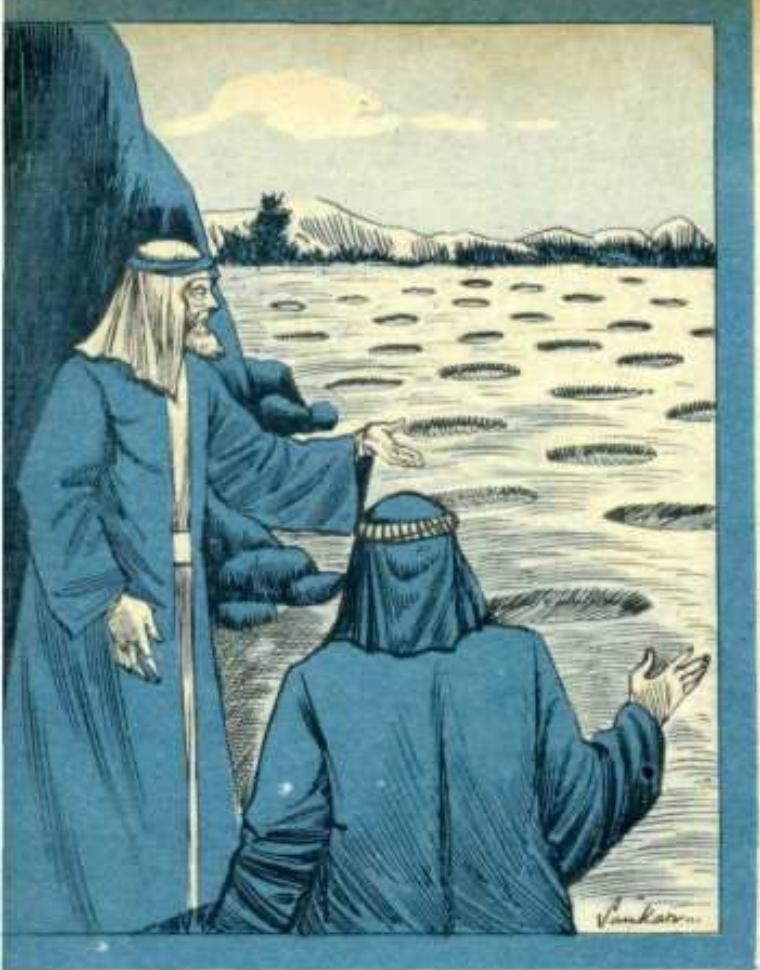
నావికుడు ఆ దబ్బు తీసుకుని ఇంటికి వెళ్ళి, తన టిడను ప్రయాణానికి సెద్దం చేసి, తన భార్యకూ, బిడ్డలకూ ఏడేగైలు

చెప్పి రేపుకు వచ్చాడు. ఆక్రూడ ఆ వృద్ధుడు అతని కోసం ఎదురు చూస్తున్నాడు. వృద్ధుడి వెంటు ఒక బానిసా, అనేక ఖాళీ గోన సంచులూ ఉన్నాయి.

అబుల్ ఘవారిన్ సహాయంతో సంచులన్నిటినీ టిడలో చేర్చి, వృద్ధుడు తన బానిసతోసహా టిడలోకి ఎక్కాడు. టిడ రేపు నుంచి బయలుదేరి ఒకే దిక్కుగా మూడు సెలలు ప్రయాణం చేసి ఒక లంకను చేరింది. వృద్ధుడు చుక్కాని వద్ద కూర్చుని టిడను తిన్నగా లంకకు నడిపాడు.

టిడ తీరాన్ని తగలగానే లంగరు దింపారు. వృద్ధుడు తన బానిస నెత్తిన కొన్ని గోతాలు పెట్టి, అబుల్ ఘవారిన్ను వెంట పెట్టుకుని, లంక మీదికి బయలుదేరాడు.

కొద్ది గంటలసేపు నడిచి వారాక కొండను చేరుకున్నారు. వాళ్ళు కొండ మీదికి ఎక్కారు. ఆక్రూడ విశాలమైన సమ్పదేశం



కనిపించింది. అందులో రెండు వందలకు పైగా. లోత్తున పెద్ద పెద్ద గోతులు తప్ప బడి ఉన్నాయి.

వృద్ధుడు అబుల్ ఘవారినీతే, "నీకొక రహస్యం చెబుతాను. దాన్ని నీ మనసులోనే ఉండసి. నేకొక వర్తకుణ్ణి. ఈ ప్రదేశంలో నేనెక పెద్ద-రత్నాలనిధి కనిపెట్టాను. నువ్వు నాకొక ఉపకారం చెయ్యాలి. ఈ గోతులోకి దిగి ముత్యపుచిప్పలు తేడు. ఈ సంచులన్నీ నించుకుండాం. ఏటిలో సగం నీకూ. సగం నాకూనూ. ఏటితో మన ఇద్దరి జీవితాలూ మహారాజు లాగా ఎళ్ళపోతాయి," అని చెప్పాడు.

"ఈ గుంటులలోకి ముత్యపుచిప్పలు ఎలా వచ్చాయి?" అని నావికుడు వృద్ధుణ్ణి అడిగాడు.

"ఈ గుంటులకూ నముద్రానికి మధ్య సారంగా లున్నాయి. వాటికుండా గుల్ల చేపలు వచ్చి ఈ గుంటులలో చేరుతాయి. మనిషి సహాయంకోనం నిన్ను వెంట తెచ్చాను. అందుచేత ఈ రహస్యం మరిపరికి తెలియనివ్వకు," అన్నాడు వృద్ధుడు.

నావికుడు ఆత్రంగా గుంటులోకి దిగాడు. దాని అదుగున ఎన్నో ముత్యపు చిప్ప లున్నాయి. వృద్ధుడు తాళ్ళు కట్టి తట్టిను దింపి, చాలాసార్లు ముత్యపుచిప్పలను పైకి తేడుకున్నాడు. చివరకు అయిన, "ఇంక ముత్యపుచిప్పలు తీయకు. ఏటిలో ఒక్క ముత్యం కూడా లేదు. అన్నీ ఉత్త గుల్లలు," అని కేకపెట్టాడు.

అబుల్ ఘవారిన్ ఆ గుంటులో నుంచి పైకి వచ్చి. మరొక గుంటులోకి దిగాడు. అందులో ఆంతులేని ముత్యపుచిప్పలున్నాయి. ఏకటి పదేదాకా అతను వాటిని తట్టలో పోసి, వృద్ధుడిక అందించి, తగ అలిసిపోయి, "ఇక నాకు ఈ క్రితి లేదు. నన్ను పైకి లాగు," అని కేక పెట్టాడు.

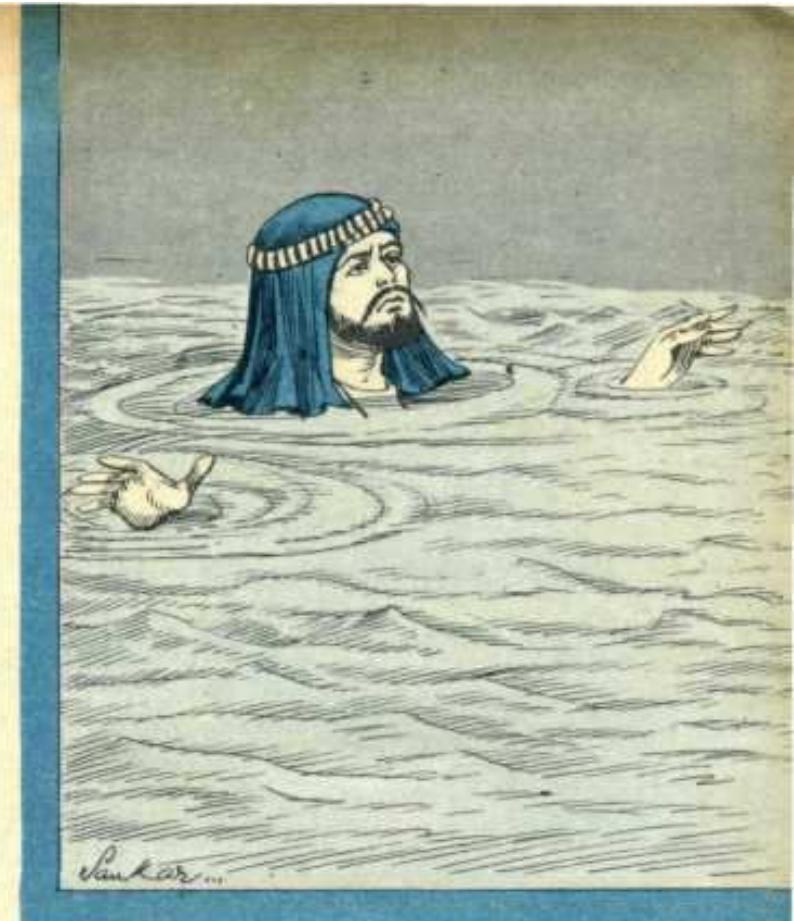


"నువ్వ అ గుంటలోనే ఉండు. నిన్ను పైకి తిసినాక నువ్వ నన్ను ముత్యాల కోసం చంపేస్తావేమో! నాకేమిటి నమ్మకం?" అన్నాడు వృద్ధుడు.

"నాకు అలారి అలోచన ఏ కోకానాలేదు. నా మాట నమ్మి!" అని అబుల్ ఘవారిన్ కెకలు పెట్టాడు. కాని వృద్ధుడు వినిపించుకోకుండా కొండ దిగి వెళ్లిపోయి, రెపు చెరి, ఉడలో ప్రయాళమయారు.

అబుల్ ఘవారిన్ అ గోతలో మూడు రోజులు గడిపి, ఆకలి దప్పులతో చాలా బాధ పడ్డాడు. అతను బయట పడటానికి కారాడు తూంటే అతనికి మనుషుల ఎముకలు అనేకం తగిలాయి. వృద్ధుడు తనను మోసం చేసినట్టే ఇంకా చాలామందిని మోసగించాడన్నమాట!

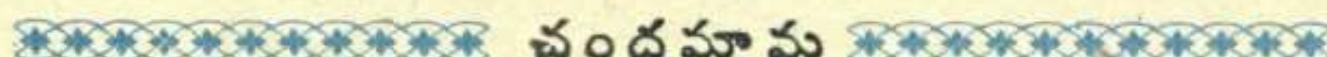
అబుల్ ఘవారిన్ ఉత్త చేతులతో గుంట చుట్టూరా మన్ను పీకి చూస్తూంటే ఒక చేట చిన్న ద్వారం ఉన్నట్టు తేచింది. దాన్ని చేతులతోనే పెద్దది చేసిన మీదట అతను దూరేపాటి దారి కనబడింది. దాని కుండా అతను పాకుతూ వచ్చి, కొంత సెపటికి మెడ లోతు నీటిలో పడ్డాడు. చీకబలో ఏమీ కనిపించలేదు. నీరు నోటికి ఉప్పగా ఉన్నది. అ నీటిలో ఈదుకుంటూ లున్నారు.



మరి కొంతధూరం పొయ్యాక దూరాన కొద్ది కాంతి కనబడింది. అతనికి ప్రాణం లేచి వచ్చినట్టయింది. అది అతడున్న సారంగానికి ఎలపలి ద్వారం.

ఆ సారంగాన్ని గడిచి అబుల్ ఘవారిన్ సముద్రతీరం చేరుకున్నాడు. అతను నీటి ఒడ్డున కూర్చుని తన గతి ఇలా అయి నందుకూ, మూండు ఏమి కానున్నదే అనీ విచారించసాగాడు.

అతను సముద్రం మిదికి చూస్తూ ఉండగా ఏదో ఒడ అతని కనుచూపుమేర లోకి వచ్చింది. దాని నిండా మనుషులున్నారు. అతను చివాలున లేచి నిలబడి,



నెత్తి మీది తలపాగా తీసి, గాలిలో ఎగర వేస్తూ గంతు చించుకుని కేకలు పెట్టాడు.

ఓడ అతని కేసి రాసాగింది. తనకు కలిగిన అనుభవం గురించి ఆ ఓడలోని వాళ్ళకు చెప్పురాదని అతను నిర్ణయించు కున్నాడు. ఓడ అతని సమీపంలో ఆగి, అతన్ని ఎక్కుంచుకున్నది.

"ఈ లంకకు ఎలా చేరావు?" అని ఓడలో ఉన్నవాళ్ళు అతన్ని అడిగారు.

"నేనెక్కిన ఓడ సముద్రం మీద పగిలి పోయింది. ఒక కొయ్యపలక ఆధారంతో తెలి, ఇక్కడికి కొట్టుకు వచ్చాను." అన్నాడు అబుల్ ఫహరిన్. ఓడలోవాళ్ళు అతని అదృష్టాన్ని కొనియాడారు.

"మీ ప్రయాణం ఎక్కుడి నుంచి ఎక్కడికి?" అని అబుల్ ఫహరిన్ వారిని అడిగాడు.

"మేము అబిసీనియా నుంచి వస్తు న్నాము. మేము వెళుతున్నది హందూ స్తాసుకు," అన్నారు వాళ్ళు.

"నాకు హందూస్తానానికి వెళ్ళే పని ఏమీ లేదు," అన్నాడు అబుల్ ఫహరిన్ సంకోచంగా.

"నీకు సంకోచం ఆవసరం లేదు. మాకు బస్రా పోయే ఓడలు ఎన్నో ఎదురు వస్తాయి. ఎదో ఒక ఓడలో ఎక్కుంచి నెన్నో బస్రా చేర్చిప్పాము." అన్నారు ఓడవాళ్ళు.

వాళ్ళు ఆ మాట అన్న మీదట అబుల్ ఫహరిన్ వారి ఓడలో ప్రయాణం చేయ్యాడు. నీనికి సమ్మతించాడు.

ఆ ఓడ నలభైరోజులు సముద్రం మీద ప్రయాణించినా ఒక్కసారి కూడా తీరం తగలలేదు. "మీరు దారి తప్పలేదు గద?" అని అబుల్ ఫహరిన్ ఓడవాళ్ళను అడిగాడు.

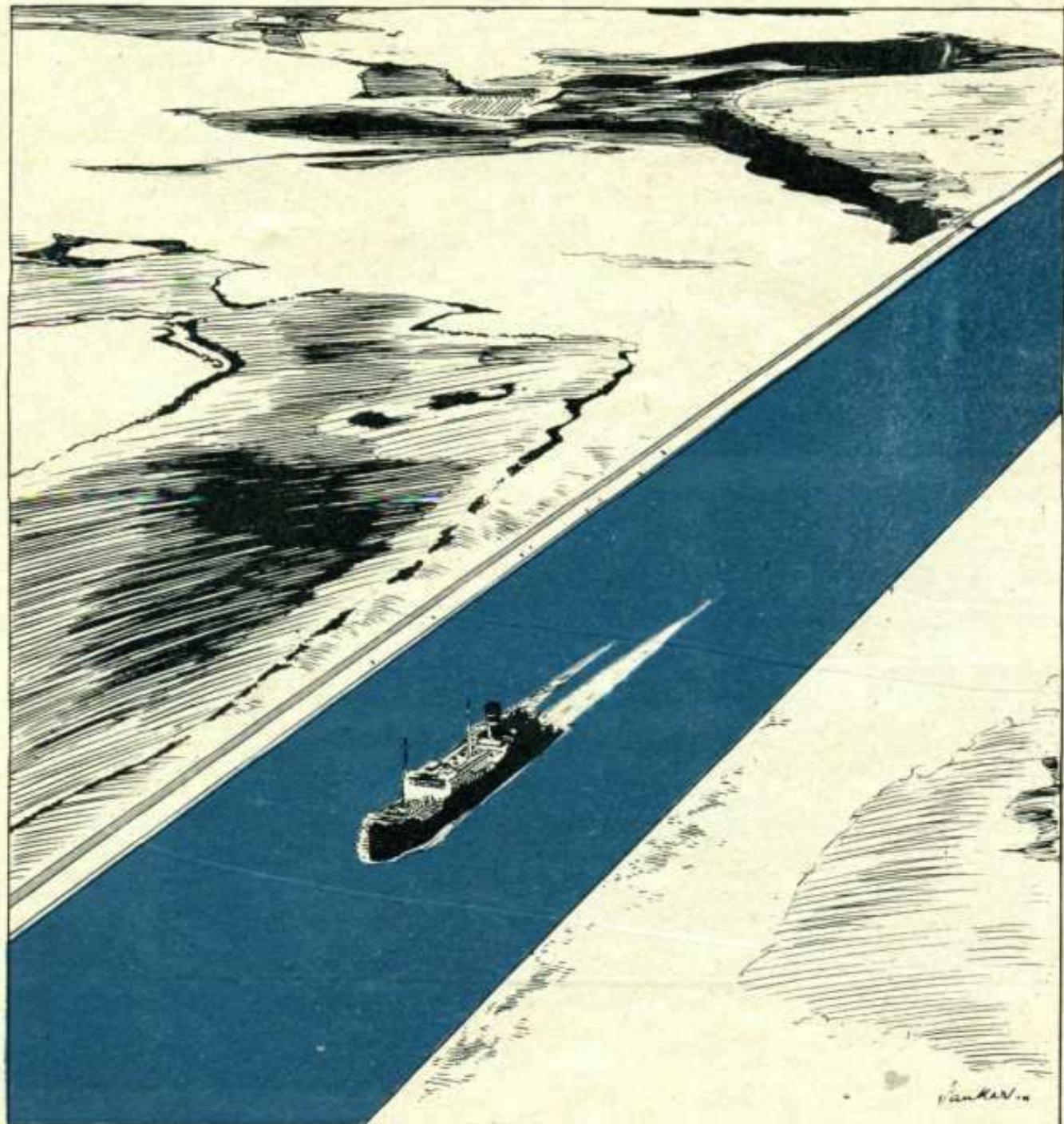
"అయిదు రోజులుగా ఓడ ఎటు పోతు న్నదీ మాకే ఆంతు చిక్కుటం లేదు," అని ఓడవాళ్ళు నీజం బయటపెట్టారు !

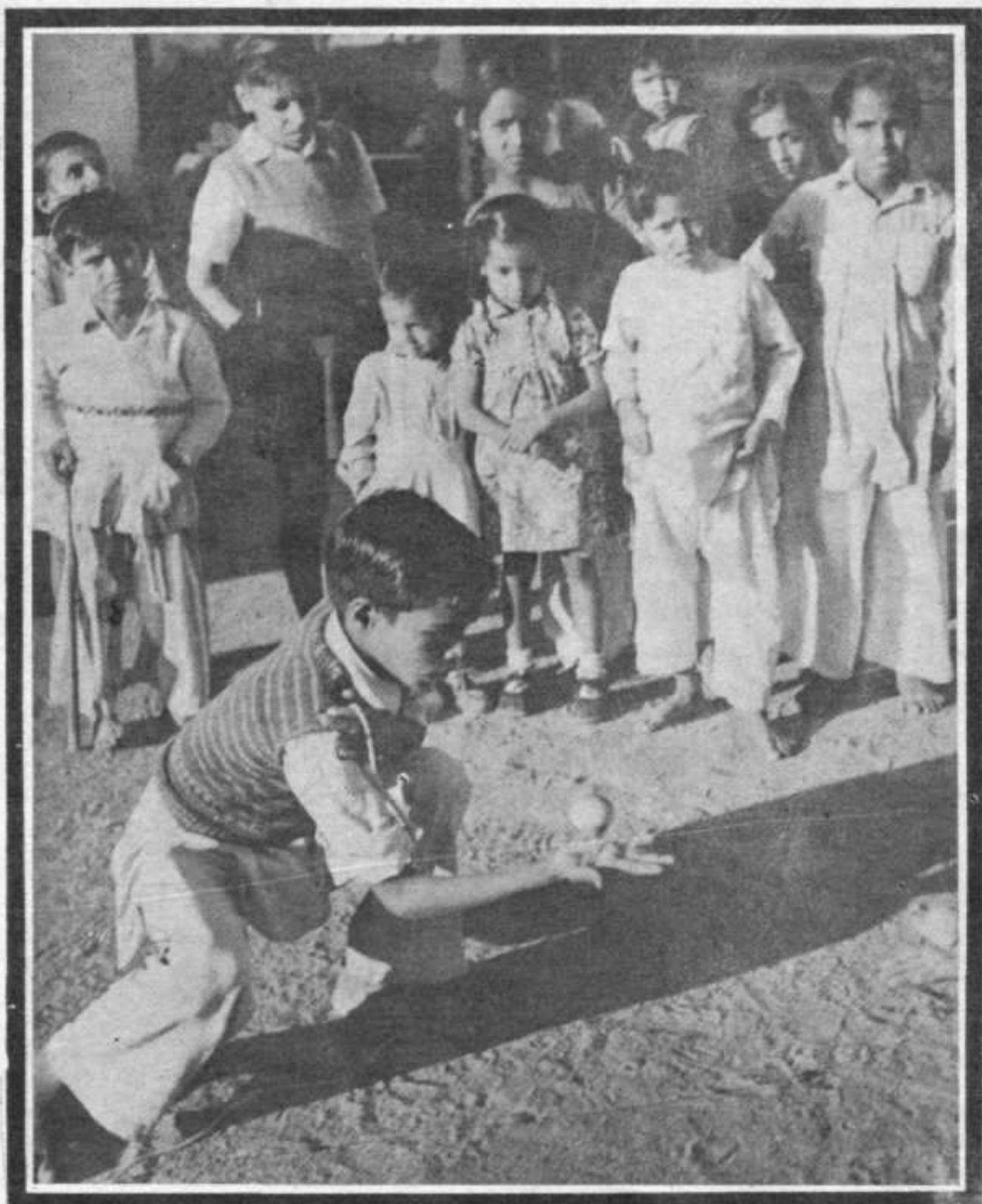
ఆ తరవాత అందరూ చాలాసేపు ప్రార్థ నలు చేశారు. —(ఇంకా వుంది)



## 105. సూర్యజీ కాలవ

నీనాయ ఎదారి మధ్యగా ప్రవహంచే ఈ కాలవ మధ్యదరా నమ్మదాన్ని, ఎరువమ్మదాన్ని కలుపుతుంది. 1869 లో పుర్ణిన ఈ కాలవ నిడిని 100 మైళ్లు, వెదల్చు నగటుని 198 అడుగులు. నమ్మదయానాలు చేసే స్థిరులు ప్రయాణం చెయ్యటానికి తగినంత లోతున్నది. లండను నుంచి బొంబాయికి వచ్చే సౌకలు ఆఫ్రికాకు దక్కిలంగా ఉన్న నమ్మద మార్గాన వచ్చేకన్న సూర్యజీ కాలవ కుండా వస్తే, మార్గం 5000 మైళ్లు చిల్లర తగ్గుతుంది.





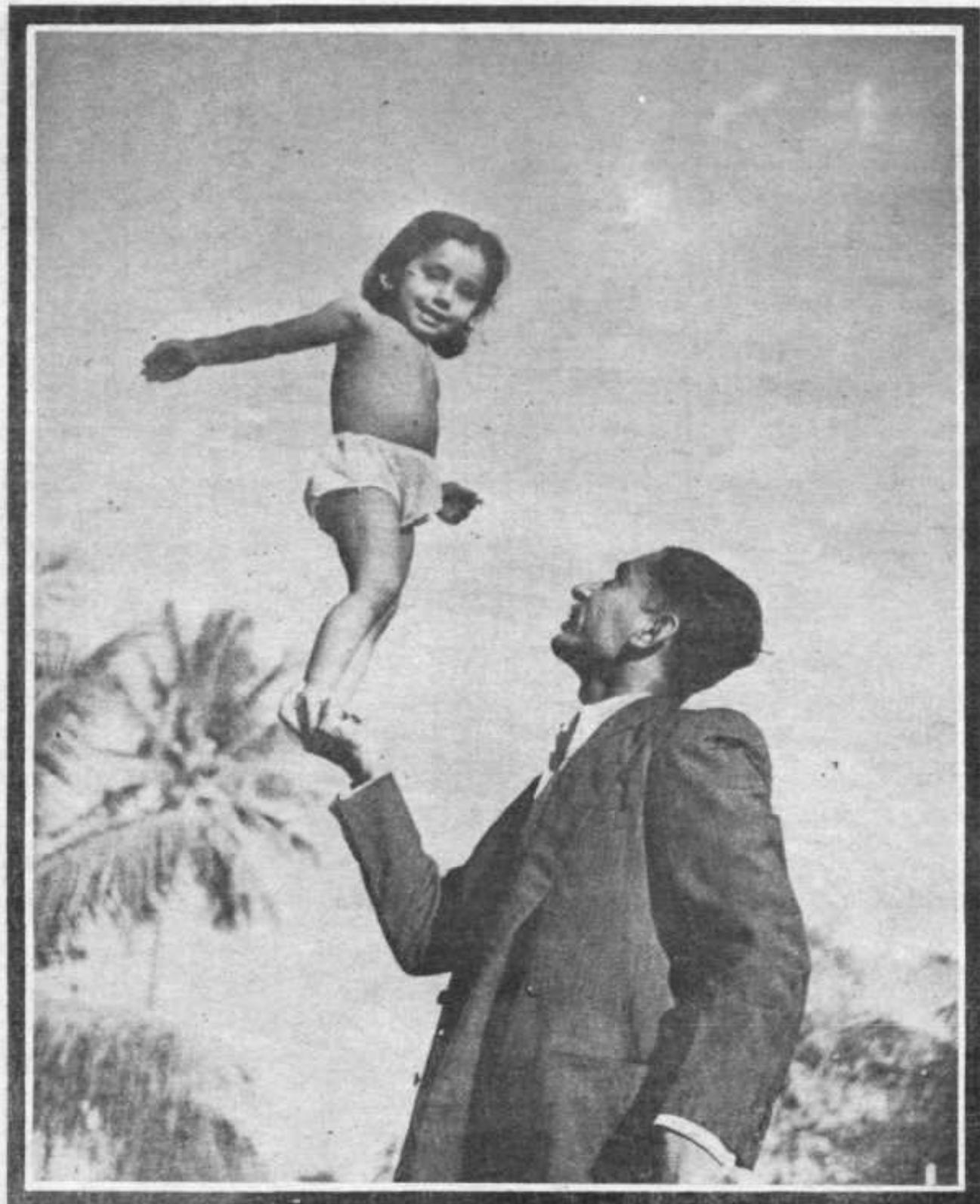
బహుమతి  
పాందిన వ్యాఖ్య

తిష్ణతే తరిగేవు

పంచినవారు :  
క. క. చార, మద్రాసు-17

Chandamama, August '70

Photo by T. S. Satyan



ఒహుమతి  
పాండిన వ్యాఖ్య

తప్పుతే బరిగేవు

పంచనవారు:  
క. క. చారి, మద్రాస-17

## పోటో వ్యాఖ్యల పోటీ :: బహుమానం రు. 20 లు

ఈ పోటోల వ్యాఖ్యలు 1970 అక్టోబర్ నెల సంచికలో ప్రకటించబడును



★ ప్రపంచ నరి ఇన వ్యాఖ్యలు ఒక్క మాటలోగానీ, చిన్న వాక్యంలోగానీ కావాలి. (రెండు వ్యాఖ్యలకూ సంబంధం పుండాలి )

★ అగ్న్య నెల ఆఖు తెచీలోగ వ్యాఖ్యలు మాకు చేరాలి. తరువాత చేరే వ్యాఖ్యలు ఎంత మాత్రమూ పరిశిలింపబడపు.

★ మాకు చేరిన వ్యాఖ్యలో అత్యుత్తమంగా పున్న సెప్పుకు (రెండు వ్యాఖ్యలకు కలిపి) రు. 20/- లు బహుమానం.

★ వ్యాఖ్యలు రెండూ పొష్టుకార్పు పైన వ్రాసి, ఈ అద్దనుకు పంచాలి ఎవందమామ పోలో వ్యాఖ్యల పోటీ, మద్రాసు-26.

### ఆ గస్టు నెల పోటీ ఫలితాలు

మొదటి పోటో : తప్పితే తిరిగేవు

రెండవ పోటో : తప్పితే బరిగేవు

పంచవారు : కె. కృష్ణమాచారి,

ట. వగర, మద్రాసు - 17

ఒహుమతి మొత్తం రు. 20/- ఈ నెలాఖరులోగ పంచబడుతుంది.



## భంగసుక్రు

మద్రాస దగ్గర మహాబలిపురం అని ఓ హూరుంది. 1200 ఏళ్ళ క్రితం మహాంద్రవర్ష అనే పల్లవ రాజు అక్కడ ఎన్నో చక్కటి శిల్పాలు చెక్కించాడు. ఆ హుళ్ళో బాలరాజు అనే అట్టాయి వున్నాడు. అతనికి తల్లి తండ్రి లేరు. హూరు చూడ్చానికి వచ్చిన యాత్రికులకు శిల్పాలు చూపించి, వాటి చరిత్ర చెప్పి రూపాయి అర్థా గడించి. తన చెల్లెలు రాధనీ, తన మామనూ, ఆ త్తనూ వారి పిల్లల్నీ కూడా పోషించేవాడు.

ఆ హుళ్ళోనే ఒక లింగ వున్నాడు. బాలరాజు, బాయికి వెళ్గానికి దబ్బు లేకపోయినా ఆయన వద్దకు వెళ్లి ఎన్నో విషయాలు నేర్చుకునేవాడు. ఒక రోజు ఆ లింగికి 7 శాసనాలు చెక్కిన రాయి దొరికింది. దాని మీద పున్న వాక్యాలు ఏమిటంటే : 1. ఆళ కొలదిగ పెరుగు అవనిలో నిరాశ. 2. ఒక్కాపేట చూపి ఒరుగను నిందించ వెక్కిరించు నిన్ను మూడుపేట్టు. 3. తెలుఫ్త కీరమెకాడు నఱస్త నీరమెకాడు. 4. చెద్దవారికి సీవు చేచోడు కావలదు 5. అలపి మీరిన వేళ అమృతము విష మపును 6. తాదు పామనుకొనకు పాము తాదనుకొనకు 7. కరిసివచ్చిననారు కదుపేద రాజగును. ఇవి టీవిత సత్యాలు. ఇవి అందరిపట్ల ఎప్పుడో అప్పుడు నిఱమపుతాయని లింగ చెప్పాడు. ఇవే కనక తనపట్ల నిఱమయితే దేవుడి టొమ్ములకే కాక కనిపించిన ప్రతి రాతికి మొక్కు-కానని బాలరాజు శపదం చేశాడు.

మర్మాడు ఉగ్గన్నాధంగారని ఒక ధనికుడూ ఆయన భార్య హూరు చూడ్చానికి వచ్చారు. బాల రాజునీ రాధనూ చూసి ముఖ్యంగా పెంచుకుండా మనుకున్నారు. కానీ ఈలోగా తమ ప్యాక్టరీ కాలిపోయిం దని ఔలిగ్రాం వచ్చింది. బాలరాజు అదృష్టం మంచిది కాదని అనుకొని వాళు వెళ్లిపోయారు. దబ్బున్న వాళు యింటికి వెడదామని ఆళవద్ద బాలరాజు నిరాశ వుడ్డాడు. మొదటి శాసనం రైతైంది.

ఎ. ఏ. నాగ రాజన



ఇలాగే మిగతా శాసనాలు కూడా ఒక్కప్పటి  
రైతవదం జరిగింది.

అందమైన కాలేజీ అమ్మాయిలు వచ్చారు.  
తన మీద దొంగతనం వేశారు.

సినిమా మాటింగపుతూంటే ఆ సంగతి తేరీక  
ఆ విలన్ వేషం వేసేవాడిని తన్నబోయాడు.

బీచిలో స్థానం చేస్తున్న దొరల కెమెరా  
ట్ దొంగ ఎత్తుకుపోతూంటే వాడిని పట్టుకుని  
తన్ని కెమెరా మళ్ళీ దొరలకి అప్ప చెప్పి వంద  
రూపాయిలు బహుమానం పొందాడు.

ఏదుగురు సంతానంతో వచ్చిన దంపతులకి  
హరంతా చూపించి పాటలు పాడి పిల్లల్ని అడించి

వాళుని మెప్పించాడు. కొండ చిట్టచివర తెక్కిపోయి భయంతో కేక రేస్తున్న వాళు పాపని ధైర్యంగా  
మై తెఱి కాపాడాడు.

దొంగ సాధువుని చూసి నిజం సాధువునుకున్నాడు. సాధువు మేషంలో వున్న సి. ఐ. డి.  
అఫీసర్సీ చూసి దొంగనుకున్నాడు. ఇలా రోజురోజుకీ — ఎన్నో తమాపాలు ఇరేగాయి. అన్ని  
శాసనాలూ తనవట్ల నిషమయ్యాయి.

చివరకి తన రాణి మంచిది కాదని వెళ్ళిపోయిన దంపతులే మళ్ళీ వచ్చి లతిమాలి తీసి  
టౌర్యారు. అంతేకాక బీదవాకైన తన మామ కుటుంబాన్ని కూడా తీసి టౌర్యారు.

ఇదే 'ఛాలరాజు కథ' పినిమా. ఛాలరాజుగా మాస్టర్ ప్రథాకర్ మిమ్మల్ని నవ్విస్తాడు,  
పాడిస్తాడు, ఆడిస్తాడు, 'మహాటలిపురం — భారతీయ కూ ఇగతి కిరి గొప్ప గొపురం' కట్టించాడూ  
ఈ పూరు పల్లవరాజు — ఆ కథ చెప్పగ వచ్చాడూ ఛాలరాజు, అని పారుతూ మహాటలిపురం కిల్పాలు  
విశేషాలూ అన్ని, మిక్కిలినేనికి, హేమలతకీ, మీకూ కళ్గుకు కట్టేట్లు చూపిస్తాడు.

'హాప్పీ హాప్పీ అడపెల్లలోయ్ పీశ్చు చెప్పరాని గొప్ప గొప్ప శారాజువ్వలోయ్.'  
అని సంఘ్యారాటి, కనకదుర్గ మొదలైన కాలేజీ అమ్మాయిల ఛేషస్తు పేశనచేస్తాడు.



బాలరాజు



‘చెప్పో చెప్పోర భాయి చెప్పో చెప్పు, ఇరిగేది విప్పిచెప్పు.... వేమన్న చెప్పింది వేదవాక్కు. పోతులూర య్య చెప్పింది సత్యవాక్కు, రాలరాజు చెప్పింది బ్రహ్మవాక్కు. అది కాదన్న వాళీ పట్టి నోరునాక్కు’ అంటూ నుమ, విశ్వేశ్వరావు, మొద్దహ్నాయి, రామచంద్రావు కలిపి భాంగ్రాధాన్ను చేస్తారు. అయిదు వేళ్ళకీ ఓమ్ములు వేసి ‘చూదు చూదు తమాషా లలే తమాషా — వేదుకైన తమాషా వేళ్ళ తమాషా అయిదు వేళ్ళ తమాషా’ అని తమాషా కథ చేస్తాడు.

‘ఒక్క రాతినీ కాలికిందేపి తొక్కుతువుంటా రెండుకు వేరొక్క రాతికీ చేతు లెత్తులని మొక్కుతువుంటా రెండుకు’ అని స్వాముల వారిని ధర్మ సందేశాలదుగుతాడు.

‘ఒకటి రెండు మూడైకై ముద్దు — అంతకు మించిన సంతానమైకై వద్దు వద్దు వద్దు’ అని సూర్యకాంతమ్మకీ, సాక్షి రంగారావుకీ బ్యాటిచెబుతాడు.

నాగభూషణాన్ని తాగుదు మాన్యించి చక్కగా వద్దోగంలో చేర్చించి మంచి మనిషిని చేస్తాడు.

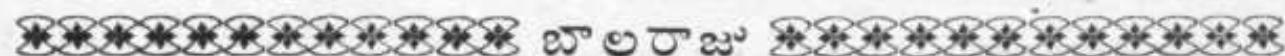
కానిస్టేబిల్స్ అట్ల రామలింగయ్య, రామచంద్రావుల కరపున కేసులు పట్టుతుంటాడు.

అపుట్ దోర్ మాటింగు చేస్తున్న గ్రేట్ డైరెక్టర్ రావి కొండలరావుని కంగారు వ్యక్తిస్తాడు.

ప్రభాకర్ చెల్లెలు నుమ ముద్దుమాటలు వినఢానికి మీరు బాలరాజు మళ్ళీ మళ్ళీ చూస్తారు.

బాలరాజుకి మాటల్లో ముళ్ళుహాది వెంకటరమణ, పోతోగ్రఫోలో సెల్వోరాట్, పాటల్లో అయ్ద్ర, కొసరాజు, కె. వి. మహాదేవన్, దర్శకత్వంలో టాపు సహాయం చేశారు.

వినాయకచవితినాడు ‘బాలరాజు కథ’ మీ పూరికి వస్తుంది. తప్పక చూడండి. పాపం మీ అమ్మా నాన్న అతయ్య మావయ్యలని కూడా తీసి తెఱ్పండి.





# అంద్రమై చందులులాటి శుభసు వస్తువ్వులు

# సవ్యమైన పెంపకానికి రక్త బోర్నవిటా శక్తి !



ఎదిగే వయసులోని దటువురానే నీర్మలకు రోడ్ బార్ లోపనంవలన చెంకారే  
శక్తి ఇందు. వారికి కలిగే శక్తి అంతా దటువులో అటుండ్లో ఘరింపు  
అయిపోతుంది. నీర్మల సవ్యమైన పెంపకానికి సరియైన  
బోర్నవిటా శక్తి ఇందు ఆవశయం. తగిన శక్తిను  
సమస్యల్లో ఉండుకు పారికి ప్రశంసకులు బోర్నవిటా  
ఇప్పారి. బోర్నవిటాలో నీఱించి అటోగ్గోగా  
ఉచ్చాహంగా ఉంభగండు. దురికరమై శక్తి  
బోర్నవిటా బోర్నవిటా కోకో. పాలు, మూర్కల,  
పందారల సంకులిత మిక్రాషుము, మరి దీని  
శయుడు చేసేవాడు — క్యారెంట్!



# చందులు

ఇప్పుడు 7 భాషలలో ప్రతినెలా వెలువడుతున్నది.

తెలుగు - కన్నడము - తమిళము - ఇంగ్లీషు

హండీ - మహరాష్ట్ర - గుజరాతి



విద్యిప్రతి: 75 మైసలు

సంవత్సర చందా: రూ. 9/-



మీ వ్యాపార సందేశాన్ని అందించటానికి

ఇది శక్తివంత మైన ప్రచారసాధనం

— వివరములకు : —

డాల్టన్ ఏజన్సీస్

‘చందులు బిల్డింగ్స్’      ★      మదరాసు - 26



కంగా సామాను కు. లీ. ఎంటక కోమిస్ట్, గుంటూరు.

ప్రమాద పత్రికల నెమికిలు

# అంతు లేని ఆనందాన్ని పొందండ్రి చూయింగ్ గమ్ చష్టరీంపి చూడండ్రి!



కష్టని పెచ్చరుంట కలిగం  
వకరెత్న  
చూయింగ్ గమ్

**60 బైస్ లక్ష 12**

**10 బైస్ లక్ష 2**



అదమ్మారం ప్రెష్ట్రెస్ కయిం

# AWARDS! WON PLENTY

YET WE DON'T SAY  
WE ARE THE BEST

ONLY  
WE DO OUR BEST

मास्ट सरकार  
वृक्ष और प्रसारण मंत्रालय  
दूसाई और सजावट पर रजिस्टर

उत्ता प्रमाणपत्र

1954



PRASAD PROCESS PRIVATE LTD  
11, HANDBAGH BUILDINGS MADRAS - 26

प्रसाद



Vapa